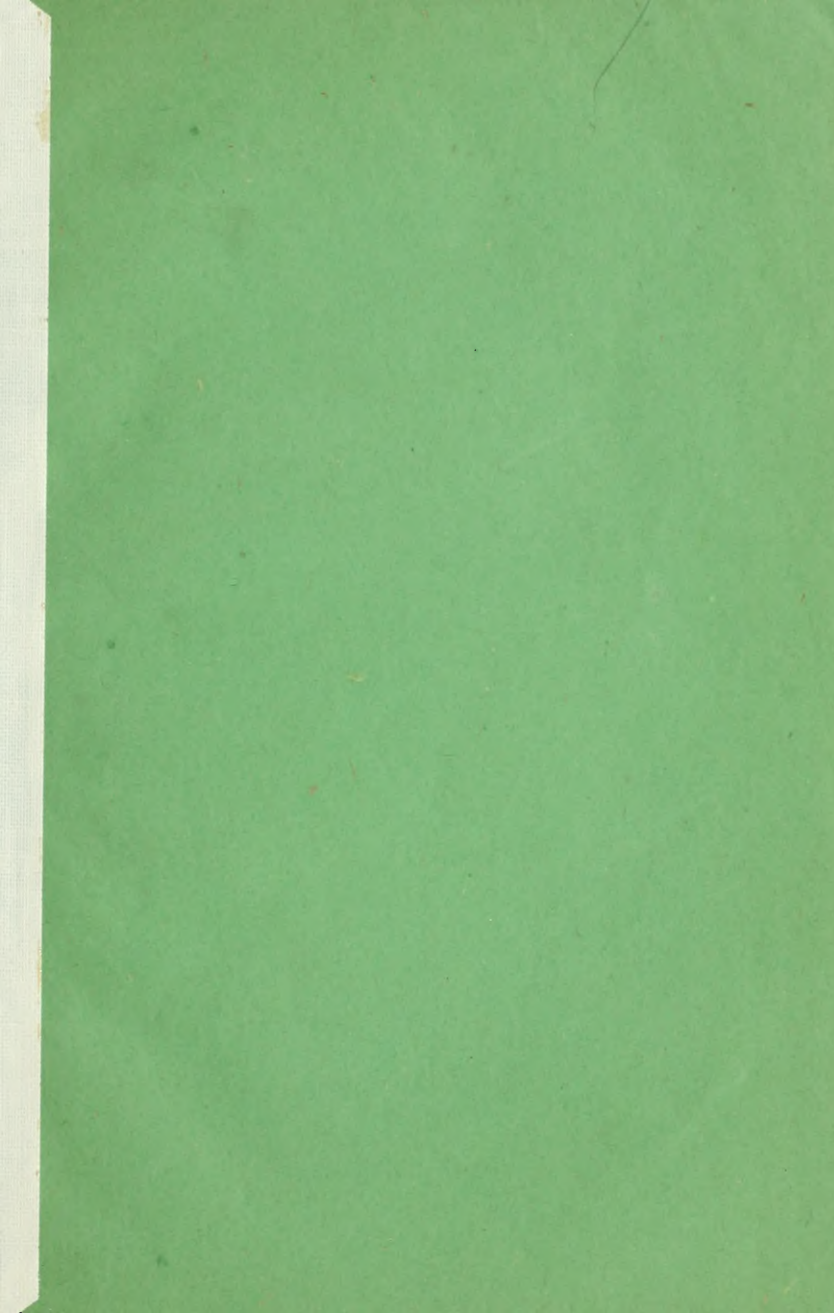


Qa'im Maqam, Abu al-Qasim  
Intikhab-i insha-yi  
Qa'im Maqam

PK  
6530  
Q35Z53  
1884







Handwritten text in the left column, first row.	Handwritten text in the right column, first row.
Handwritten text in the left column, second row.	Handwritten text in the right column, second row.
Handwritten text in the left column, third row.	Handwritten text in the right column, third row.
Handwritten text in the left column, fourth row.	Handwritten text in the right column, fourth row.
Handwritten text in the left column, fifth row.	Handwritten text in the right column, fifth row.
Handwritten text in the left column, sixth row.	Handwritten text in the right column, sixth row.
Handwritten text in the left column, seventh row.	Handwritten text in the right column, seventh row.
Handwritten text in the left column, eighth row.	Handwritten text in the right column, eighth row.
Handwritten text in the left column, ninth row.	Handwritten text in the right column, ninth row.
Handwritten text in the left column, tenth row.	Handwritten text in the right column, tenth row.
Handwritten text in the left column, eleventh row.	Handwritten text in the right column, eleventh row.
Handwritten text in the left column, twelfth row.	Handwritten text in the right column, twelfth row.
Handwritten text in the left column, thirteenth row.	Handwritten text in the right column, thirteenth row.
Handwritten text in the left column, fourteenth row.	Handwritten text in the right column, fourteenth row.
Handwritten text in the left column, fifteenth row.	Handwritten text in the right column, fifteenth row.
Handwritten text in the left column, sixteenth row.	Handwritten text in the right column, sixteenth row.
Handwritten text in the left column, seventeenth row.	Handwritten text in the right column, seventeenth row.
Handwritten text in the left column, eighteenth row.	Handwritten text in the right column, eighteenth row.
Handwritten text in the left column, nineteenth row.	Handwritten text in the right column, nineteenth row.
Handwritten text in the left column, twentieth row.	Handwritten text in the right column, twentieth row.



ز آنچه با تازہ جوانان کن **امروز** مگر  
 دادا خود بدہ امروز تو تادست رجا  
 دادا گرفتلی شاه کہ ذرات وجود  
 تا جهان بہت شہنشاہ جهان **بہمان**  
 دوستاش را چو گل سہاران مگر ہم

انعام خوش ازان ہر مہر گیم  
 بدعائے ملک **عظم** اکبر گیم  
 بہ را با خط فزانش یکیم گیم  
 زیب تخت و کرویارہ دانہ گیم  
 دشمنانش را چون خار دراد گیم

اسی ہزار زندہ خدیوے کہ بتائیں خدا  
 زان تراشا بھان افسر شاہی بخشید  
 خسرو داد گرا ترک ادب باشد اگر  
 اگر اشارت کنی امروز و اجازت بخشی  
 آنکہ در رائی تو چون عرض جہان ضد ہد  
 آنکہ طرز نش را در چاکری حضرت تو  
 اے وزیر سے کہ ز انصاف تو کشور  
 چون پسندی تو کہ در عہد تو با سادہ خان  
 یارخی را کہ چو خورد و خورستوری نیت  
 یا چو نابونان کو بندہ قادی طلبیم  
 ماہمہ اہل کمال آباد از اہل کمال  
 سخن اگر گوئیم چون صاحب صبا کی گوئیم  
 حجرہ را بارخ اسنہ و ختمہ خلق سازیم  
 ہمہ از رنگ و گل و آب و نمک پیروز  
 باج حسن از سلاطین جہان ستائیم  
 کاتب شاہ جہانیم و ز خوشیہ شہان  
 با چنین پایہ چرا باید در سوق و سوق  
 تا کہ خود محمود افلاک جہا لیم چرا  
 داور سے در بر صدر الوزرا آوردیم

تاج را بر تو ہزار زندہ و در خور گیریم  
 کہ ترا بر سر شان ہمہ افسر گیریم  
 پیروہ از راز نہان پیش شہان گیریم  
 با وزیر الوزرا این سخن اندر گیریم  
 عقل را والدہ دگر گشتہ و ابتر گیریم  
 راست مانند اسطود سکتہ گیریم  
 دست شامین را کو تہ ز کو تہ گیریم  
 پر دہ عصمت و ناموس ز دل گیریم  
 ہیچوز شہان جہان در پس محسوس گیریم  
 یا پختا تو ان رو بندہ و چادر گیریم  
 پایہ رفعت بالاتر و برتر گیریم  
 قلم لہ گیریم چون مانی و آو گیریم  
 خانہ را با قدا فراختہ کشتہ گیریم  
 از گل و لالہ و گل و می و شکر گیریم  
 ہمہ وز را میں بہ ہمن و نو نور گیریم  
 ہر ہر سال دو صد بدرہ مقرر گیریم  
 صد فی سیم فرو شیم و کفی زر گیریم  
 محور اندر گردہ روف بدو نور گیریم  
 تا ازان کافر بد مذہب کافر گیریم

قرة العین شهنشاه علی شاه که صد  
 سایه سایه یزدان که ز نور شمشید خوش  
 فی خطا گفتم نهرومه و آنستز همه را  
 آن لک لک لک شاه جهان شهن جهان  
 باو لیعهد شهنشاهش را و ابا  
 و جهان بین جهانها را و هر دو جهان  
 میل آنرا همه با جوشن و معطر بسینیم  
 عزم آنرا همه آرایش شکر و انیم  
 عیش این را همه بمسوح و منظم نگیریم  
 ز بهایین را همه چون جعفر صادق خوانیم  
 هوش این را همه با لغمه بر لب شفیقم  
 راجی و الای تراختل مجروح خوانیم  
 خوشی دل جوی ترا خلد مقدس یا بهیم  
 تابش قلمت رنگ تشبه جنتند  
 نابذیل علت عهد تو سل بتند  
 خیل خدام ترا کیمره در زهر و ورع  
 جز کی غشی بد کار که در شمت او  
 ظل ظل الله زنده شهنشاه کاش  
 ز آنچه هم نام بنی گردوز احکام بنی

همچو شمشید و زید و شش چاکر گیریم  
 پر قوی در غم این طاق مخضر گیریم  
 از یک ذره درین منی کتر گیریم  
 همچو داود و سلیمان شهن گیریم  
 چون دوسر در که ز نهرا و ز جیدر گیریم  
 روشن از طاعت این بهر دو برادر گیریم  
 ذیل این را همه در سجده و منبر گیریم  
 خرم این را همه آرامش کشور گیریم  
 جیشی آنرا همه منصور و مظفر گیریم  
 تنج آن را همه چون جیدر و صفدر گیریم  
 گوش آنرا همه با ناله تندر گیریم  
 روی زیباست ترا روح مصور گیریم  
 جود و جود ترا رزق مقدر گیریم  
 مشک و عنبر را بویا و معطر گیریم  
 ماه و پروین را تابان و منور گیریم  
 تید و سرور و سلمان و ابودر گیریم  
 از خول فضلا حجت و مخضر گیریم  
 آگه از رسم و رده نشی دفتر گیریم  
 داستان دگر اندر صف محضر گیریم



چون ربیع در رمضان هر دو یکبار آیند  
 حیف باشد که می صافی احمد بن سید  
 گیرد یوز یک کوزه می دست دهد  
 صوفیان چون به پیر امن منبر گیرند  
 سجده گر باید از آن زلف ساسل سازیم  
 چون گل حمر از گلبن خضر اشکفت  
 باو در روشن در ساحت گلشن نوشیم  
 جنت باقی در چهره سانی بسیم  
 ز اهدار کوثر و جنت بشون و عده دهد  
 و اگر از جوئے غسل حرف مکرر گوید  
 ز هر دو مجلس باقص کند چون غنای  
 سبز چون با من و با من آمد بچمن  
 در چنین فصلی انصاف کجا فتنه که ما  
 اگر کند خدا ما را ز آن ماه جدا  
 چون در طاعت احکام پیس بر نهد  
 گوهر کان بر وجود محمد که بنام  
 آنکه چون کفک گهر بارشش فتاکند  
 کفک او را بخلط آهوسته تبت گوئیم  
 بس خطا باشد اگر نامه آهوستی خطا

روزه گیریم ولی در می دیگر گیریم  
 از کف این فضل بی صوفی ابر گیریم  
 بار این روزه سی روزه اول بگیریم  
 اگر بدست افتد و مانع امن و لبر گیریم  
 صحیفه ارشاد ازین خط معبر گیریم  
 انبیتی ساد و لطیف باو احمد گیریم  
 طره سبیل در پائے صنوبر گیریم  
 شربت کوثر در چشم ساغر گیریم  
 ما بقدر اینها این جنت و کوثر گیریم  
 ما از آن تنگ شکر قند مکرر گیریم  
 ساغری از کف آن ماه منور گیریم  
 نسخه از خط آن سر و منبر گیریم  
 ترک عیش و طرب و ساقی و ساغر گیریم  
 کافیم از نیای مذموب دیگر گیریم  
 لاجرم طاعت جنام پیس گیریم  
 از همه عالم امکانش برتر گیریم  
 جیب و دامن و حق چو درو گوهر گیریم  
 خط او را بخلط نافه او فر گیریم  
 با خط غشی شمس زاده برابر گیریم

پرده گراز روی کار را برافشاید کینفس	کار ما در این جماعت اوضح و اظهر بود
باز کن بر حال من چشم و بین من چشم	چون بود گر چون توئی ریشل من که بود
مالدیو از اسمیاید مگر ایشان خوردند	بند را هم تنه زین گنج باد تو بود
کیل خط بنده را او فی کنانها چون	تا گنج فضل همچون خط تو اذ بود
قطب دولت را دیار ب شخص تو مدار	تا ما قطب گردون حسب بر محور بود

جواب قائم مقام از قطعه لقا ضامی تهره

قطعه را که او ستا و عرق	در قفا ضامی بر من فرماید
قطعه آن چنان که باد او جان	که رسوخان و آره من فرماید
نه خنین و دو مان آدم را	قطع عیش و مسره من فرماید
توب عباس شاه را ماند	که گیهان مضره من فرماید
بلکه قطع حیات عالم را	کمره بعد کرده من فرماید
خاصه و نقیبک باک خوش فرخوش	مره بعد مره من فرماید
گر اجازت بود و جالبش را	حاضر اوقت فرمه من فرماید
سز و اقطعه چنین را شاه	صلمه از سوط و وره من فرماید
یا با و آنخبر کرده است نقیب	با ادیب معره من فرماید
یا دوان جناب شاعر را	مملو از لامی و خره من فرماید
دره و کوه و درو و کاهد	گر کوه و بدره من فرماید

در معطل السلطان غلیشاه گوید

نوبهار است بیا تا طرب از کسریم	سال نو با رخسار کم زول برگیریم
--------------------------------	--------------------------------

هیچ گوشه نشین و در عهد تو آوازی چنانک  
 که لب نام شراب آرد کس در عهد تو  
 و بدل یاد گناه آرد کس در عهد تو  
 بنده شهبازی را چون این بنده تیر  
 که بر زنجیر نواز بند و جرمی رفت رفت  
 یا خمر از کس کند و شرع کے مجرم شود  
 شاهان را اگر بنایستی که در لب کبک  
 شهر عبد الله که ملک حسان و قیس  
 یا صبا و عنایب و مجرب و اصحاب را  
 و ر بود منکر کس این او عا را گویند  
 خمر و انصاف و از راویان آخر پیر  
 من لب نام شراب آرد و دم و جام شراب  
 من از انصاف تو در چشم آن کس فضل  
 سپید سپاه را بنکر که چند انعام و لطف  
 بونواس فاجر فاسق برین کر یکدیگر  
 از کبیت و و علی طراح و صولی نقیها  
 صدق دل بایده ترویزد باقی ریزد  
 با الله از رحمت طینت لبش دست از یاد  
 اگر کس چون در جلد میش آید بوی و نیش

جز نوائی که بطن ناهید خنسیاگر بود  
 و در بنود کس و در حیرش خنجر بود  
 هر سر و پیش بخت سدا و ک و شتر بود  
 جان فدای آن چنین سلطان تین بود  
 عفو تو صدا با رازان جرم عظم و اکبر بود  
 نام کفر از کس بد و در شرع کے کافر بود  
 ذکر می از بزم صبح و باده احر بود  
 خود بنایستی پسند طبع پیغمبر بود  
 این همه نعمت ز شانه شاه بجز و بر بود  
 دفتر اخبار قوم این بنده را از بر بود  
 جرم من کے بیشتر از سید جمیر بود  
 حال او صدا بار بنایستی ز من بدتر بود  
 حمیری را در و کون از حضرت جعفر بود  
 از چای یک قطعه با یک مرد آهنگ بود  
 تا کجا مقبول طبع خسرو خاور بود  
 با امان بد سے در طے هر دفتر بود  
 اشعری در پیش شیر حق نه چون شتر بود  
 آنکه در اطهار زده است و فتر از بود بود  
 پاسبان باید که ازین راه از اکبر بود

مرحوم قایم مقام مازن قول می باشد

خسرو دین پرور است آنکه کار ملک  
این جهان ملک است آنکه پیش از  
گزیند وی یک سبب باشد که بقی کون  
بس جبارت باشد تا هر یک از خیم  
وزمان صلح و جنگ فراغت نبرد  
جز نباشد و آن منسل شده است بهمان  
وزیران بنده که در روزگار کجاست  
و بنودی اینچنین بایست بر تو دیگری  
تو پناه دین یزدانی ویزدانت پناه  
ملک ایران جمله ویران گردد از آید  
و نه باشد حفظ تو این ملک این کشور همه  
راست خواهی تیغ تو اصل است کاش می  
آن تو ای که صدمت گزند شکو و زانو  
رو و باشد که لاف غم تو در شرق و غرب  
عالمان شرع را که بود جز در عهد تو  
کنج پر دیزی بهر دین شان خاکست با  
با کف تو سیم و زربند بگیتی و ر بود  
وز تو بانگ پناک و نه بنود لعل و بود

هزاران زود است تو در وقت دیگر  
کفایت از بس شده شریک کمال هسته بود  
هر ملک تو قسطنطین کاخ بود  
خاسته که او را لایق و در نور بود  
کو نه غافل از فسون خیم افروغ بود  
کیست که را خسروی مانند تو چاکر بود  
کیست که را چون تو غارتکار و فرمان بود  
دارت قیج و سریر و باره و نسیب بود  
از نفاق و کید بدخواهان بد اختر بود  
کر نه خیل کا فرمان رانج تو کفیر بود  
پایال نعل اسپ دشمنان یکسر بود  
در کسی خواهی چنین دید که را با بود  
روز بهیجا لرزد بر اندام شیر نر بود  
هر کجا دید و کلیس مسجد و منبر بود  
کا نقد جاده و جلال و عز و فخر بود  
در کف خدام دار است سکان در بود  
پیش خاک که پوشکان در زیر خاک نر بود  
پیش خاتون فلک در زیر نه چو در بود



زمین بربد بگذر که در تنگام سبب  
 تاز یک یورش نبر آشوب شورش  
 زان شکست و فتح پے در پے که مارا  
 این زمان که بام صلح است و فرغت  
 در چنین فصل که فرشتگان و مامون  
 شما و مارا آن فراغت کو بهر سبب  
 آن قدر فرصت کجا دار که داند  
 که نشاء آرد که راکو دادم  
 دل توان داد ان نیاز ناز نینان  
 ورنه تا آید خبر کانیک فلان کس  
 یا میجو و صرف سر باز ان غازی  
 تا بنابرید بر در بازار گیتی  
 یا و نام آور پیام آور بیک جا  
 آن یک خدمت رسان از شاه مستو  
 با چنان سکر و نیال الحق فرغت  
 یا و بزم دوست که آرد کس کو  
 از محمد شہر پرس آنها که با سن  
 هر که باد یوانه شد سمنانه آخر

حصن خفقتش حفظ حصن ایروان شد  
 در بلاد بایزید و مویش و دان شد  
 در حد دولت گران و ارکوان شد  
 کافرم گرفت دست او را یک زمان شد  
 جمله پنداری سپند و پیر نیان شد  
 گیتی از تاثیر فصل آخر چمن شد  
 بوستان را که بهار و که خزان شد  
 گفتگو از بکرشاد و غرچوان شد  
 بے نیاز از کینا زار میتوان شد  
 در نخلان سرحد چنین شد یا چنان شد  
 باقی اندیشگان و نسلان شد  
 نرخی جان از زان نرخی خان گران شد  
 خاکبوس در که شاه جهمان شد  
 وان دگراز صاحب هند و نشان شد  
 خود خیالی بس محال است امتحان شد  
 نام رزم و شمشیر و روزمان شد  
 در عراق پر نفاق از این آن شد  
 بایزش مانند من بے خاندان شد

پنهان کاسکند را اندر رزم دواز  
 بل پنهان کین بادشاه و استعانت  
 آن سکندر یک برادر دشت کورا  
 وین سکندر را برادر در برابر  
 بر خلاف شاعرانش بنده گویم  
 کان دو با کاوس و با کشتاسک و  
 وین خداوندی که از آغاز گیتی  
 در بر شاه جهان فتح علی شد  
 زین سبب زمینان که بینی رد گیتی  
 اجتناب اندر جهان آنست کورا  
 که سکندر چون سندر هر دم اندر  
 یاساوش را بسرمایان آتش  
 یا چون خنک خلی شه خوش رستم  
 کوس کاوسی بلند آواشد آ  
 و آنچه از جنگ پلکان در سمنکان  
 شاه کیخسرو که شد شاهی از نو  
 جیش شه رازان خطر ناید که شه را  
 ظلم و جور از طرز و طور و عدل و دادش  
 دست پیدا و از گریان غریبان

با دو مرد بدگشت سواستان شد  
 از یک ذات عزیز سستون شد  
 ویدر آخر کز حسد و رشده جان شد  
 صمد چو دارا بین که اراده جهان شد  
 نه سیاوش و نه رستم و نه چهرین تنی توان شد  
 آنچه کردند و گیتی دستشان شد  
 هر چه را گفت آنچنان شو آنچنان شد  
 نیست را ماند که با همتش قران شد  
 کاسیاب و کامکار و کامران شد  
 در جلال رویان در رویان شد  
 شعله تنین تنی تن در فغان شد  
 بار باران چو آب از ناودان شد  
 روبرق و قیرلی بر گستان شد  
 دیدی آخر آنچه اندر خاوران شد  
 وز فسون یو و یازندان شد  
 عاقبت در ماند و در غاری نهان شد  
 استعانت از خداست مستعان شد  
 ناپدید از هم و بیرون از گمان شد  
 ز احتساب بیکانش بر کران شد



با چنین قوم آل خناس آتش افروزان  
 مناشیند ایشان خدا نافرمانه اکنون که  
 بیم آن داریم که بس ایشان دل نهند  
 نه خطا گفتند شاید طاق ایشان را گیر  
 خود طلبت عریض خراشید این گفتار  
 یکبار دود خود در زمان است که بگویم  
 خود ایشان چون تو بر سر و پا و زنجیر  
 که همه خوش باشم خرم باشم مستغنی  
 من دانستم که شسته طارخس است

شاید از از منسوب خود جدا بگفتند  
 و حق آگاهش قدر و کثرت نشانند  
 نشان آورند و طوق استوار او کنند  
 که بر این رخسارم کار اندر و پای کنند  
 که زبان شاعران ناله بشود و پرده کنند  
 خست او گویند او را آفتاب روا کنند  
 تا چه حد است ملک آراست تو بگویند  
 و حق ما کردند اعدای ما کو تا کنند  
 زمین سعادتها جدا از غلوه الوثقی کنند

وله

بباغ باز از قرف و در دین جوان شد  
 طرف گلزار آن چنان شد که کوی  
 باغ را ابر بکاری آسپاری  
 الفت سرودند و در بستان  
 که در چمن است و عاشق باشتان  
 لاله دشتی در شمع آید بستان  
 قطره های شال بر رخسار لاله  
 آفتاب از ابر چون رخسار لاله  
 ابر بستان بر لبها باغ بستان

گلستان چون دوستی یار گلستان شد  
 خود تو گری حرف کلان چنان شد  
 کرد و یاد و بکار بی باغبان شد  
 چون سالن شان در بوستان شد  
 سبزه جنت و کسب باغوان شد  
 طبع بخش رختان آسان شد  
 چون عرق بر دشتی یار بهار شد  
 که چنان شد و رنگ بگره عیان شد  
 چون کف شایه چنان گوهر فشان شد



بس چراغ بی فروغ از رخسار آن دروغ  
 صد اساس بر شهابت از کرب منی ترا  
 یکد و چون لیلج اگر آید بختش از نشاء  
 باشد از انقیوم هرگز زرقی که بر خند  
 کاه چون من چاکر من خست کاه  
 کاه زنگانی چهره ای که اندام بود  
 پس چنان در جوت او بار نکاید در خور  
 تا بزرگ و شیدا دل من در چشمه دور  
 رانده در گاه حق ایستد قیس را  
 دعوت باغ شمال اندر شب قدر وصل  
 نیستند از سامری در ساحری پس انگروه  
 ورنه اعجاز هیچ آورده اند آخر چنان  
 ورنه شایانند بایستی که از آن در ورز  
 وعده مارا که وفای بودی کنونی است  
 در بر غرش حسابال اندر احادیث طول  
 لبیک اکنون آنچه گفتند و شنیدیم گوشت  
 و رگبوی کین خطا بود و تو کردی در جود  
 کاه بی شرمی عیاذ بالله اندر گفتگو  
 اگر گریبان دست خود وریا گفتند نیقوم

بر فروزند و عدیل شعل میخاکند  
 هر چه بیچاره در هر ساقی بر پا کنند  
 پایی کوبان گفت زنان صد خمر بر چو را کنند  
 یازمرد از غفلت یا نهار از خوابا کنند  
 بیکه بر در گیت مستوجب یا سا کنند  
 در وجود او اندوختن جمیع طلا کنند  
 کابل لوبتخانه دم اندر دم سزنا کنند  
 در خور قرب لباط بنم او آونی کنند  
 عراج معراج اوج محسب اقصا کنند  
 ثانی اثین حدیث لیلۃ الاسری کنند  
 از چه نطق خشم گو ساله را گو یا کنند  
 مرده پز مرده صد ساله را احیا کنند  
 هر یک را خود و لعل را راستی هت کنند  
 کاندین بهنگامه چون بهنگامه غوغا کنند  
 عرض خدمتها دهند و وضع نتهما کنند  
 خاشی گیرند پیش حید و حاشا کنند  
 روی و پیشانی ز رنگ آسین را کنند  
 روی سخت خویش همچو صخره صا کنند  
 هنر بگذارند جائی دال پس یا کنند

[illegible][illegible]

توب بختین چه خواست یاد نکردند  
 پشت بدادند آن چنانکه تو گویی  
 وائے بر آن ناکسان که شرم ندارند  
 طایفه بی بهما که هیچ ندانند  
 دشمن دال ندای و دین پیس  
 باشد اگر مبقی حیات بود شان  
 جلد تبیل و سوا حبست و رسوم است  
 و ز سر یکدم از آنچسب نخواستند  
 رقعہ چو باران نو بجبار بار و  
 ورنه بے کزمان جواب فرستند  
 نامه بهر ناسزا خوراند لغت  
 خود نه سزا باشد اینک هرگز ناکس  
 ایزد و اناسزا ندید که گردد  
 کام و زبانش سباده گویا هرگز  
 تاسه و خورشید را بقاست بگیرد  
 و رده دین خدا و ملک شهنشاه

عهد و لعیب یا وفا شے و لعیب  
 هیچ نبودند آشنا و لعیب  
 نذر و لعیب شد و خدا شے و لعیب  
 قدر وجود و گرا بنها شے و لعیب  
 دوست جان خود و عطاسی و لعیب  
 علت دیگر بجز حیا شے و لعیب  
 حاصل هر شهر و روستا شے و لعیب  
 آه و فغان خیز و از حفا شے و لعیب  
 بر سر خدام بدینوا شے و لعیب  
 عرض شکایت بخاکپاشه و لعیب  
 اینهمه الحق بود سزا شے و لعیب  
 جان و بداند رده و لایه و لعیب  
 جان چنین ناکسان خدا شے و لعیب  
 گرنه ثنائی کند ثنا شے و لعیب  
 ایزد یکتا ز ما بقا شے و لعیب  
 جان و سراما شود خدا شے و لعیب

خسروای آنکه خدام درت از کیفر  
 هر کجا از لای نفی مردمی باشد سخن

فوره را بر تر ز خورشید جهان آرا کنند  
 قاست ذات ترا پیرایه از آلا کنند

شبی و سلم نباشد آنکه نکوید  
 ز آنکه کنون لاجا تشیع و اسلام  
 و آنچه بود عاقل خلق و د عالم  
 دین نبی و ولی ندارد و لا شک  
 زود بود و کاسان باز در رفت  
 هر چه جمال و عفت روسی بسینی  
 خانه کزین پس رسد نه از لشکر  
 قبطی و بطنی نجات و غرق خواهند  
 قدرت حق یکجهان بزرگی و رادی  
 نعت و لیعهد بود این که شنید می  
 فتح علی شاه کز برائے مہمات  
 آنکه کر مہا کے خسروانہ او کرد  
 و آنکه در مہا کے بیکر انہ او گشت  
 شکر و سپاس و جو و نعمت و جو و دش  
 و آنکه و لیعهد را بیک نظر او کرد  
 بس سہر سہر باز و جان لشکر جان باز  
 باز رفتند سپاہ و لشکر کین خواه  
 مہم سہر بکفریم و گوشش افرمان  
 نیچو گرد و دخل کہ یکتا از ایشان

از سہر صدق و صفات شامی و لیعهد  
 نیست گر ساید لو اسی و لیعهد  
 جلد بود عین تدعائے و لیعهد  
 ہر کہ غدار و بدل و لاس و لیعهد  
 از فرغ و بانگ کوس و نائے و لیعهد  
 جلد شود خور و ایش و نائے و لیعهد  
 و مہم از لطف اولیائے و لیعهد  
 جز بیک ضربت عصائے و لیعهد  
 جائے و ہد و بر قبائے و لیعهد  
 تاجہ بود لغت پا و شامی و لیعهد  
 ہر دور بار و است جام و لیعهد  
 پا و شامانرا سہر گرائے و لیعهد  
 مایہ این جو و ت و سخامی و لیعهد  
 گز و لیعهد گفت د اے و لیعهد  
 منتخب از جملہ ماسوائے و لیعهد  
 با ختر و پائے با و پائے و لیعهد  
 و مہم و نو بنو براے و لیعهد  
 تاجہ بود اقمقنائے رائے و لیعهد  
 پائے نیغشہ دور ققائے و لیعهد



و آنکه است چون تو که حرفی که شنیدی  
 منی تو که بر من که بگفتار و آری  
 بهر سخن گوئی و نه ای که شب و روز  
 کم گوی که با من در مندر سخن دان  
 بخواند و مانگا و بسیار شب و روز  
 نه شد که بر روز پیر است و غایت است  
 مه نیز از آن چهره نهان سازد و هر

نکین نکه و هر سر بازار نباشد  
 و دیگر که مهربان گفتار نباشد  
 جز گفت و شنید تو مرا کار نباشد  
 حاجت بسخن گفتن لب یار نباشد  
 تا چ کس از روی تو نیز یار نباشد  
 زبان دوست که هر روز پدیدار نباشد  
 تا و نظر خلق جهان بخوار نباشد

زین زخم باقی است از بقای تو و عهد  
 و است دنیا و بادشاهی عقبه  
 هر چه از چه شمع جمع جهانست  
 باغ و بهار از چه جانفر است اگر نیست  
 خیمه عیب از بهر است که است و است  
 کما است غم که عدو و دین خدا بود  
 روز نو از سال نو بسینه کشید  
 شکر لعل را که که خایه و واقع  
 نیست قضا و قدر که و و پستار  
 آنچه رضا که خدا و خلق در است  
 زان نبود و دستام عالم کیقتن

ملک نتخ جهان کشاکش و عهد  
 هر دو و هیاست از برای و عهد  
 که نه ضیا یا بد از ضیا می و عهد  
 نسخه از خلق جان فرست و عهد  
 رسته نباده بجا که پاست و عهد  
 شادی و غم از برای و عهد  
 هیچ غم از شادی و تقای و عهد  
 در کف سایه امان و عهد  
 روز و شب اندر در برای و عهد  
 جمع کنند این دو با جماعتی و عهد  
 که نکلند روز و شب و عامی و عهد

با این همه عجبی که بولابویش انس  
بر فاخته نسبت نتوان داد که آسان  
مرغی که خور و دانه همه ساله نیک تاک  
چون بادختران بارندان جمله فروختند  
پس چاره چو زین باغ بدر راه ندانم

باله که بعد ناله بسدای گریه  
از جلوه که سر و جبهه اش گل گریه  
حاشا که ز خفق و غم شمع کز  
آید بپر لاله و سر زان گریه  
ناچار ازین شاخ بان سشل گریه

مخدوم من اے آنکه مراد بر همه عالم  
چون است که این بار که باز آمدنی را  
در محفل عام آئی از آن رو که مبادا  
و آنکه بعثت باد و دیوار گسنگی  
امی جان عزیز من اگر یار منی تو  
از خانه گل جانب ویرانه دل آئی  
در خانه گل شاید اگر غیر بود یک  
آنجاست و از جز تو کسی رو برد آئی  
گر حاجب من در بر رخ صاحب من است  
ز اندیشه هر پشه که آواز بر آرد  
و ر خود غلطی کرد چو استاد بالکار  
من خود کنم استاد و نیندیشم اگر او  
عالم همه دانند که امروز مرا کار

مانند تو یک یار و فادار نباشد  
ز فشار و سلوک تو چو هر بار نباشد  
در خلوتک خاص منت ما نباشد  
کین در خور یاری چو من از بار نباشد  
باید که ترا با دیگرے کار نباشد  
کما نجا اثر سے از در و دیوار نباشد  
در خانه دل غیر تو دیار نباشد  
اینجا یکسے حسب تو نه دار نباشد  
تقریب ذریع پیش تو دشوار نباشد  
باید که ترا یک بشمار نباشد  
بالت ترا این همه اصرار نباشد  
اندیشه و گستاخ با قدر نباشد  
یک لحظه نباشد که بخردار نباشد

چشم کجا آستانه بیشتر آمد  
ما حشرش جمله پاره جگر آمد  
خاکدست باز سحر لعل آمد  
اگر چه دعای شریط مختصر آمد

خواب و شب رخاک آستانه ام  
ریزه خورخوان لبت این کین لوت  
شکر خدای که زنده ماندم چند آنک  
شتر حیات رهسی و عای تو باشد

از دست تو سوراخ بسوراخ گریزد  
یک بره ندیدم که ز سلاخ گریزد  
کایتیز که از سده تفاح گریزد  
لغز از سخن جمن و شمشاخ گریزد  
از جنت و از چشمه نصاخ گریزد  
گر صاحب لقمه نه ز او سلخ گریزد  
شاهین ز صامات و ز افراخ گریزد  
شیرے که چو کاوش بزند شلخ گریزد  
شاید که بکیرینه صملاخ گریزد  
باشد که نیک ناکس حباخ گریزد  
از باغ برون آید و در کاخ گریزد  
زمین شکر شبنال و بشرواخ گریزد  
و در باغ شود زراغ چو گلزار گریزد  
ما چون تلخ از بدو سملخ گریزد

زاد که بلالی گوید این رشته لیل  
خلق از همه دنیا تو افتند عجبیت  
حرف از دهن تست که میان بجهت  
آنی تو که چون غم در رخانی  
میر که تو همسایه شود و در چین چند  
من از تو که زانم اندر که رو نیست  
در ده توان گفت که در جبهه شامان  
و در سبب من از سگ گر باشد کمتر  
مردی که ز صد تیزی همصام ترسد  
دان دل که ز صد زکس جایش ملغزو  
بنود عجب از مرد کشا و در که بدیاه  
بس را کب و راجل که چو دخی ز شد  
بلبل که بود عاشق ز خسار کل باز کل  
سار است و چو کاوک که ز لبان بستان

دشمن بسیار با یک شکر نزد یک  
 دوست جویند صلح و شاه جهان را  
 زانکه بیم اسباب صلح باید و هم جنگ  
 ورشد باور کند خود که بیک جا  
 جز تو که داند که کار دولت و دین را  
 ترا طلب با یک شکر و شکر  
 خاصه بوقعت چنین که اندام توت  
 عالم و خواب و شاه عالم بیدار  
 جان و سر عالمی بعد از بالضاف  
 و او گرا و راز آستان تو بچند  
 رسم گرا و طالع شمع غم از نه  
 تا تو برقی بجای خوان ذالت  
 گر چه برائے من و عددی این سال  
 یک مرا ضرب بیم و بیم و زرا تو  
 داند ترا خواهم و هر آنچه تو خواهی  
 و در بیم تو لطف خان زن خلدن  
 آن توئی اے بادشاه بس که دوست  
 در نزد کس که حسد تو باشد  
 افسر اگر بر سرم بهند تو گوئی

چون در مصالح که دست گیر آمد  
 کار سے در پیش سخت و در خطر آمد  
 جمع و قصد کار چون تو بر پز آمد  
 ما معین جفت نادر است آمد  
 از چهره دفع و از کجا ضرر آمد  
 فکر بین کار ملت سحر آمد  
 مخزن گیتی تھی ز سیم و زرا آمد  
 یا ویرش خدا کے داد گرا آمد  
 شاه چنین را خدا سے جان سر آمد  
 در سحر و جادو حایان سحر آمد  
 شرح و بیم هر چه زمین غم لب آمد  
 محضرم حبله پاره بگر آمد  
 از تو بیم و ضرب بیم و زرا آمد  
 جمله بیک طرز و طور و نظر آمد  
 نهایت آمال منش بر اثر آمد  
 سخت تر از عفت مالک سق آمد  
 تلخی خنفل حلاوت شکر آمد  
 شهید بکام زنده هر تلخ تر آمد  
 بر سرم از دهر و دهر و تیر آمد



ور نه کفی خاک میشتی از خوش طاشاک  
 الغرض از غزم شه چه لشکر دشمن  
 شاه بجوشد و گفت باید ز خمار  
 لیک قصه و قدر چو چشم برآید  
 صاحب دس اندران کرد وطن شست  
 زمین طبع اورا که عهد شامان شکست  
 خواست که سود آورد ازین سفر اما  
 عهد شکن کوم دل نه بیسند بگز  
 داد که من چکانه گوهر خشان  
 که سپردین نه تیغ لت پس از چه  
 تیغ تو روز جهاو که کشت تیغ است  
 شمس فلک در کشت بند و لیک  
 نور خورازه روی ست و گرد  
 که چه زبنت تو خشم خام طبع را  
 لیک ز روس یمنه لیک که دشمن  
 چند هزاران بزار خیل و حشر را  
 آتش اگر خفت بس باید که چو برخت  
 کشور بامین اگر چه حاکم پیشین  
 که بهر بخت از حکومت مافت

سیل دبانرا سپر بر بگذر آمد  
 جبهه پان حصار منتشر آمد  
 وادیه کو بربخسار در آمد  
 تاج قصه ای ملک و مقتدر آمد  
 کش بر شیطان شکوفه شجر آمد  
 نفع نیاید که سر بسر ضرر آمد  
 مرگ همین سودا و ازین سفر آمد  
 که چه خداوند حشمت و حشر آمد  
 چیت که هم تیغ تیز و هم سپر آمد  
 در کف لت آنکه کف من کفر آمد  
 لیک بگاه حفاظ وین سپر آمد  
 رای توشت که در کف من سر آمد  
 همه ز چه روعایت ستان خود آمد  
 مدت ایام زندگی سپر آمد  
 بر چه بود غور و ترس و گستر آمد  
 که دشمن کوا و شماره یک نفر آمد  
 باز نیی زجا بشعد در آمد  
 که دبار مرد و ز خوب در نظر آمد  
 از پس او خام قلمت بان سپر آمد

برونش آید زهر کو تین حسن  
 سر که آزاد و بی شکر بود از چه  
 خود ملک است آن سپید و تانسان  
 زان لب و دندان چه نگر که نوگون  
 تالاب شیرین بگفتا که کشاید  
 زنده شد جان از و چنانکه نگر باز  
 خاصه که نگر زور در آید و گوید  
 خسرو غازی ابو المطفی عباس  
 آنکه مگر برق تیغ او ست که هر جا  
 و آنکه مگر باغ لطف او ست که هر جا  
 صید شهبان جمله خوش طیر بود لیک  
 گر چه شکارش بهانه بود و لکن  
 که حد مقوقرال روس بناگاه  
 وز حد تغلیس لشکرے بتغلب  
 شه چو شین این سخن بصید خشی تها  
 پس خبر آمد بشاه روس که اینک  
 چاره ندید او چنانکه باز بمسکو  
 لشکر تغلیس و کهنه نیز بناچار  
 جمله لهنه از خطائے خویش که مارا

مرد قد شش راز از زهر و زهر  
 سوری و اشمن و بنای شکر  
 پای پی اندر شمایل لبش آمد  
 حقه مر جان و رشت تگر آمد  
 کی شکر الحسن کل زنگش آمد  
 سحر دیگر ز یسے دگر آمد  
 مشرود بد که قدمش خبر آمد  
 آمد با فتح و نصرت و طغی آمد  
 خرمی از کف روید شد و رآمد  
 ساخته از صدق یافت جمله گر آمد  
 صید شده است جمله شیر ز آمد  
 در همه جا این حدیث مشهر آمد  
 بد بولایات لیسه دخر آمد  
 ز سی پیه ایروان بشور شد آمد  
 تا بسر آن گروه بدسیر آمد  
 موکب شهر سحر سبیل سحر آمد  
 راند بجلیت ز راه صلح درآمد  
 جانب بنگاه خویش پیچید آمد  
 دیو باین کار زشت را بهر آمد

راه این سیل گردان که بمحورۀ ملک  
من ازین خار و دین باغ نشانه کم کار و  
والکے تجر بجا کردم و دیدم کمین مرد  
حال گو ساله بر لب زلف الدین پس  
سودا و دوست او چون سودا و صیر  
آه از آن سجد و آن خواندن و اوراد نماز  
نه مگر پارس بود و مولد سلمان کاکون  
اصفت آب طهارت بنود آب طهور

خفته فاحش اگر باز ناستاد بود  
خمر من عمر مرا شعله و قاذ بود  
چاپلوسی کند و در پی ارماد بود  
که چنان چون رسد بپخش بکشا بود  
که بیافوے یمن غرضه همیاد بود  
و آن خنبا که پس از خواندن و اوراد بود  
خود رنجت بد ما مولد شد او بود  
پاک و ناپاک چو از حبله اخلاص بود

خواب پس اسے بخت خفته شب بسر آمد  
خسرو انجم که دمی سپهر سفر کرد  
آئینه عالم از بزمک سرور رفت  
دیده ز خواب و شمار شوی که گویی  
در کبشا پرده برهنه از که اینک  
بار و گر آن چشم رفت عمارا  
از بر ما گرفت و محنت ما خواست  
شرم کنم که کنم نشان رخس جان  
شکر قد و مشمش بگونه شکوه جورش  
خواست که با ما کند ز بد بتر آ

خیز که صبح است و آفتاب بر آمد  
اینک امروز باز از سنر آمد  
باز فروزان ز صقیل سحر آمد  
دولت بیدارم این زمان بسر آمد  
حلقه مجنش فتاد بانگ در آمد  
بر سر همیار خود مگر گذر آمد  
فضل خدا بین که باز چون بر آمد  
زانکه بغایت حقیر و مختصر آمد  
جورش اگر چو فنون زحد و مراد  
در نظر ما ز خوب خوب تر آمد

یکه در نهایت دین کمال است و  
 گیرد آنرا تو ازین پیوسته گشته پس  
 سالیس ناس کجا شاید رقا ص بود  
 تو چنانکه یک فلسی و سیم در تو  
 اگر عبورش بدرجعه تجارت افتد  
 که بشمیر فرستند روزیانی که رسد  
 بدره شال که از بدره مال تو خردند  
 بلکه مجلس که خواهی تو درین مجلس از  
 یارب این زبدریالی چه بلای بوده است  
 احسن بر شیخ حبیبی واضع قانون بدست  
 هر چه افتاد بود که حقیقت نگری  
 غزلت بنده و مشغولی این قوم بکار  
 لیک اگر آخر این قصه بیا و آرد شاه  
 چه شد آن صاحب سلطان جلالت کمر و  
 خود شهنشاه شد آگاه و گرنه بایست  
 مرزا خونی می ساله بود آنکه مرا  
 آنکه شته گشت و شهباش گشت و شهباز بایست  
 سختم آید عجب از خسرو عادل زبیدیان  
 ملک خود ایمن از آن خنجر بد کن کانون

کجای تو و من سبزه اودارم عا بود  
 کین چه از او و کین چه سبزه اودارم  
 قایم قوم سپر ابا بد قوا د بود  
 که بشیر از رودگاه به بند او بود  
 که گذارش بدخ کوره حداد بود  
 از تو و سید و زهر که فرستاد بود  
 با تویش نری از قیشتش اما بود  
 اگر بود مفت بدیوان تو مفت او بود  
 کین با نامه دست قراداد بود  
 کمال این قاعده و دین تو بهنهاد بود  
 زمین گروه است و شهباش شهباد بود  
 یا دگار است که میراث زاجاد بود  
 خبرتی ز آنچه در آن واقعه هست او بود  
 خلف الصدق ز سلطان نشین اخفاد بود  
 زان گروه آنچه مرادید بنیاد بود  
 یکد و سال است که گویند ز حساد بود  
 حذر از تخم بدی که از روز او بود  
 قصد آباء کن و ایمن از اولاد بود  
 همچو صید است که در چرخ صیاد بود



مانند شاهیم و شده از بسد هر جان  
گر شده طلبد مال تو هر جا که یقین است  
در مال خود و مال رعایا همه خواهد  
در مال مرا خواهد انصاف چنین است  
بر مریخ غارت زده گردن تو بید  
چون بنده پس از خدمت که بفرج جان  
گو خدمت سی ساله با باز دهد شاه

باید که بقدر او بپرداز ستانند  
باید که ز بخت او در شمشیر ستانند  
باید که ز یک فلک بزار ستانند  
کز لشکر غارت که جان باز ستانند  
باید که مباح و برادر ستانند  
کاین کیف محض عی ممتاز ستانند  
تا نخست سی ساله با باز ستانند

مزدی که گمان ستانند ز فرد  
ظلم است اگر شاه سرفراز ستانند

خسرو از دل این بنده که خود بخت  
شکوه نادر اما ز فلک زانکه فلک  
نزد سیم و ز آرز که نه همچون شب روز  
کند صاحب شغل و عمل از ابرگز  
سمجده و منبر و محراب بجهاج دهد  
من نه شیدا دم ز ترتم و درند باد  
جاها سازد خونین بهشتن خرقه کر  
مثل بنده و این پیشبند گوئی  
ظلم باشد که بعد تو و با عدل تج باز  
خواجسته نشان مرا بین که معطل دارند

گو خدایی که نه در ملک تو آید بود  
یار او باش شود یار او غاد بود  
خود بنامی و تو آدمی معصوم بود  
که نه در صنعت اخذ و عمل استوار بود  
اگر شده گیری همه با سید سجاد بود  
وای بر آنکه نه ز راق و نه شیدا بود  
تا یک عین در ملک تو آید بود  
مثل زال فریب نداده فرما بود  
زان جفا پیشه مرا ناله و شیدا بود  
گنج در خاک و مرا بین که کف باد بود

آن زهره که یابود و او را که تو اند  
 ترک کن که بیک لحظه دل و جان جانی  
 جان بر غم او دل نبند و در بچسبند  
 عدل تو که باز دل غمزد و نا  
 زان سان که طلب کینه تهمین را  
 اسے آنکه ز عدلت سبک تان نمی تواند  
 چو نت کرد و عهد تو اسوال می آید  
 گر ناش بخوابی که شد باز و سوا  
 حد تو سی آغاز کند خیره و پلر  
 و رخ و نستانی تو که بار چسب  
 زیبا که شهنشهر چو بسالار یغیر  
 دیدم که نه فرمان و نه عفو تو نیست  
 و انگاه که تصریح و کنایت نتواند  
 گفتم که چو شد غم من فرمان کنایه  
 نا که خبر آمد که از دست پدید از من  
 فراتش غضب بر سر ارباب رعایا  
 زان همان که مگر خیل خواج تهمین  
 یا حاکم اخفه و چلدر بچیا و دل  
 یا شخته کوکبان و بیوت از پی در زان

رخ از کین نفس قد ناما نستاند  
 و اسون و و با دو سوسه سوز باز نستاند  
 دل در بر او جان و دهر باز نستاند  
 از غم و آفتاب دوشی نماسد نستاند  
 فراتش تو از ذوق بد از نستاند  
 آه بر سر زامیه بیک و تا نستاند  
 یکسا صحر عیار و خسل باز نستاند  
 فراتش تو که از در نستاند  
 تا از این صحر تو ایماز نستاند  
 باز آید و با قوت عجب باز نستاند  
 که اسوال صدور از کین عجب باز نستاند  
 این مال باطنی با بجز نستاند  
 یک غاز با یفضل و بالغاز نستاند  
 الضمان من از حاکم که از نستاند  
 خواهد که تو پیش کشی باز نستاند  
 استاده و با انبر و با کاز نستاند  
 باج از شتم بصره و آهواز نستاند  
 صد ساله خراج از حش باز نستاند  
 افتاده و مال و کج و دواز نستاند

## در حکایت زحاک عراق گوید

ای داور دین پرورد عادل که ز عدالت  
 آفری تو که در مصر جهان هر که عزیز است  
 حکم تو چنانست که چون ناخدا گرد  
 ملکه که ملکش لب بپای بسته شد  
 بر جهره که از تو بجهان کوب تو خیزد  
 اگر گنج و صد رک طلب در وی بود رک  
 بل تا حد پارسین لایزال یوغ بیک غرم  
 با عدل تو ظالم نتواند که ز مطنخوم  
 جز حاکم بیدار که بوم و بر و  
 دست جعش گر برسد بر چیل توف  
 اگر ناظر گردون شود از فروت و جزا  
 ورنه ناظم الحان شود و اسجاع و اعان  
 صد شمشیر طماع بپاید که درین فن  
 خورشیدش ندیدیم و لیکن نیز سنگی  
 شلتوک و دهلج و بختی که کند آتش  
 زان اشک بیت میان همه اندوخته  
 بالی که با نجام زنگه ستوان یافت  
 بر و آنکه مایل بود و بجز دل که نیارست

کبک در سی الضاف ز شهباز ستان  
 از طاعت و رکاه تو اعزاز ستان  
 از چشم جهان غمز غماز ستان  
 ترکی ز سپاه تو بیک ناز ستان  
 از برق شتاب از رعد آواز ستان  
 شمشیر تو تا ایند و فقا ز ستان  
 سر تنگ تو با نیزه سر باز ستان  
 در ملک تو یک جبهه و یک غار ستان  
 کو لقمه بحر ص از دهن آرز ستان  
 از بال و پر خنقار و از ستان  
 خواهد که قرین و ز دو انبار ستان  
 از پرده منصور ری شهباز ستان  
 سرشوق از ان اخش بهماز ستان  
 از عهد وفا از وعد انجام ستان  
 با جوب فلک مفت نیز از ستان  
 آتش کند و مایه ز خراز ستان  
 خواهد که ز یک قرین در آواز ستان  
 از طره آن لعل طراز ستان

هر که درین عهد از نبات و بنین است  
 بلکه برائے سلطان دولت و دین است  
 چاکری از جرک چاکران کمین است  
 خاک چنان از زخون بنو زمین است  
 رفته بیلائے بر بهمانی تسین است  
 رویش بیش طراز دیو لعین است  
 زانکه و لیعهد را خدای معین است  
 گرد و خون گردگار چسبین است

حکم و لیعهد پادشاه پذیرد  
 زانکه برائے خود او کس نکند حکم  
 بهتر شرق است غرب در گوشه را  
 حکم جویش چه روز روشن فرمود  
 از تک خندق پیاده لشکری از جرک  
 ترک بچوید بر شهاب که ورش  
 از مدحون کرد کار شد این فتح  
 شهر نبوشان شود چه شهر خوشان

فسانه که شکفت آورد فسانه تست  
 که این زمانه جود است یا زمانه تست  
 هر که ان سخن از جود بیکر از تست  
 گزیده مشتی از خاک استانه تست  
 جود و رزمی شایق جهان بهانه تست  
 زینخ دیوار امروز بام خانه تست  
 خراب گشته ز تیر جابهانه تست  
 خود از خضدایص این گوهر یکانه تست  
 که گیتی آبا و از جود جاده تست

تو کج خویش پسند می خراب ملک آباد  
 مگر وجود تو خود جود شد که نتوان یافت  
 تو خود چه عالم جودی که در همه عالم  
 چرا تو یکجا مال جهان بباد و بی  
 خدا گو است که باطن سبع عاوت ترا  
 غباری از تن فقرت ربود چیخ مرا  
 اگر چه کج ترا مشرکان بمن گویند  
 ولی تو دانی و ایند که دشمنان کج  
 مرا چه غم بود آن و تو جاد و دانه بان



یکبار در نه چو دلب است و کلین و کلین  
 کرگ با گله است برین است چه جاکر است  
 راستی اینکه نه دیدار و نه دوستخواه است  
 ز آنکه از کشور اسلام کنون چندین شهر  
 هر کجا صومعه مسجد و مسجد میس بود  
 مامجه واقف ازین قصه و انا و نهان  
 جمله از لطف تو مغرور و ز خدایت غافل  
 ز آنکه از چرا که دیرینه نشاید غفلت  
 عفو کن حضور باین بنده که کنون بنمیزد

نه گاه خمرس است و نه مرده که تنف است  
 کفر را رخنه بدین است چه جاکر است  
 هر که امروز بتعطیل و کسل منتصف است  
 بستم معتصب است و بجفا معتف است  
 همه تنجا نه و بیجا نه بیت اللطف است  
 واقف نیست و فصل و عمل و قیاس است  
 اول این بنده که خود هم بخطا معتف است  
 بعد سی سال که بر در نه معتکف است  
 اقتضای این چنین جنت شعر از جنت است

در فتح قلعه خورشید گوید و این قصیده میخواند و بیت است در همین قدر است

موت و حیات که خیر خلق زمین است  
 این دو بوقته بود که بیک بشارت  
 گوید که شاه شاد باشد که امروز  
 خروده ده اے سایه خدا که ترا باز  
 چمنبر خاور کشوده گشته چو دریا  
 قلعه که باقرن بمش و دوش تران و شات  
 از دم خمپاره و سنگه سر بار  
 قلعه چو با توب حکمشه که بکوبند  
 گنده چو فرمان رسد که بایدش انباشت

زندگی آصف است و مرگ است  
 بر در شاهنشاه زمان و زمین است  
 خام تو شاد و خاین تو غمین است  
 الفخر عزیز از خدا و فتح بهین است  
 امت میو سبب بچنگ شیر غمین است  
 ده که بقارون علی ایس باح قرین است  
 چون دل بچارگان تلمه این است  
 فرق چه با بین آهین و کلین است  
 ترک چه داند که دار یا که دیرین است

نه گریه که نشیندند به بیست که کفر  
 عید اگر گفتید از دفع و عادی شاید  
 گویند که بود اینجا که بکام اسلام  
 شاهان گریه لطیف و طریفند و  
 مگر آن کاو که بے شاخ بزدانند  
 از جهادش همه اعراض تباری است و  
 اگر تقدیم بها و افتد ازین صوم و صلوات  
 خود تو خواصی و با جمله شناسا که ترا  
 آب بجز رجه فروست و بے هر کس را  
 قری آن شاه سوید که بتاسید خبا  
 هر کجا است صفین مقابل گردو  
 جاسو دارد که همین زود بر خود باله  
 خوانست محم و نه محمری که پیغمبر افکات  
 همه را نعمت تو جمله بے خدمت است  
 تویی آن شاه جهان آنگه زان جانی  
 بخدا شیر خا اگر لطف بیا تو داشت  
 با چنین ملک محقق که نه بر حق صلا  
 این دو هم سایه پرایه که در نرسین  
 که چنین عاجز و مقهور شدند که روز

بقی نالخت بود و درین خدا مختلف است  
 همه را عید و عید همه اکف گفت  
 روس و رگر و دیگر که بے بیست  
 این نه حکام لطافت نه مقام طرف است  
 کش نه یکدم تنبی از گاه و گاه مختلف است  
 و معلوم است که هر سیل و بیست است  
 نه توانست که این طایفه استحقاق است  
 و نه گوید که بکف و ما همه رالایه و کف است  
 و خود و حمت و گنجایش کف مختلف است  
 و در وقت بهر تیج بهر دست کف است  
 شاه چون تارین صفین پیش صفت  
 سلفی گوید مانند آنست که مختلف است  
 و آنست ماه و نه ماهی که سنج از کلف است  
 بر چو وصلب رحم کون حصول کف است  
 محم سلطان کف و لغز و موهف است  
 هم درین شفره معد و شمشیر هر طرف است  
 در میان تو بهما به تو منتفع است  
 و صفشان نیز و بای است که بر صف است  
 بهر دو نامه کف و در ده سپهر کف است

نامو خرم و خضم افکن عباس شده آنکس  
 آنکه از دست کهر بارش در جلد جهان  
 و آنکه امروز بدر بارش از جیل جهان  
 کیطرت خازن و بهنگامه بذل نعم است  
 آسمان برورش افتاده و بهر و بهر است  
 زهره معجز سر اسکنده و سمر بر کرده  
 چرخ اگر محرومه و اخترش آرد به شار  
 ز آنکه بهر شایسته و سیار و ک باشد بفلک  
 دست شاه آن کند امروز که عالم گویند  
 شاه و رخنه که خود دشمن و الا س شهان  
 طبع دون را بدرم داری حرص طبع است  
 خاصه امروز که کم باشد اگر بذل کنیم  
 نه ازین رو که ستار و شمران میگوند  
 یا ازین ماه که آرایش بزم نوروز  
 بل لشکرانه این نعمت عظمی کا امروز  
 خسرو بنده حدیث با جازت گویم  
 عید خدام تو روز نیست که از بهت تو  
 نه یک روز تو از سال که در هر در و درشت  
 عیدی امروز اگر بهت مران بیکه است

خصم او ناوک آفات جهان را بدست  
 لعل و یاقوت بارزانی و سنگ عقیق است  
 پیشکشهای پیایه ز صنوف طرف است  
 کیطرت عارض و دستوری عرض تحفه است  
 خسروان و دربارش استاد بیاض است  
 بهر نظاره این بزم ز نیلی عرف است  
 نه شکفت است که هر سر کین از عرف است  
 جمله بر خاک ریش میچویشیم و تحفه است  
 با ندامتین بذل و سخاوت که بدر و سرف است  
 جمله با شیوه انبای جهان مختلف است  
 دست مارا بدرم بخشی شوق تحفه است  
 هر چه در بحر و بر از حاصل کافیه است  
 کاغذ تاب فلک امروز بهر بیت الشرف است  
 یادگار است که از عهد ملک سلف است  
 روز و رازی سلطان سر بر تحفه است  
 اگر چه بر راس تو خود از جهان کشف است  
 خاک کین کیمه از گلین دین مقتطف است  
 روز افزونی و ابنو هی آج علف است  
 که چرا و سخن از بعد نزال تحفه است

از دست برین دست زد و زمین نبود  
 شاهان و پادشاهان که اینین عارضه تو  
 ایام از کجاست که عالم حبس است  
 و راه با پسند دین اینها را بافت  
 چون خوب و بدین است و اوست چکارم  
 یا خست او و خست آن است و جبار است  
 که هر چه قهرش ببرد هستی اعدا  
 و رفت نکشد ویر که در ساغر این قوم  
 یارب تو نگهدار وجودش را که مروز  
 یک خطه معالایه اگر عیشش نبود  
 گوهر چرخ بازی تو لب لایه که مارا

لرزه بر زبان است و کربل و مان است  
 و جلد ملک چه تنها همسان است  
 بنشیند کف نشسته بر کلاه و کیان است  
 و به چه شود دشمنان شیر زبان است  
 این خوب ز بهمانست این بد فلان است  
 یا بیت او بهر چه بهما است و خزان است  
 چون برگ وزالت که از بادوزان است  
 خونین و مرقم زو و چون خون زالت  
 در عالم اگر داد گری است همان است  
 ظلم است که گرفت کران تا بکران است  
 چند آنکه ترا جور و جفا تاب و توان است

دُعا از تو فرود یک چشم تو بود رخ  
 تا رنج کسب با سهر و بایر تان است

روز عیش و طرب وقت نشاء و عفت است  
 شمس انوبت تحویل بهر حال است  
 چشم گردون بهر شش و نیم وزر است  
 ساقی بزم صبور است که بهنگام صبح  
 حبس با نهاده بر طوق ساقی که در است  
 بخشش شایسته خستنده که ذرات و جود

نخل و حیات که بخود و دلف از هر طرف است  
 شاهان و پادشاهان بهر شرف است  
 گوش کوی بهر دوزخ و نایبی دلف است  
 لعل رخشان بهر کان و خندان کف است  
 نقد کا نهاده بر بخشش شایسته است  
 حفظ او را بهر فضل خدا و رکعت است



رفتی تو بعد از تو مستحق که ببارفت  
 آن مدبر بخوس که امروز چو کاوش  
 آن زاهد ظالم کسب از بد فرو نشد  
 اینجا سیه بگذار خداوند کا  
 خود را همه دان دید و مرا هیچ ندان گفت  
 اگر زرق و خسون است مرا و هست حق  
 آن کافر کوفی که مرا صوفی گفت است  
 بالله که حسینی بنود و درین عصر  
 گرفت حسین اینک فرزند حسین است  
 یک طایفه سادات حسینی با امسال  
 سی روز بود و روزه بهر سال و درین سال  
 بود و غور و مهر چه بدیدند یقین بود  
 ایگوش که کذاب منافق شد می زانکه  
 گفتند بشا هشت گیتی که درین مرز  
 و آنکه لطیفی که ندارد چو الف سیح  
 او بیگانه و قوم گنه کار عظیمند  
 گرفتند این جن و بشر را ز نهان بود  
 اے داسه بر احوال فقیری که درین ملک  
 با این همه بیان چه سگندارند مرا بیم

که شمس و بهم شرم ازین کلاک نهان است  
 با تیر و گمان سوئے فلک در طیران است  
 گر گه است که امروز بدین کوشان است  
 که تو میدانی به کس هیچ ندان است  
 این چنین من و او هم نه چنان است  
 من بر حقم او کار بنطق است بیان است  
 خود صاحب نسل و عمل شمر دست است  
 بس شمر و سنان است که با سبقت آن است  
 که گفته این فرقه مکنی بفنان است  
 نه خود و نه خوابت و نه آلبت نهان است  
 روز و شب با جلد چو روز و شبان است  
 خواهند کنون آنچه ندایم و گمان است  
 این جمله صدق و ان صدیق سنان است  
 گنجی است که صد الف و آن نه نهان است  
 یک الف نوشته نه مهلت نه امان است  
 او بی سپه و خشم سپه ارکان است  
 گرفت این و جودا فاش و میان است  
 کارش همه با مصیحت و عیان است  
 از جانب خدام و معبر زمان است

زان سجد و سجاده مشغول که زانو  
 کو بر سر این کوچی بیابان که سر دانه  
 در رسته مار سم طریقی است که ایمان  
 کند بهب اسلام همین است که او را  
 او خون دل هم نور دین خون دل خلق  
 و حضرت شیخ ارفعی سسه ذر آرم  
 پنهان غورم با ده و پیدایان کم زو  
 که تـه نظر انداز چه عجب که عجب آید  
 ز بخیر دل اندر کف طفلی است و گزند  
 دل که برین گم شد و پیدا نشود باز  
 پیدا تر ازین که بتوان گفت بگویم  
 گیرم که زبان آیدم از گفتن این راز  
 که در هر سوره دای تو بازم سر و جان را  
 دل باخته ترا که هر عضو زبانی است  
 من است و تـهی دستم هر کس که چنین است  
 است آنکه بخیر من که زودیدار تو دورم  
 چونست که بدنامی عشق تو درین شهر  
 اینجا که چنین است پس آنجا شکفت است  
 ز اشتر از نایم چه چرا چنین است

گرگ است و فـوا که بگویند شبان است  
 کان زودش زینجا کیشار و کمان است  
 از ان خیره ش آید و الفات گران است  
 حتی بر طرف منجه و در صفان است  
 با و زتوان که که این بهتر از ان است  
 معذره و یادید که دل در صفان است  
 ز دمی بوسه شکی من فاطم بیان است  
 کین پیر کین و رسته آن نه جوان است  
 دیوانه چرا دپله اطفال دوان است  
 عالم سجداننده که اندر سجدان است  
 تا باز گوی تو که این راز نهان است  
 رسالت خست را چه غم از سوره زبان است  
 سوره آرم زین مهر و جان است جان است  
 خاموش تر از جمله زبانه شایان است  
 که و سچ مال است کجا و غم جان است  
 چشم دگر ان جمله بر دست گران است  
 با ما است و وصل تو بکام دگران است  
 ز انیار ز بیم چه دلداری جان است  
 گر نام ز ما کام نه همان و فلان است

تا نیایی در طلب هرگز نیایی در طرب گر ندیدی چاکری مجرم که از یک لطف شاه خود منم آن بنده عاصی که باز از یک لطف	کو کسے کو در تهارت بے طلب نتخواہ یافت ایمنی از شر چندین دشمن بدخواہ یافت جاہ خود از انج رفعت و حوض فیض جاہ یافت
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

خاک درگاه شهنشہ باش و عمر خضر بخش

کو بیوان این صفت از خاک این درگاه یافت

گر در دو جهان کام دل راحت جان است فلسے نہ خرم عشوہ اینجا کہ پدید است گویند کہ آن بار کہ غرور نشاط است اینجا کہ پدید است بدیدیم چنین است من کوئی تو جویم کہ بہ از عرش برین است صیدم کند آن آہوئے مشکین کہ شب روز از زلف تو زنجیر تو در بندم ورنہ این طایر قدس ار نہ بدامت بودش انس در دایرہ کون و مکان نیست و گرست تا با سر زلفین تو داریم سرو کار از صوفی و شری چہ نشانت و چہ است با کشش کافرو مومن چہ رجوع است در کشش من ایمانی اگرست احبالم گرد اعظم مسجد سجذ این گوید مشنہ	من وصل تو جویم کہ بہ از سر دو جهان است باور نکنم وعدہ آنجا کہ مخسان است گویند کہ این کار کہ ذل و ہوان است آنجا کہ نہان است چہ داینم چہ سان است من روئے تو بینم کہ بہ از باغ خباثت است در کشتن و سو تو چنان است چنان است در ہم گسلم گر چہ دو صد بند گران است بالتہ کہ زہر جاد و جهان است جہان است در دام تو باش کون و بیام تو مکان است ما را چہ سرو کار بہکار دو جهان است بی پا و سر ہیکہ نہ نام و نہ نشان است بی دین و دلی را کہ نہ این است آن است در کف سر زلف چہ زنجیر بتان است آن احمن بیچارہ چہ داند حیوان است
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

گوید که غلام در شام ششم  
آن پنج رگم دو که بیک حمله ببلعد  
در غوغایین که بانفت و بدور است  
نه فارس میدان و نه گرد و نه سوار است

یا الله ندام است اگر بت کینه است  
هر باین رط که بر سفره میز است  
در قدر و بها که چه فلس فیضی است  
نه صاحب اورا که نه عقلی نه تیزی است

جواب قطعه نواب عبداللہ میزای دارا که از جانب انبیا علیه السلام

ای بلند اختر بر او کین تنگ آسمان  
خواست تمانا گاه تاز و باره خسل تو بیک  
زان نهان زان بیان لغو و متعجب که کجاست  
نامه کاد مبن زان خاصه شیرین سخن  
دید و دل چون بان خط معنی بر نهاد  
بیک از ان سبک و سیاق و لفظ و مضرب کلام  
ان بعض الفتن انتم اے براد جان  
گر شکایت داری از اقرا غم و آسودگان  
اے براد غم مخور که غدر اخوان حسود  
اندک اول صبر کرد آخر به بیداری بدید  
صبر کن بخان برادر که کام دل ز صبر  
رو بدر گاه و شهنشہ که هر کو در جهان  
خاصه زان پس کین ساس غل غریب  
باشنوا من بنید و در انجام کار خویش کوش

دست خود را از گزند جاهد تو کو تا یافت  
حافظان بار و جاهد ترا بگما یافت  
صد هزاران آفرین از السج اخوان یافت  
خویش را خواتین و ظم انور می داد یافت  
ساخته شادی فرا و را خسته غم گاه یافت  
کمان دل نازک ز ما به موجب اگر یافت  
در میان ما و تو بدخواه و بدگوار یافت  
کسانت برتر از قرآن از است با یافت  
یوسف کفانی اول چاه و آخر جاهد یافت  
آنچه دخوا به از سجد و افتاب ماه یافت  
حضرت یعقوب باز از حضرت است یافت  
یافت غرور و از و رگه شایسته یافت  
استقام از به تمام سال الله یافت  
خواه خرج آن انصاف با پنج کلاه یافت



<p>وان غله که گیرند به تخواه مواجب سرماز بشق است و نظام ارند بهایی امروز ترا دیدن نشان لازم و واجب</p>	<p>درو زن تنگ باشد و در نوح گران است از فعله و جمال خرک دارد و نشان است نه حسن فرامرز و جمال در ضمان است</p>
<p>وزیر و کمان گویی نذران غمت و ابرو کین راست چو تیر آید و آن خم چو کمان است</p>	<p>وزیر و کمان گویی نذران غمت و ابرو کین راست چو تیر آید و آن خم چو کمان است</p>
<p>در هر چه سوار و تیر و انحراف بگیرند به هم شکام که شکام گیرند است جان است و آت است آسانش تو ان داند آن چهل هم بر زن از جنگ بدر زن آن آهسته رم کرده که در یک شب یک روز از رو دارس بگذر و شتاب که اینک حاشا که توان آهن و پولاد بریدن پر کرد و غبار از چه شود حیف بود حیف بار و بند را ریخت و ز سر که بگر سخت بر کشته لبه خواری و بی عاری نیک نه دشمن و نه است و نه در جنگ جد است چون آن بچه کش کون به دلوطنی فی الحال در خاین نان نمک شاه و ولیعهد نخستیم آب آید که ترا با صد و ده تو ب</p>	<p>رو در پی جان باش که جان سخت عزیز است بشناس که آسان چه و دشوار چه چیز است نه مرو بند است زنی قهقهه و همیز است از رو دز کم آمده در دینج و دیز است روس است که دنبال تو برشته تیر است باد شنه مو بین کنند است تیر است آن سنبل مشکین که بکل غالیه نیز است آن ظلم ببر بین که چه باغب نیز است باز از پی اخذ و طمع و انک و قیصر است او تازه عروس است بی هیچ جهیز است باز از پی طعم و مزه جو ز و مویز است حق نمک شاه و ولیعهد گیر است رحمت بستر آید و نه نصرت بستر است</p>

یکروز نباشد که من گوشت نشین را گر عدل شهنشہ بنود حال من امروز کین بخدا شکر که در درگاه اعدا	ثمت نذر گوشتی بعد از قطع است حد ره بر از حال سپر زاده کعب است من بی گنه و خدمت و ریزه شفیق است
---------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------

امروز که باشاه جهان ماه جهان است مارا بدو ماه است مدین فصل سوز کار هر جا که بود عیش و مطرب پیرو این است زین زمزمه لغز و مقامات خیزن است در سال نواز ماه نوا ایشان جهان خواه حالی که جهان جمله جوان گشت عجب نیست گویند طیبسان که ترا خاصه درین فصل از باد بود سود و نهند روی به بهبود مفتی چه دهد فتی و قاضی چه کند حکم و ان کیت که شب را تو اگر گویی روز را بزنده که گر مورد الطاف تو باشد من بنده عیان گویمت این از اگر چه کین جنگ و جدالی که تو در خاطر داری زین خیل و سپاهی که تیرا باشد همراه امسال سده سال است که این خیل و شتر	روز رمضان نیست که روز رمضان است کین کاش جان آفرین آشنایان است هر جا که بود رنج و تعب همه آن است زان همه مرگ و مناجات و اذان است جمله که به از کوثر تو نسیم جان است بیرار خود باد و ولی شاه جوان است زین روزی روزی روزی گزند است و زبان رکبی که کنون از سهر و از یرقان است گر خود گهنی هست نه بر شاه جهان است گویند چنین است و نگویید که چنان است با عرض قهر تو بیک سیرت و شان است چند است که راز تو ز من بنده نهان است کار است که بس عمر و دشوار و گران است باطایفه روس کجا تاب و توان است نه جیره و نه جامه و نه مشق و نه سان است
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

خورشید فلک الشب از قمر خفیف است  
 زود است که چون شام بپا ز سحر آید  
 مصباح رجال الحق تا صبح نسو و زود  
 خود شمع صدق نیست آنکه لب لم  
 آن طلعت شید است که طالع شود از شیر  
 بالند که بدربان تو عا رست که گویند  
 آنچه که در مریخ و جمعا باز شمس ایم  
 یازید زمین است و فرور زمین است  
 یا شربت این صاف خم و تاب پلید است  
 در ملک ملک بچو منی را چه رجوع است  
 بالند که مریس بود این بحث که بالفعل  
 همنام من گننام آنخواجه که شاید  
 بانبده مصارع بود امر دزد تو دانه  
 آن جامع انداد که با پاک می مان  
 بخش من همنام من از بخت بد نوب  
 این صدر رسد بنده پچاره و آن یک  
 من در لقب از انیکه طعینیم بعین است  
 فرق است میان دو ابوالقاسم کورا  
 اور زو شب اندر بر خدام و جیه است

غم نیست که چون روز شود اوج بر فوج است  
 آن قلب شریف اگر ازین منع وضع است  
 در نیت بخور می که بچو عیش با هیچ است  
 ساطع شده چون عزه غرائی ساطع است  
 نه هر دم کز دم که نه بر بشت بر بلیع است  
 بایند وی اخلاک قرین است فقیه است  
 کاین خواجه منوع آمد وین خواجه بلع است  
 یا عمر و رفیع است و فراتر ز رفیع است  
 یا قسمت آن لای غم و دور بخیع است  
 اگر عدل نیست و اگر قتل ذریع است  
 دارو شده در شکر غنیمت بیع است  
 گوشتش ریشش بنظر طفل رضیع است  
 کش چرخ بلند از یک آسیب بلیع است  
 رسوای دو عالم بتولای بر بیع است  
 یک وجه و جیه آمد و صد ضرب جیح است  
 آنخواجه که مانند همیشه صبیح است  
 او در طرب از انیکه صنیعش سنیع است  
 احمق قرین این را شتر ارقیع است  
 این دهم اندر دم مصمام و قیع است

و این گیت که گوید خود ازین پیش بیحد  
 باشد چه گویند که این عامل جا بل  
 و آنس که فروتر خود از مال لواز و روز  
 زان مرد که آبسته سخاوت و خدایان  
 در دفتر کتاب نه بنی قتل است  
 من گفتم و رفتم و گر این گفته گناه است

سیم و زرین بیشتر از سناک و فعال است  
 و در او شش نقص و چهار شش کمال است  
 برتر به تمام است و فروتر به تمام است  
 کو ناک نمی است که بسخ شخط و نال است  
 اکنون که مرا جان فدا گشت و مال است  
 بگذر تو که بر قاعده سببین بلال است

من به گنه و خدمت دیرینه شایع است  
 گوهر چه تواند بدعا گوید بدگوئی  
 یک بهمت و صد خدمت آنخواه که آغاز  
 باشد که نیندیشم از بیا که چه آسیب  
 گر عفو کند و نکند خواه مطاع است  
 جز جاده کولی تواند نام نشنا سم  
 سی سال تمرع نتوان کرد فراموش  
 اصحاب تو گر جمله با عتاب تو جمعند  
 این دوری و نزدیکی ازین گردش گردون  
 بنگر که که اقربت بعتاب رسد است  
 دیر و زبکام از تو مرا شهود و شکر بود  
 زمین نیش پس از نوش تو هرگز بخورم غم

وز داد تو بیدار و بیدار است و بدیع است  
 آنجا که نبوشند بعیر است سمیع است  
 در قهر بطی آمد و در عفو سریع است  
 از داحد موهوم بموجود جمیع است  
 و قهر کند یا نکند بنده مطیع است  
 راه بنجد ملک خدا گرچه وسیع است  
 سالی دو که مرعی نه در آن بیع مرع است  
 وین بنده درین بلد چه چید نیست ذبیح است  
 نه قاعده تازه و نه رسم بدیع است  
 و آنکه که اتربت بعد از دلقیع است  
 امر مذکرام و گر آن سم نقیع است  
 چون فصل شریف از به فصل بریع است



تا کف کف فضل تو از بزل حرام است  
 دین طرزه که از گنج تو هر خام طبع را  
 فرد است که چون کیسم نپی شد همه گویند  
 روزیکه حکم تو من در عیان را  
 کتاب ترا فکر حسابست و کتابت  
 یک طایفه از منزه از باز و حشا است  
 این طرز را جوید و جویای طراز است  
 هم با صره از دیدن این طایفه کور است  
 هم و ایه چون اثر گبسته چهار است  
 عقل است که چیل مرکب بجا و است  
 که کاک و بنان تیز بجزیر جواب است  
 هم تند تر از مرغ سنان روح لسان است  
 تیر خاک افتد به منزل که در بار  
 بر عیس همگی یکدک و اسفلت  
 بیند و بے عبرت گیرید که چون او  
 در شهر شامش شمار چه فداه است  
 اما تو خود را روز نشور کن کا روز  
 آن کسیت که گوید گنده از جو و ملک بود  
 در دست که گوید طایفه از طبع خود است

مال تو بر کسکه طبع کرد حلال است  
 مال است و منال است مرفوز و است  
 کین عامل بے صرفه نروار کمال است  
 دیوان جدل نسخه میدان جدل است  
 حسا و مرا که وفاد است و خیال است  
 یک طایفه را هم همه از ماضی حال است  
 و آن نزل ترا خواهد و خوان نال است  
 هم ناطقه از گفتن آن و احوالی است  
 هم عاقده چون باره بر بسته قضا است  
 جیل است که به عقل مجر و بجا است  
 که نطق و میان گرم بنقر بر سیال است  
 هم گنده تر از حد قلم حد نبال است  
 و زرقه کتاب چه قیل است و قیل است  
 چهاره درین مختصه بخواب و خیال است  
 عالی بنی با چه کرو و بجا است  
 امروز که با و فر بنی چند مال است  
 این بنده در آن ورطه نایل بحال است  
 کاتبای زلفش همه مانند عیال است  
 کید طایفه را نسخه ض شمع عین حال است

آتے خسرو فرخنده که گردنده بگمت  
 انیک بر کعب درگاه شبنشاه  
 دین نیز اقلین است که دارائے جهانرا  
 پاسخ چه دهم داد گر خود تو بفرما  
 بد کیشم اگر بگویم در ملک تو هر جا  
 از عیش تو و عیش تو گر پرستد گویم  
 و ز کج تو و سنج تو گر جوید گویم  
 و ز ملک تو گر پرستد گویم که وجودش  
 به فعل و اثر کا میازان مبداء فیاض  
 جز اینکه درین ملک مگر خون ضعیفان  
 ترکی است در این کوچه پهمائیگی ما  
 دل دزد و خون ریز و دوجان گیر دو گویم  
 گر هندوی او هندوی شینیت پس از چین  
 انصاف من ایشاه ز همه سائید من خواه  
 از ترک من امروز نگر بادلم آن رفت  
 در نه ز چه در ملک تو ویرانه دو خانه است  
 شاه بخدائی که یک پرتو لطفش  
 کین بخشش بے حد را حد بے بنه آخر  
 کس ریگ بیابان نکند خرج بدینسان

و در شب و روز است مدارم سوال است  
 امروز حکم تو مرا شد در حال است  
 از رزم تو و رزم تو زین بنده سوال است  
 زین بنده چه زینند و چه صدق مقال است  
 باشد غلطی که چه بمقدار خلال است  
 شه دشمن مال است و سپه دشمن مال است  
 کجش لفراق اندر و کجش بوصول است  
 در ملک جهان مبداء خیرات فعال است  
 با عافیت و عاقبت و حسن مال است  
 بر هر که ز جاحبت و جفا حبت و جلال است  
 که ز مهر فروزنده فزون تر بحال است  
 کین شمس و شمس از غنچ و دلال است  
 گو نیز بقتل اندر و چون این بقتال است  
 که انصاف شهبانرا همه فرخنده بفعال است  
 که دست تو برگنج تو در روز نوال است  
 کین خانه محضر تو و آن خانه مال است  
 شاهی چه ترا اینهمه جاه است حال است  
 جود تو مگر جود خداست متعال است  
 گیرم مثل مال تو افزون ز مال است

ہر رنگ کی بات آراستہ ہر زین  
 صحر و مہ و پردین ہمہ در جوشن فولاد  
 دیا ہمہ زیبا تر از استبرق جنت و  
 یکقوم ہے آمدہ از دشت کبریا  
 یکقوم گزیدہ سر انگشت بحیرت  
 بانجست ہمیکفتم کے روسیہ آخر  
 من از تو بچ اندر و در صومعہ زار  
 گفت این کنہ از لست کہ گوینہ فرست  
 گفتیم بکجا گفت گفت آری گفتیم  
 گفت از چہ ہر اسی کہ شہ عاد دل بگز  
 گفتیم نہ اسم ز کس الا تو و گرنہ  
 گفت از من اگر بیم ہمیداری بگریز  
 عباس شہ آن ناسب شاہنشہ گیتی  
 آن کز اثر تربیتش ریزد و خیزد  
 وان کند و مکرمتش آید و زاید  
 ہر جاز حدیشش سخن افتد خیزد  
 گر پرتو لطفش بنود بار و آید

ہر جا گذرے سر ولایت پیراستہ بریا  
 سر و کفن نسین ہمہ در جامہ دیا  
 جوشن ہمہ روشن تر از آئینہ میضا  
 یکقوم ہے آمدہ از شھر لصی  
 یک قوم گزیدہ لب دیوار شمشا  
 تاکہ ز تو من باشم در ماندہ و دروا  
 امروز بر نفس اندر و در مدرسہ ملا  
 در گفت باز عرض خود اندیش و پردا  
 آفرخ کہ شدیم کشتہ بکام دل اعدا  
 بی حجت قاطع نکشد تیغ بیا سا  
 لطف من و تقریر ہر جا کو کہ وحاشا  
 گفتیم بکجا گفت بجا کہ در دارا  
 دارا سے زمین یا و دین دار و دنیا  
 از ابرنم از لجنہ ہم لولو لا لا  
 از رز غنہ از آب غنہ نشا و صہا  
 از خاک فی از فی شکر از شکر حلوا  
 کے شل بگل تاکہ بل خار بچھا

ورقوت گلش بنود جلوہ گر آید

کے آئینہ صافی از صخرہ صفا

بعضی از قصاید و قطعات قدوة الکفاة مخزاة کتابت الجاهل و ابوسعید

الوزراء میرزا ابوالفتح قلم میم مقام است امتحان بین ثنائی  
بسم الله الرحمن الرحیم

بالا ترو والاترا زین گشت بد خضر  
در خود فلک است از چه زمین آرد بالا  
سیلی است که موجش همه برابر ز دریا  
بیرے که نگار و زمین زهره زهرا  
زاید همه زمین گوهر از زنده بکیتا  
ز بار و دوزیو چو کشت خیل بهر جا  
خورشید شهبان گرد و از نور روشن پیدا  
نورے که پدید آمد از سینت سینا  
رازے که شنیدم بچرخ از شب اسرار  
بر خیز که عالی رسد از در که احلا  
چون خواجہ جن و بشر از سبقت  
دان شمع بقیشع نگار است سرا پا  
شکل از قدر عنائے جوانان دل آرا  
چرخ است بیا خواسته از مرکز غبرا  
افراخته زان خلد بے سدره و طوبی

این طارم فرخنده که پیداست ز بیدا  
گر خود زمی است از چه فلک دارد و زبیدا  
چرخیت که میرش همه بر باد ز باهی  
سیلی که سپار و فلک پیکر خورشید  
آید همه زان اختر خشنده سیار  
مه دارد اختر چو کند میل بهر سو  
خورشید جهان گرد و از و تیرہ پنجان  
اندر دل این گرد پدید آید کوئے  
یا خود بعبان بسیم امر و درین وقت  
یا موبد و الای و لیعی درین روز  
باز آمده یا کام دل از کعب مقصود  
زان دشت همه اسپ و سوار است سر اسر  
دشت از تک اسپان و سواران لاوا  
باغیت بیار است در عرصه جنت  
افروخته زین چرخ بے زهره و پر دین



بسیر و گشت مشغول یافت ولی تامل با گروهی انبوه از گردان چالاک و ترکان بیایک  
 که خون پیر چون شمع و شکر نوش کنند و هر سپهر بیگم خطر فراموش بپوشیده  
 مانند یل و یل و بجز سایل سخن رشتار خاتون بخیزد چنانکه بحضرت شوی و داند که بعد آن  
 و در خاتون قصد فراخ انداخته و سنان از خنجر چین راه گریز ندید دست سپهر کشوده آنروز  
 تا شام صفدران خون آشام را از دو جانب حد حسام و نوک سنان صاحب بود و در  
 خون چون دجله و حیون در کوه و مامون روان گشته در آشنای گریز دار یعنی بمقتل  
 قزاقان رسید که فوراً پدر و دوان کرد و فوجی از نیل مشغول بکشتن غنای پیر و دست بخت  
 و چپسالی با اعمام و بنی اعمام و سایر طوایف و اقوام جنگ میکرد تا بر ایشان غالب گردید  
 و تا نوار مشغول چاکری او را قبول کرده از شهر انبیا و بجز سنان که تا حد خوارزم و در و جوی  
 در قبضه تصرف در آورد و زعم ترکان نیست که از آب حیون نیز گذشته اکثر رنج میکشیدند  
 بضرر شمشیر عرصه تسخیر ساخت و در مرز توران و ملک ایران و خطه هند و صوبه هند  
 و دم و فرنگ هر چه جامه مقام و در رنگ نکرده باز مویصل و مسقط را پس نهضت نموده  
 حدود و اترق و گرتاق را که یورت آبا و اجداد او بود مقر جلالت فرمود و خرگاه زرین  
 بفر و این چنین افروخته محفل جشن بپایست و با حضور رئیس آلوس و معتمد طوایف و فرمان و او تا خلق کثیر از ترک و  
 نازیک مجتمع شد و بالتفاق آنرا و اینی بخت خالی نشست دست کرم بیدل درم کشاد و وضع و  
 شریف را انعام و تشریف داد و در این مشغول مسطور است که در ایام آن طبعی پیر و بقیه پیران هر چند  
 سزاوارتی و نواز گویند حضرت سعادت و درج حجاب حضرت ابو و بکر پس از آن تا موجب ایشان در شهر قرقمان  
 دست از جانب تبس و بکوب پیوسته بود و بجز لقب که در تو انفعالی قانع قار و قیام آقا بی نسل است با حقیقت  
 این ایام توام بدین نام القاب است که در این مشهور است و در این مشهور گشته که از آن معتمد طوایف و خاندان  
 کتاب است

بسوسه دیکران وارو و دل بسوسه او لغت بملقه شادان سبب اوسى ام  
 اقلین قلید و لقا احباب فواوہ من جہا عن ظہر منان بسوسه خرم چشم  
 خونیز آناہ بیک تیرکناہ خاطر اغوز را چنان مید کرد کہ زام شکبے عنان و کسب  
 در کار وہ بی اختیار از بسبب فرو داد لیصر عن ذالب حتی لاحاک لہ و من ضعف  
 خلق اللہ ارکانا حسن و دلکش آنما خود نمای کرد عشق قمار از نوبت رنمای رسیده  
 پائے توسل در میان بنادہ پرده شرم انداخت تا دویا یکدل را باشارت لفظ  
 بی توسل لفظ را ز دل معلوم کیگشت خلوقی خالی از غیر حبتہ باہم نشسته و از سر  
 حرف و سخن پیوستہ اغوز گفت از ماجرائے من و دختران عم با خبری و میدانی کہ  
 اکنون دل در تباب کندت بستاند دارم و جان از تیر گاہست خستہ ولی آنگاہ  
 ترا دست خواہم داشت کہ دوست خدایتوی و راہ ہدایے جوی من کان <sup>لغظی</sup> لفظی  
 جہا لولم تحب اللہ الا جہا دختر را پائے دل از جا رفته بود و عقل و دین بر جانانہ  
 توان انکار نداشت زبان ترا کشود کہ وجہت و جہی سلماہ لفظ قد فطرک آست اللہ  
 الذی لجنہ قد صورک احب من تحبہ و من بحب منظرک تا کہ کنت ما کفی شقوتی  
 لیلم ارک اغوز چون بخت ارام و معنوقہ را بکام دید و بسط بساط طوی تحیل نمودہ  
 یار یکدل را ہمسر خود کرد و دایم در برد و بتابناست عم را بلا و غم فزون شد و نارسا  
 از جان جسد فروزان پس دقتیکہ قراخان جئے عظیم داشت و دختران و عروسان را  
 طوسی میداد آن عروس با یوس کہ با حریف حرمان مانوس بودند و بہریم حضور  
 و النوزوہ اباسی اغوز را از دین آبا بوضعی محابا معروض داشتند کہ آتش خشم در  
 سینہ قراخان شعلہ ور شد و فوراً عازم قتل پسر گشتہ سوکب او را در ساحت داشت

در چشم پدر گرامی تر میشد تا بس بلیغ و حد و سبوع رسید و بکم پدر و دختر عم خویش کو خانواد  
 کلک آورد و عرض میکان باو کرد و او را عظیم منکر دید و اندیشه نمود که غم و پدر و خولین حشر  
 را ازین راز آگاه سازد و لاجرم ترک او قطع گفتگو کرده و دختر عم دیگر را که آواز خان نام  
 داشت بخواست او را نیز بهمان عقیده وید چشم از حوائج جمال هر دو پوشید و بر غم  
 اترک چندان قوه او را ک داشت که لفظ الله و کلمه توحید را و روز بان کرده بی آنکه  
 علم ادب خواند و لفظ عرب داند و رکمال فصاحت میگفت و سامعان را در معنی آن  
 تامل میرفت و بنظر میرسید که تکرار آن از تاثیر وجد و سماع است یا تحریک الحان و اسجاع  
 و چون خود موسن و موجد بود و قوم را الحمد و شکر میید غالباً از حضرت پدر فراق  
 بود و با اعلام و اقوام موافق نمیشد تا بوقت زیبا و دلکش که طبع عالم خورم و خوش بود  
 و کوه و ماسون بنفش الوان منقش غم گلکشت بهار یویل تفریح و شکار کرده شامگاهان  
 که از عرصه صید بجانب شهر باز میشت از حوالی سرای عم خویش گذشته اتفاقاً بچو  
 از جوارے خود در بخورد که بر لب جوئے بجامه شوی مشغول بودند چون خواست که  
 کاسے فراتر نهند و بنبضت بگذر و با تهاے سروش بهوش آمد و معنی این تشرین بگو  
 مثال شربند استیاده بر لب جوئے چرا نظر نکنی یا سر و بالا را

اختر را از مشاهد این حال پائے رفتار نماده چشم دیدار کشوده هر سونطاره میکرد  
 تا دختر عم خویش یوز خان را دید که برقع روئے بکشاده بر لب جوئے استیاده و لیلان  
 ماه روئے ز دختران جمله شوئے چون ماه بگرد ماه و لاله در باغ گل پیراسن حرمیش  
 جمعند و او خود مانند شمع که بزم یاران فروزد و جان پروانه سوزد سر کم تماشائے  
 جوار است و دو قصه مردم شکارے فرغ کمان خلق را تا نشوند مطلق دیده

ماه که لایزال چاک سطح مسا که کند و صاحب صادق سیر غواص نماید و طلعت و جود و زمانه  
ساعتی بود تا بر تو شمع و لغو و از سطح جمال اغوز طالع نمود و ترکان را در و قالی و در  
و دلائل معاد و اعتقادی چند است که انما و آن مسجد حضرت ائمه و خالص صلیا  
شایان رو نیست از انچه گویند که یکجام و گویند تا سه روز گام و دمان بشیر مادر نیا بود و  
به شب در عالم خواب بهاد خطاب بیکر و که شیر تو وقت خوابم خورد که مؤمن حق شماس  
باشی که کافر و تا سپاس مادر هر چند لغتانی بخواب خویش نکرده تدریات و یک پیش گرفت  
فوره و خوششید قطره شیر نیشید تا بفضل نیده ان بهم و نقل گشت که رویای او را بمقول  
آنها و اعلام است نه اضعاف و اعلام پس از دوسه خلوص صادق بدین حنیف  
حق در آمد تا هیچ کودک هوای پستان کرد و میل مادر بچن پستان بود و دین پاکش  
از خلق پنهان تا نکر و یک سال رسید و انان بر و نشی آداب ترک برائت نشیص نام  
مثال احضار عام واده و محفل سیر سار است و غفل عیش بیا خواست

مژگان چهره پیش او تا خند لبان سپید بر افراختند

جمیع حضار و خواص و باران از آن بر رویا و در آن سبغ سال شکفت آمد و از هر جهت  
و هر باب در نه تمام اسما و القاب سخن میرفت سنان قبیل مجتبی بودند و سوره اعاظم  
ستیم که فضل ضعیف لبان سبغ لبان ضعیف شود و گفت نام من انچه است چون این نکته  
خارجی معاد و آیت سعادت بود و بر لقب حاضران و زادت ناظران فرموده قرآن  
فرمود عزیز یا چندان بارتد و تمیز دید که دست حیرت بدنان گزیده گفت ادبیر یا در کمال  
از نسل ترک و اجداد ترک مگر و که بدین خبری وزیر کی در و بود نیا و بدین پسر را خند  
حسن و جمال است جاه و جمال خواهد بود و در کمال خواهد یافت و بالجملة اغوز روز بر شد



انجام این امر اجزاء و الواح چند از خزانه خاندان اتراک و دفاتر باب ادراک بپست آورد  
 بقدر امکان و تصحیح اقوال و تنقیح احوال مهالفت کرد تا جامع رشیدی پدید آید  
 شد و مطاوی فصول و فحواوی اصول آن در بندگی او و سلطان الهامی تویر و عن  
 و مشهور گشته پیر این آگاه و خاصان درگاه را از مسلمان و مغول موقع قبول آمد از در  
 تحقیق زیور تصدیق یافته موافق تاریخ مذکور قراخان بیو اطرافیه از صلب دیب  
 باغوی بوجود آمده و لکن در تاریخ مشهور ثبت و منظور است که بعد از دیب باغوی  
 فرزند مهین او کیوک خیل ترکانه امیر ملوک بود و ولایت محمد ملک بخلف المصلح  
 خویش الخجده خان تفویض نموده مغول و تاتار را زاده و در موجود آمد و هر دو را وراثت  
 تخت و دیبیم کرد و مالک خویش بر ایشان تقسیم نیر حسن پاک از مطلق وجود و مغول را  
 شد و در نقل و تحویل سریع و شتابان بود تا از صلب او نیز چهار فرزند ذکر موجود کرد و بدو  
 هر چار کافو نام بکار بودند پس چون که هر دو وجود نیر شهید و خواجه خسرو از خسرو زمین  
 زمان خلد الله سلطانه و عظم بر نامه و نسل احفاد قراخان مقتدر و صورت این امر در  
 علم و شکوه یقین اهل ملکوت منور و مستور خمر و حسن مظهر وجود قراخان را از ان چار  
 بناچار انتخاب نموده وراثت ملک مغول ملک رود و قبول فرمود  
 جمهور را میسر بر آنند که قراخان قهرمانی بدیده و شهر یاری مقتدر بود و در حد حق اهل  
 مطلق چند ان تو غل بیند و که هیچ آفریده را در عهد و مجال قرار تو حید و خیال تقدیر  
 و تجید ممکن نیست و در کبر و جلال و کثرت و ضلال بجای رسید که گفتی استاد ضلالت  
 شد و اتراک حسن شکل پسند را شکل و ناپسند افتاد که در ملک وجود و چندین منزل  
 و مقرر کنند لاجرم رایت نهضت لغایت سرعت برافراخت و چون یکم شرح

برائے ولایت جب بہتر دید کہ پرتو پاک حسن را خطبہ بود لاجرم القائے مقالید ملک باد  
فرمود و اور الیہ بنیان لقب داد تا کہ کند کار را سے خطبہ کرد و دو بر جلد بزرگان امیر  
و او خود شہر یار می قادرق بر بود کہ بر عموم ایلات و اشخاص و اقارب بنی امام بفرست  
کیاست فضل و ریاست یافت و بنس خویش و محل موسوم بنور شوق و قار قوم چمال  
نور تاق و کوز تاق و شلاق و شلاق میگوید آن دو کو بیست شلخ و عظیم کہ ہنگام متوز  
آیت خلد نعینہ و در فضل برین محیی عظم و رسم

این پراز لالہ ہائے رنگارنگ وان پرازیو ہائے گوناگون

باد و رسایہ درختانش گسترانیدہ سرش بقلمون

خواجہ ادیب فضل اللہ طیب نام نامی آن شہر پارا و در جامع رشیدی ابو لوبہ خان ضبط کردہ است  
و بعضے این لقب را مخصوص ترک بن یافت گرفتہ قوی دیگر برانکہ این خود بیواسطہ  
فرزند نوح بنی است و علی اے حال اختلافی درین نیست کہ حضرتش واسطہ طلوع النور  
از ناصیہ جمال دیب باقوی خان بودہ این اسم علم کہ منقول است چہ در اصطلاح  
اتراک و مغول دیب مقام وجہ تخت باشد باقوی خدیو پیر و زنجت و در استقامت حال  
حسن از مظہر وجود او پیکر شہود و قراخان اختلاف رویا است و اختلاف کتابت چہا نکشاکہ  
کہ در عہد منکو قاآن بود و در سو کہ ہا کو باقا خدمت مینود و ضبط النسب کتابت کلان  
و ذکر اسلاف بزرگان التفاتے چندان نکردہ تا بیخ او کہ در سبک لفظ و حسن  
سجہ حلال و غیرت آب زلاست محمود غا زرا قبول خاطر نیفتادہ بہ ترتیب کتابی جامع  
اشارت را ند کہ تمامت احوال اتراک و صلح و نسب فضل و شعث یورت و مقام  
اکیش از ادلی قرون و اعوام از زمان اتان عہد حضرت نوح بہمدین مشروح ساز و پس برے

مثل خواجه حافظ شیرازی که خودش از دروازه شیراز بیرون رفته و شعرش سر تنه و جای  
را گرفته بود این گنج شایگان را بمقتور یگان برسی و بخجری پیر خادمین مهاباش رسد  
رفقار منظور بدار اگر نه پس فرد هست که بر میگردد و انشاء الله نشانت خواهیم داد

## ذکر ترک بن یافت و اولاد او

در تواریخ مسطه است که ترک بن یافت اول خانان ملک شرق است و از بنسلی او چهار  
فرزند و در پی او آمد مهتر ایشان فرزند کوچک بود و بعد از او که روزی بر ساحل رود فرنگ  
عبادت انبیا ملوک صید ماهی نموده لقمه خرد شده اول فرمود اتفاقا پارو گرفت بریا  
از چرخ دست بهالوش نیفتاد و قطعه زمینی شور با آمد که چون برگرفت لحم سبک را طعم نمک  
بود و ذوق عجب یافت شامگاهان که از دست نمک برشته و حصار خرابید و دست  
حال عرض پدر رسانید و خاص عام را سبب شوق تمام با استعمال این نوع او را مسموم  
شد و کان نمک از خاک ترکان پدید آمد و خطه شرق که از پیر تو حسن شرق صبا گشت  
بود و معدن است گشته ترکان چین را بجای شیرین نمک یافت و غفلت شورش  
سبک و سبک خاست

صباحه با ملاحه یافت بنویسد نمک را چاشنی و او را زنده

و با لجه رایت اقتدار ترک در تمامی ملک پدر و اولاد ده برادر چنان مسموم شده  
گشت که با آن که ایشان بر یک مانند غرغوغ چین و سقلا ب با سم خویش مسموم  
و حدود و سوره شان بایورت مخصوص ترک آشکار و معلوم باز تا اکنون در تمام  
مسکون جلگه را در حکم یک ملک دانند و بنام ترک خوانند و او مهتر فرزند خویش را

اسی بیدین تو مرا رسوا سے عالم کردی در چا و دیا صفت الدوله چا و دستان بخل اسکا مرا  
 برگزیده بلبل مجلس شده بودی که خدام آن به کارش تو کاظم الحق و فرمودش کار بایاد شان  
 رفته که چنین بابا که سفید و ارالدوله است پارسا سال بر کباب دار الخدمه فزنده را چه صبر بر صحت  
 ذیل و کثرت خیر و برادران کرم و افغان بهم گفت آسناسی دیوان قبول و پشت و دوز را  
 طهر ان انکار نمود و چه را کم حافظه هستی بی اوقت نه چند ان شو کیما ان بر صبر است  
 بود که پروا سے کار دیگر است باشد باری حال بیهوده چاق و چاق این بتلی که تازه از بنجازی  
 زبردستی بیابا و راند رسک کنیم تا من و میرزا صاوق هر دو تنگ میکنیم ان اگر ام اذا  
 ستهلا و کرا من کان یا نفهم فی المنزل الخش آن روز را یاد بیا که من مثل کینه سمارت  
 گریه بستاند از دست فرارشان راند و در سخنان میرزا فضل الله بگیرد اوم هر دو سوار شدیم  
 چار پاسنه بچا و در این سوار شدیم و میرزا صاوق آن وقت در آن سوار کار نقد خوب  
 میندشت که خودش همچو ابله و ابله بود و با سان بکودی میرزا الفطری  
 بیابا هم قوی انا ام انت فی محل رفیع و بامین اعتراض میکرد که این همه بامیرزا محمد تقی  
 چه را یک بنده تو بیشتر نداری آن روز که یادداشت شد به نظر تک فلانسی قدر خوبی بدنا  
 پاس دوستی به از حق محبت شناس مثل مردان باش خوشی مردان بگیر چاره میرزا  
 صاوق این خبر را که بشنود نامرد است اگر از قنک بقلیس بلندن و پاریس نرود  
 و باین آبرو چه طور بایران بر میگردد که شش شاه شجره برود و کو بکو بدو و آب رنگی  
 بخورد و در دس جنگی بنید و بایور و شست و شست شود و از موزم و درشت بشنود  
 کار دولت بگوشت و تقدیم خدمت بخواد بعد از همه سی و حک و اصلاح آیا یک قوطی  
 انقیه و یک صره انقیه دست و پا بکند یا نکند تو که هیچ کار نکردی و کذب مین آوردی

میرزا صاوق  
 و تاج گذار است

چنانچه راز خانه  
 ایران است  
 بایر از خفاست



تنگ نگذرد بر میل بر دوار حلق بستاند از سباز این شکسته دیگر را درست کن اگر پیغمبر  
 و بحر نیست اولادش در عجم میت و انیک بوفامه کرده و نصیحت فرستاده نامه را  
 بدر نصیحت را شنو هر چه دولت خواهد بین امروز و فردا زده است دست تست قمر علی  
 نیست که ملک الطوائف باش خوتی و خودت و در لاشه یکایت جمشید و فیروز با باب  
 اروان ای کجی شرف این لرزشی میر ویم ویر و زبیر و کپای فرخت بید و کنار نه آب سحر برب رشک بود  
 نوسه اسبایان عهد بکین شکر و یعد بحدب آران از انسان لطیفی ان را از استغنی یا ایها الانسان  
 متحرک بر یکساکیم سکوت چله واری قصیده و غزل اچین بر انجیل سب و سب و جمل سب  
 خوب میگوئی حیا بفهم خجالت کش حق شناس باش سپاس شوق لاله ضیاع تو و دعا تیرا  
 آفتاب مساحت کند نه باو شمال باری خدای و پا و شاهی می کشش تو شاعر سحر و ساحس را  
 کما ز دهنش نگرفته اند چیری نخواستم که در آب گل تو نیست بسم الله وستی نیز چون بزن شکر  
 بطبع و خاطر یار و ندان بدانان فرو کن مرگان بمرگان بشارت بشارت منبسط باز قبض را  
 منبسط خواهد خود بخود گفت گوئی بیدم حبت و چون شد و شکر بهم براف بسای ملک  
 بسای ملک بگو اگر دعا بستاند و نقد در حشمت میر شود که رحمت در ایشان بی وجبه  
 در ایشان نخواهی بند و قائم و راضی دیگران خود دانند خوب خدا عمر داده تو باین مال زیاد  
 کنج خدا و چه شایر با نگرش کنجی صمد عمر و در یک بختی بخت بر چاقوی بنگار  
 من است و تو نیست که تو هستی که خندم اجل رسته بر و اقامه لعل را از جیب لعل و آرند  
 هم باز حرص و از تو و دنبال چه و عوالی و چاقوی آتش خدای را نشود فرصت نهی که چکه بکشند  
 اول پیری فلانی بمن چه و او و با تو چه فرستاد آخر ای شعب طماع و ابو دلامه شاعر کفر فانی  
 همان مختن نیست که سلطانیه و طهران دیدی و هنر ازین حرفها زدی و جواب شنیدی

هیچ شرفی نیست  
 مینا ابوالفتح

از خدای شکر است  
 و در او است



۹  
اندر باجی  
نویسی خان

اعدائی و جاو و ربه شته ن بین حواره و جوآ و میو کس من کار خ  
 و از همار عیش و طرب الا و آن که با و از احقرین بیت مکر الشریع  
 الامجین ای هفت برادر که هشتان است رضوان از خادم یوان  
 ست در خلد و صال یکدیگر یاد آید زیخته که در انشهران شاست  
 وقد وقفت بعض الاحیان علی قصیده نریده من شعر کاروان یسبحی لا  
 فوجدتها سحر حلالا و ماء زلا لا راست فیها ابیاقا کانه نطق من لسان  
 الحج عن بیانی و علمها بامری و قالها من قولی منها من و ایس کاروان و  
 پیش از من رفتند برادران خویشام که از غم صد چوماه کفام بود  
 می گفتم من که پیر کفامم اکمل بدین جهان فرسادم نهاد جو خوشی در  
 انبام گوئی هم شیر درد و غم دادم مادر که بیهوده پشام یارب تو  
 بفضل خویشی بارے زین ورطه هولناک برهانم تم لما تبصر الکذا السبع  
 خلف عیال اکثر من الدرع و عترة و النابتین من منبت قلتان کان صیاده  
 صغار فی السن فزمانه کبار فی السنین و هولاء اهل بیه و روانه من  
 ذکوره و انانه لا ینارغ فی سلطانهم احد ولا یطوع فی حق طامع فکت  
 مغتر الجمن الخدمه مطمنا بحقوق القدمه حق اموت من حضرة  
 العهد الی سده خلافة العصر لا عرض بنذا من مصالح الشریع و اصل بعضنا  
 من مفاسد الامور فاعتبت عن اخوان تبریز و نوابی فی دیوان عزیز الا  
 کما غاب موسی عن قومه فضل القوم من بعده و بعد سابور عن طایفه  
 فذلک المذک من بعد و السلام

حسن ابن هاني صاحبك الواشون عن رتبة اعدائهم وما ضرك مغتصب  
 فانهم شاولم يعلموا عليك عندك بالذي عابوا به فقال يا قوم اعملوا على انكم  
 ان عامل فسوف تعلمون وشرع في الامم مشرعا لسلح الجهد لا ينجح في لومة  
 لاكم ولا يبالى بظعن طاعن حتى يفتح النظام الجديد واستس اسار السعيد  
 وحاربوا جموع الروس فردوا شداهم وقتلوا احداهم وهرعوا الى  
 قتالهم فقتلوا عندك صباياهم وفتايجهم واكراد البلباس واحقاد الناس لعل  
 عليهم وانحدروا اليهم وقتلوا القصوصهم وسرلهم واورثوا ارضهم ودارهم  
 ثم توجهوا لالقاء بلاد الارمنية والخرميت عنهم جنود الرومية فسار ذكهم  
 شرقا وغربا وملئوا القلوب خوفا ورعبا واشتاق الى تتبع نظامهم والقوم  
 بقواهم اكثر حكمة العصر وولادة كل مصر فشهدت بحسنا الصرات و  
 طلبوا التعليم منا كرات ومرات واكثر وافيه وجبا وطلبا بعد ما زعموا  
 ولما فنام كل من كهم وعذر كل من عذرهم ولجت النخاض وعرفنا كل  
 من انكر والحمد لله الذي هذا فاعلنا فما كنا لنهتكم لو لان حدينا الله كن  
 في تلك الاحوال حسدا لا هو واصابتنا غير الكمال وثبت على ايناعل  
 وافرغ وكروب متواتره فتوفي اكثر اولاده وذهبت نضرة احواله  
 سارت القفرة فبنا حولا بعد حول وشهر بعد شهر ويوم بعد يوم حتى  
 فقدنا ثقتنا بالشباب وليننا فدينا من شبابنا بالوفاء وما زال حتى ازهقوا  
 نفسه شي بعدوا وبني لضعيفنا فلقى به الكريم ونجي من كوبة العظيم  
 وبقيت في دار اليلاء والبلاء متقلبا بين الارزاء والاعداء جاورت

وحدثنا في هذا المقام بعد ان مضى من كل ما كان من احواله وحدثنا في هذا المقام

وحدثنا في هذا المقام بعد ان مضى من كل ما كان من احواله وحدثنا في هذا المقام



وقد خرج الملك على وفود منهاج الله من عشرات الألوف إلى الأحاد الكرو  
 فآخذنا من أموال الناس ما ظهرهم وتركهم بلا تكليف شاق وتكلف و  
 مشاق بل بالطوع والرضا وفتاوى دار القضاء وامتضاء العدل والعلماء  
 ثم آخذنا بعد ذلك إلى دول الأطراف ودعوناهم بالود والائتلاف واستمنا  
 من ريشا المعين لتأليف قلوبهم مع المسلمين فاجابوا الدعوة وأرادوا الأمان  
 وأرسلوا السفراء وأرسلوا الأمراء وأهدوا إلى حضرة العليا هدايا من  
 آلاف الصر وشفاف اللدد وامتعة وأثواب واسلحة وأطواب وكثيرا مما  
 تحتاج بها من العدا والأنسبا وأمدنا سلطان العصور أمد الله بالعز والنصر  
 بكل ما رجا بآمنه وأملنا عنه فراء والذي السعيد انعمت بكده الأكيد  
 معاقل وحصونا في ثغور الملك وكنائب جنود يعارض العدو بالشر فقتل  
 عن ذلك هتم القوم وشحذوا السنة الطعرج اليوم فظل يدعوهم بالبصائر  
 والتبصر ويغرون بالعباية والتضر إلى ان قالوا هو والله عيسى بن مريم قد  
 ظهر ثانيا في الهمم والتمت قصارى حتمته للنصارى من آمنه ان يروج  
 شعارهم فينا ويوقر شرارهم علينا فيدعونا اليوم بزيهم وغدا بغيرهم  
 نقبل ذلك الزمى وما نرى يتبعه الا ان فلنا بادي الرأي انا وجدنا آباءنا  
 على امة وانا على اثارهم مقتدون فما زال يبعثه التامقون ويهزموننا فقول  
 والله يستنزيهم ويمددهم في طغيانهم يعمهون وهو ادام الله عيشه في عراض  
 الجنان واقامه في رياض الرضوان غير بال باللوم والعدال مستخف بتلك الآيات  
 والاقوال كانما حرضوه بما حذر به عنه وأغروه بما أزره ونعم ما قال

معكم  
 رت  
 شهر

ورئاسة ذرائع وخلف البعض في حوزة العلماء لدفع سكان  
الأعداء واقام بأمين في حصرة نيابة الملك وسنة ولاية العهد  
وجعلهم نوابا لنفسه سببا بالامور فانام نفرا لاقام نفرا وما غاب  
احدا الا حضر اخر ومتى كثر اعداد الاعوان تقل خطوب الزمان وكما  
سهم الرماة اذا حصر نور الحجة فمازلنا في نعم العيش وسعد الحال  
فاترين بالما رب والأمال جاهدين في طريق الخدمة خادمين لاغتيا  
الدين والدولة ببذل الجهد والجهد وتحملي المشقة والجهد في ازالة  
الكفر وازالة الخلق وادامة العدل واقامة الحق ورددنا للفقور  
في ارباب الامور واهبيه القوي منفصلة العري مهذبة الاركان معدة  
الاعوان والناس كانوا جراد منتشر يقولون يومئذ ان المضر  
والطغاة مقبلون على البلاد مكثرون فيها الفساد فنهضنا باستعمال الرأ  
وفتحنا اجنحة الفكر وعجلنا في ترتيب الكتب الكتاب وتبذير الرسل  
والرسائل وتجهيز المعامل والمعاول وخضنا بجوار المهالك وعمار  
المحارك مستبدين بطاعة السلطان مستبدين من بنا الزمان نغض  
قوما باللسان ونفر قوما بالاحسان ونستعبد برأ بالبر ونستقبل شر  
بالشر ولا نقتصد عن سعي ولا نقص عن شيء من اثار الهواء والقلوب  
وازالة الامراض والعيوب واقالة العثرات والذنوب وكثيرا ما يعلم علم  
الغيوب حتى استقام واد الامر وسدت ثقب الشر وسكن جاش العباد و  
اجتمع شمل البلاد ومالت قلوب الناس وذهبت بواعث الوسواس

تسببنا المصالح والقول

٩  
الحام  
مصر

تسرع اليه في المبادرين ونشتاق الى قربه في المشتاقين وندنو  
 منه دون المخلصين لا نلجسنا تجارة ولا طهوعن ذكره ولا نلجسنا  
 ملامة ولا نلجسنا عن امره نلزم الخدمة في الليل واليوم ولا تاخذنا سنة  
 ولا نوم الى ان نجت فتن الروس في تغور الملك المحروس ونظير  
 الفساد في البر والبحر وقد كان والدنا السعيد في ناحيه من هذا  
 الامر ومقام سنفي من حضرة القرب ومحل رفيع من الفراغ والامن  
 فلما احس بهذا الامر ووجع الحجاب عن الحرب قبل الارض وشمس  
 للعرض واستاذن من السلطان واقبل نحو اذربايجان ونحن  
 اليوم في العدم اغنياء عن المدة وابونا شيخ كبير وحسبنا الله نعم  
 النصير فكنا في اجتماع كعقد الثريا واعتداد مقولات الاعراض و  
 افلاك السماء والشيخ البسه الله حلل النور واقامه في دار السرور  
 كالواسطة في انتظام العقد والعاشر في المقولات العشرة والمدير  
 في السموات التسع لم يزل يتتلمذ عقودنا منه ويتقوّم وجودنا به  
 ويستقيم مدارنا بامره فصرنا عشرة كاملة ودمنا مادام وجوده  
 وقاض علينا بآرته وجوده كالعقول العشرة والنفوس المبشرة  
 نذر الامر ونودب الدهر ونسارع في الخير ولا نستقد من الغير  
 بل يعاضد بعضنا البعض ونباعد عن الخلف والنقض وكان  
 الشيخ يكلو فاني كل الامور ونحفظه في الغيب والحضور ونتبعه  
 في الشدة والرخاء ونخدمه بالرغبة والرضاء فوالله بعضنا اموضياعه

المقولات العشرة بآرته تسرع اليه في المبادرين ونشتاق الى قربه في المشتاقين وندنو  
 منه دون المخلصين لا نلجسنا تجارة ولا طهوعن ذكره ولا نلجسنا ملامة ولا نلجسنا  
 عن امره نلزم الخدمة في الليل واليوم ولا تاخذنا سنة ولا نوم الى ان نجت فتن الروس في تغور الملك المحروس ونظير  
 الفساد في البر والبحر وقد كان والدنا السعيد في ناحيه من هذا الامر ومقام سنفي من حضرة القرب ومحل رفيع من الفراغ والامن  
 فلما احس بهذا الامر ووجع الحجاب عن الحرب قبل الارض وشمس للعرض واستاذن من السلطان واقبل نحو اذربايجان ونحن  
 اليوم في العدم اغنياء عن المدة وابونا شيخ كبير وحسبنا الله نعم النصير فكنا في اجتماع كعقد الثريا واعتداد مقولات الاعراض و  
 افلاك السماء والشيخ البسه الله حلل النور واقامه في دار السرور كالواسطة في انتظام العقد والعاشر في المقولات العشرة والمدير  
 في السموات التسع لم يزل يتتلمذ عقودنا منه ويتقوّم وجودنا به ويستقيم مدارنا بآرته وجوده كالعقول العشرة والنفوس المبشرة  
 نذر الامر ونودب الدهر ونسارع في الخير ولا نستقد من الغير بل يعاضد بعضنا البعض ونباعد عن الخلف والنقض وكان  
 الشيخ يكلو فاني كل الامور ونحفظه في الغيب والحضور ونتبعه في الشدة والرخاء ونخدمه بالرغبة والرضاء فوالله بعضنا اموضياعه

فلجيش كانهم طيور ذاق خلفها وصقور + اناس هم عند اصطكال  
عدوهم بنات + فاما عندنا فسور + صبرنا وطاروا ثم ساروا بارضنا  
فويل لقوم صابرو وثبور + ونحن صعاليك الرجال بارضهم + وهم  
سادة فارضنا وصدور + يسرون فوق الشاحات الى العلى + و  
نحن الى غور الوهاد نسير + فلم انس ليل اللبر حيث رايتهم + وقد حفر  
الكانهم وقبور + يقولون ها خيل العدو مصبت + وليس الى عندنا  
ونصير + فقلت لهم لا تهاكوا وتاملوا + فاني عليهم بالامور خير + سرى فخرج  
من بعض رجال القرى + قليل لكم عند اللقاء كثير + وعلم اني من كور  
تقليس حافيا + اسير اعلينا حاكم وامير + سبوه بيوم سرعت جامم الوغا  
وفي وجنته جنة وسعير + يقاتل ابطال الرجال لحاظه + بذى سقم ضعف  
لها وفور + ويطمع فيه الجاثرون ولم يزل + يحيف عليهم ظفر ويجور +  
فما زال حتى اسود بالشعر وجهه + تقوت وتجي في هواه ايور + وباليتنا  
كناترا با ولم يكن + امير اعلينا مثل ذاك اسير + ولكن شكرنا شاهنا و  
الهنا + وما الناس الا ساكرا وكفور + وما اثبت هذه الابيات عبثا لا نافذ  
كما منذ سنين ينف على سبعة وثلاثين نخدم على احتاب الدولة العلية  
العالية بقلوب صادقة ونيات صافية وجنوب عن المضاجح متحافزة  
صامرينا بشغل وخدمة ولا دعينا الدفعية اوملة الا كتابنا الساعة  
وعجلنا اليه بالسمع والطاعة غير بالين بالبرد والخز فاهلين عن النفع  
والضرر بل مخلصين لربنا الدين السارحين في مسارع اليقين



واشتغل بقله وغشه واشتد بعض المعاصرين في هذا الحال ابن  
 يوسف يك چشم که آمد بسپاهان ایقوم به بینید که رجالت باشند  
 فاقسم الحصار بطلاق نسائهم وارواح ابائهم انه هو نفسه بعينه  
 غیر ان الناس لا يتبعونه بالطبع وحمارة المعهود لا يسمع بالتمر بل يضيق  
 استه بخلاف الضرطة ويضيق بسوء فضلا عن فضائته فقلت على  
 رسلكم لخطا والله استه الحفرة اني وحق ربي وحرمة جدتي  
 لست بخائف جيان طائش رعى البنان من خروج الراجا والافواج  
 او ظهور الطوفان وامواجه بعدما استسكت باذيال الجدار في  
 الظاهرين وما داني المعصومين صلوات الله وسلامه عليهم  
 جميعين وهم اهل بيت من تمسك بهم نجي ومن تخلف عنهم غرق  
 فانه السالع وشانه از شأ ساج وهاج وانشاء مرعد وبرق چه بالاز  
 موج بحر ارا که باشد فوج کشتی بیاں ارعد و برق بالعين فواو عيلا  
 لي بصائر فالان صرنا الى الاممة والامور الى المصائر وقد كنت احفظ  
 شيئا قاله قائل في بعض الاحيان مخاطبا لبعض الاعيان يكاد يناسب هذا  
 المقام والكلام بحر الكلام المتعلموا يا قوم حسن بلاءنا ولما تكن  
 شعالمين لجور و نسيتم خداة العسكران و ليلة و رحي الحرب  
 بين العسكرين تدور و ايام اذ بار ثلث توكم و كنا بجيش كالجبال  
 غور و احوال و ادى الوتر لا زال عندها و يشيب صغير او يموت  
 كبر و لك من كثر و فيها لوانه و يعير جناحي طائر فطيره و لم نرا الا

وبوابة البلاد والامصار لكي يظهر فعله الذميمة ويعلم دابر القديم  
 مخزن حجر الضياء ونقش رب التلاع وجرب كل تقع بقاء وعاج  
 محمود من الدثار ورسم كل دار وجس بين يوا الى الاعمار وبوقا لا  
 حتى انطفأ الى ربوع الرومية ووفد على جموع الشوميه فتح باب  
 ثور كانهما بيت زيور ونخرج على حديث السن كانه من ولد النجس  
 معمر الوجع بالروما مغرق القلب بالسواد معروف الامم بالفساد  
 مشتبه الاجداد والاباء وعرف فيها كل ايات اللوم ودلائل الشوم  
 من غور العين وقصر القد وخرس النطق وخس لانف وضيق  
 الطرف وقبض الكف وضعف النفس وخفة الرأس والشعر  
 قل كل وصبيان وليس في رجليه الا خيطان كانهما يفرغ منه الشيطان  
 فوجده ذاتا مستجيما بجميع صفات النقص وقال بما يرواه وقال هو والله  
 شجرة تخرج في اصل الجحيم طلعها كانه رؤس الشياطين ثم اصطفاه  
 لنفسه ورباه في حجره وكل عليه عفاريت من الجن وعصاريط  
 من الانس حتى تعلم دقائق النوك وتخل متاعب الليك وذو اعين  
 الكمر غيب لم الخنزير والخمر وصار كالملا في نفسه فانقا على ابناء  
 جنسه فسلم اليه كنوز النفاق وولاه ارض العراق واعمر في  
 نفث في روعه انه جاء في امر الله كما جاء في القرون الماضية وفار  
 النور مرة ثانية غير ان الطوفان بلغ بعض الارض دوز البعض فبدأ بك  
 الكرار وفراهمان وانتهى بمدينة اصبرهان فاغتشى الدجال في عشه

في هذا الخبر  
 ما هو الا  
 ما هو الا  
 ما هو الا

في هذا الخبر  
 ما هو الا  
 ما هو الا  
 ما هو الا

في هذا الخبر  
 ما هو الا  
 ما هو الا  
 ما هو الا

قوى الحال في ابواب الملوك قصير الباع مديدا لامل شديد  
 لباس جديد العمل اشبه الرجال بالرجال واشد العمال في الاعمال  
 جعل لما يقول فعال لما يريد لا يستل عما يقفل ولا يكف عما  
 يستل فيمنع ولا يمنع ويطلع ولا يشبع يشرب حتى يفرغ الا انه  
 ولا يصدر حتى يفيض الماء ويهلك الرعاء كانه نطفة طالع تشبه  
 بنافة صالح الا انه يشرب في كل يوم ولا يترك قنعة للقوم  
 ودابة من دواب البحر قد حضرت مائة سليمان واكلت كل ما كان  
 وما اسارت شيئا لانسان وحيوان ونعم ما قال الصاحب صاحب  
 لي بطنه كالهواية كانت في امعائه مغوية دست طمشت كبريد  
 برجل قاف ازبال وپر عنقا پرواز ستاند ورفا ظم گردون  
 شود از فرقد وجوزا خواهد که قرین دزد و بناز ستانند  
 مالی که با انجام زمکی نتوان یافت خواهد که زیلک قریه در غار  
 ستاند بتت بدان خاس جاء باخث الناس من كور قفليس  
 بل صاد ترب الخناس من سرب بلیس فخر اذنه من سوق الى سوق  
 ودارسته من بوق الى بوق حتى شروه ببضع دنانیر والقوه  
 فی بعض التنایر ولا یرجی الخیر عند امر موت بد الخناس فی راسه  
 وطالما كان الزمان متجسسا فی اثناء دوره متجسسا عن اسباء  
 عهده لیظفر علی خلق لم یخلق الله شیئا اسفل منه وارذل عنه  
 فیشتر بمقد المهد ویرفعه من الخضیض الوهد وعلی که رقاب الارار

لصناديق بالزناديق والفصوص بالمصنوع فلقد في كثير من الحجج  
 والنصوص المان عيش وحيث مرضيت بغيرها راضيت  
 فخرها بن محسن وصرفته في زمن محسن وصوت كما قال الشاعر  
 لم يبق عندي ما يباع بدمهم وكفاك عن نظري عن مخبري الا يقين  
 ما روجه صفتها من ان يباع واين ان المشتري فاصبحت فاقد الحيل  
 خائب الامل خاسر العمل اعطى القلب بليت واعل تاليا واخرجنا  
 من هذا القرية وسامنا من هذه الكدبة لقد لقينا من سفرنا  
 هذا نصبا واما من اطوار دهرنا عجبنا وملا نادوا للكرب  
 لم يعد للكرب ولم يبق من رحلتنا سوى القتب غير من درخانام  
 جنة غامد خود غامدي كركاري امدا حتى خرجت من مصرهم  
 كما خرج موسى من مصر فرعون فاقد الغوث عادم العون ملا  
 العيون صفرا ليدن راجعا نحو جنين هارب من شماتة الاصفا  
 راضيا من الغنمة بالاياب نقلت رباني لما انزلت الي من خير فقير  
 وثقلت عليه وهو نعم الولي ونعم النصير ولم يتقوى في هذه الحالة  
 سعة تحصيل مال اصرفه في رشوة العمال واخذ حقوق الغصوبة  
 واموال المموية فبقيت عقاري عند الناهب وضاع في يد  
 الغاسب وما هو الا على عسر العلاج وغر كثير اللجاج مجلد سائر  
 الحجاج محطوط بتقرب السلاطين مطواع لاوامر الشياطين  
 لتباع لبضائع العرض والذين ضعيف الرأى في علم السلوك

الكرب بالخير  
 السقف انقضاء العون  
 والمجلد الذي انقضى  
 وسط العرش  
 ليل الملاءمة العيون  
 الكبر  
 سب الدلو والكرج



بعدما وردت بلدة الري ومنعت في الشرب عن الري ووقفت  
 في شرب الفخ وادوت بشاهي ضربة الرخ قطع رزقي من خزانه  
 الديوان ومنع حق في ارض فراهان فاصبحت في عدم بعد عنهم  
 وفقر بعد وفرو حرج بعد الفرج ونضب بعد النضب وقد كنت  
 احدا من المعارف كثير المخرج والمصارف فلم اقدر على تقليل المخرج  
 وتغيير الوضع واعلان الخفض بعد الرفع فقضت الدواب و  
 اكلت الاصحاب وقد اقبل شهر رمضان ولم يسع لي معاشر الاخوان  
 فبرصة من ابريز تبريز ولقمة من دقاق العراق بل سوا بسنة الجمل  
 وسدوا علي باب الدخل ولم يحضرني شيء غير بعض الاثاث من الجمل  
 والاثاث فقلت طاقتي واشتدت فاقتي وضقت ذريعا وما استطعت  
 صبرا وكاد فقره ان يكون كفرا فحمدت الرحمن ولست الشيطان  
 واكرت صفة في باب مسجد السلطان ونقلت عليها كل ما كان  
 من حرير ولباس وحديد ونحاس وظروف وشعوف وفروش  
 ذات نقوش فوجدت قوما في زعم التجار ونحو التجار لم القاحدا  
 منهم الا غالي البيع رخيص الشراء قاطع الكيس عن كل الورع  
 يكذبون برؤس المال ويخلطون الحرام بالحلال فالقوف قليل  
 الخبة في بيع القماش كثير الحاجة الى وجه العاش حاجع البطن  
 ساغب الحلق كاتم الامر عن معشر الخلق فقتوا برعي بل هموا  
 بذبحي وجدوا في عيني وتفرط مالي وطغى وتغيب عاه حتى سلمت

وطهارة ذيل جعار وحسن خدود القروود ومن قدوم الغربان  
 السود وزيت نهادي الخفاء وزيت تمشي الخفشاء وانبت شاملا  
 الرجال لها تر النساء فرضيت ببومته عن الطواويس وبجراح عن  
 الفرديس واعريت الضلالة عن رهط ابليس فاقرت بالوهية اللات  
 وربوبية المناة ونوة السباح وامامة السفاح واقمتان ابن  
 حرب ماکفر وابن عاصر ما عند ويزيد في معاوية ما ظلم والخلافة  
 حق مروان بن حكم وابن مروان سلطان عطوف والحجاج حمان  
 معروف وابودوان في حاتم في الصحاء وابن فلا ز ستم عند اللقاء  
 منفرج حسن العهد والوفاء وصرت كما قال زندي بن الجون قامت  
 وارسلت بعشرين قصيدة كلها اخرى جديدة لما كنت لا آمن  
 بوقد الرماد وبيع الجهاد ويورد بالشعوم وبيالج بالشعوم ويستخير  
 الشهود ويستظل بالحرور وما كانوا الا كما قال الله تعالى لم تلوث الا  
 يفتنون بها وطمعوا ان لا يصرون بها وطمعوا ان لا يسمعون بها ولو علم  
 الله فيهم خيرا لاسمعهم ولو اسمعهم لتولوا من استجارهم لكان الاستجير  
 من الروضا بالنار او كسبا يا ذبيان يا ملين حلة حصن ابن سباد  
 فاهم الاكسيد وصيف وصفه عثمان مختار كفق امرو ثم فداوك  
 چون ما تو باد گرت بفروشد بجان باشد روا بس حقير گفت  
 روتد مير زر کن جان مده زیر اگر نهیت چون ترا از جان خداوند مرا  
 از زر کنیر غاصطیغت الصمت علی الخوار والصبر علی الامر اذ لانی

زنده بن الجون  
 دلا در است

مجرباً بحلة الإصر وعلمة الوزر في حلمهم وترحاهم وانفعالهم  
 واعمالهم وارائهم واهوائهم فكثيراً ما ريت أناساً يستجرون بهم  
 ويستمدون منهم فيفتنون الشنا بحدهم ومدحهم ويطلبون  
 الكلام في ذكركم وشكرهم ثم يدعوهم بحزن طويل وبكاء و  
 عويل بحيث يكاد يرق لهم السماء وتلين الصخرة الصماء و  
 يحرق قلب البحر ويصنق صدر البر ويترحم عليهم الدهر وقل  
 ما حفظ انهم هضوا الدفع ظلم وقضاء حكم او اصغاء عرض  
 واجراء فرض من دون حيف وانماض وتجنب واعراض الا  
 لغرض آخر وعرض اكبر فعلت اني لو اعطيت لسان سحيان  
 في الحمد وبيان حسان في المدح ومبالغة النابغة في العذر  
 واغراق الغضا يري في الشكر واخلاص الحمير في حسن الذكر  
 وافراط الانوري في الفرية والكذب ثم مدحتهم بالفلسان  
 وشكرتهم من غير احسان وحمدتهم فوق ما يحمد كل انسان واعتقدت  
 اليهم بلا ذنب وقصور وحسنت ذكرهم بقول المين والنور فرجت  
 العود على الحور والظلمة على النور والثوم على العبير والصوف  
 على الحرير وقلت البقل اعلى من العقل والمقل احلى من النقل و  
 السملك ارفع من السماك والفلك اوسع من الافلاك وشهدت  
 بحلاوة المرار وعذوبة الامرار ولذا ذة حب المر وسلامة ذات  
 المر وشهامة النور وشجاعة السنور وامانة الفار في الدار

القلوب اوابالفتح  
 اجرت وبالصبر  
 في اخلاق الفصلا  
 في غيبات من  
 في بل من

وما قام احد من اقاربي واقوامي وصناعي وخدامي بالنصر  
والاغاثة والامداد والاعانة بل كانوا كشيعة زيد واصحاب عبيد  
وصناع برمك وتوابع فردك وصحب سلم بن عقيل ورهط ابراهيم  
التخليل فبتا ترغم طورا بفتح الحاسيات وطورا بفتح العلاقات  
فاقول تارة قفانك من ذكرى جديك منزل واخرى لو كنت من  
مازن لم تستبح ابلي وما كنت في طي تلك الاحوال وسمع هؤلاء  
الاقوال الاثابت الجمان ساكت اللسان اراقب احداث  
الزمان واسرج الخيبر من ربي الرحمن لا ابالي باحد من الناس  
من الذنب الى الراس اسمع الفاو ولا انطق حرفا والخط سيفنا  
ولا انمض طرفا غامضنا عيني على القذى طاويا حضني على الاذ  
عمرى الجوف عن الخوف غضيض النظر من الحذر كافي الطود من  
صلد الصخور وقعر من خضم البحور غيال يهبوب الجنوب و  
عبور الدبور ما ان لين لغير الحق اسئله حتى يلين لضرر المانع  
الحجر وايم الله اني مارئت حرايمى زينت غاث به وفحلا ينغي  
ان يستعان منه بل بليت بزمان قحط فيه الرجال ولم يرتب الارز  
الحجال وصاحبة عقد وخلقال ولو كان ابو العتاهية حيا  
لما خص ابن معن بما قال فما تصنع بالسيف اذ التزك قتالا  
فكسر عليه السيف وقم صنع لك خلخال وقد كنت من بدو  
عمرى الى الان خادما في دقات النبوان صاحب الاكابر والاعيان



وانتهاب الدواب واغتنام الاغنام كان التاج معقود عليهم  
 لاغنام فمن بذى ابلان واعيار صوادع عن حاتي بوادي الرمل  
 والبرق الدواني ثواب ترفع الاذنان عنها شراسق تاهمت من الافاق  
 اهستبر ترنم ملك خراسان كوفته اسوده ترنم رانت سنجبر  
 شكسته درهم شكسته دل خاقاني ازجفا تاوان بده زلزل  
 كه كوه شكسته كاني في وحلتي جم من جنود الروم وجموع الروم  
 وجيوش الترك قد هجمت على ثغور الملك فقابلني قائد الفرس  
 بفرسان الاعجام واساد الاجام واحد من ولاة الكفر في  
 الوف من طغاة الدهر قد فشت مني ثلثة في الدين فابتها  
 نفوس المسلمين وشخذوا على سيوف الجلال وجاهدوا في الله  
 حق جهاد هلا سلكتم سيوف الهرب ذهبت على مساكنكم احزاب  
 كفار وارتاع منهم غداة الروع قائدكم روع الثعالب من ذر  
 لميدة ضاري فالقى الدهر يوما غير كرام منهم ولم يلق منهم غير  
 فرار اري ثعالب يوم الروع قد صبحوا براش الاسد في فتكى  
 واضرار كان انيابهم مع فرط حدة ما ليست تعود الاعصنة  
 الجار فهجموا على ارضي بل على عرضي وطعموا في نفدي  
 بل في نفدي وطلبوا املاكي بل اهلاكي وقطعوا قطاعي  
 بل اضلاعي حتى ضاعت جل ضياعي واقوت اى رباعي وانهدمت  
 حصوني وقلاعي وعفت اثار داري وانحت اطلال ديارى

التاج  
 الدواني  
 شراسق

ن  
 خلت

وعدة وعمر الامر وعظم الخطب وطار الاخوان وتفرق الاعوان و  
 تذبذب الشيطان بيني وبين السلطان فعدم العصام وقتهم  
 الخصام ونجم البلاء وهجم الاعداء وضاعت على الارض والسماء  
 فوقت فردا واحدا بلا عضد وظهرت تحت سيوف القهر واسنة  
 الدهر فقلت لها عيشي جبار وجررتي + بلحم امرء لا يوجد اليوم ناصر  
 غسوا الصفوف وسلوا السيوف والتوى بالوف بعد الوف منظر  
 جديد اسسه والدي السعيد ليحفظ به دين جدّه من جنابك  
 حبيب ولدك فكم من بيض وسمر نقلناهما من البر والبحر لمنع جوع  
 الروس عن نهاب النفوس فصارت حربة لحرنا والة لطعننا و  
 ضربنا قاتلونا قاتلهم الله بها ولم تزل تغزي القوم بتعليم فتوالفتنا  
 لتدمير جنود الضلال وجئناهم بعدة استاد ورئيس من معلم  
 الافرنج والاكليس فلما اخذوا نبذنا من العلم وجنح الروس الى  
 السلم اذا اعملوا علومهم فينا ووجهوا جموعهم الينا فصارت  
 اعمالنا اغلالنا وتديرونا تدميرنا وصرنا كما قال الشاعر اعلم  
 الرماية كل يوم فلما اشتد ساعده رماني يا وفاقود نبود در عالم  
 يا كسي خود در اين زمانه نكرد كس نيا موخت علم تير از من كه  
 مرا عاقبت نشان نكرد فجدد في قبض كفي وكف يدي وشنوا  
 الغارات على بيتي وبلدي وما بقوا شيئا من ترك الحياء وسفك  
 الدماء وضبط الجيوب وخط الرزع وقلع الاصول وقطع الفروع

منه ويتجدثون عنه ويكثرون في تقريره وتكريره ويزيدون عليه  
الاضعاف بل الالاف حتى اصاعوا مناقبي واشاعوا مثالي ناقلين  
عن باقل غير عاقل كاسب من سبيل الاسافل راقص في المجمع المحافل  
فكانه وسط المجمع راقصا + خلقت مفاصله بغير عظام + وكان عند  
المطامع فاكسا + وقفت اساقفه لكل حرام + والدالامارد واحد بعد  
واحد بايع المقاعد بالاقارب والاباعد ماء بون غير مأمون  
مفعول غير مقبول جلف جلفي فاجر شقي معتاد بذلك لا ير محتاج  
بماء العير اينما يوجه لا يات بخير زشت باشد دروي عقل نهاد + بر شو  
بيخ او انگشت + عادتش همچو جسر بغداد است + آب رزير وادقي بر  
ان من اعجب الهجاب عندي + داء شيخ مفلس مابون + مشت من اسنة القوم  
طعنا + نافذ الرمح في خلال البطون + طالمحك واستحك وادمي +  
حلقة است مغر بل مطعون + ورطقة الهوان فيها + رجل فل يدب  
في جوف نون + نقد المال والجمال ولا تنقد دود مد بها في كون +  
يشتكي حكة تزد امتي زاد + علم ستمدار السنين + مستعين من الرجا  
لضره معضل كشفه فمل من معين + لم يجد في مدينة الخير يوما مثل  
يومي + مشق والماطر + فعد اليوم فترة لا يور + بعدما كان فتنة  
لعيون + شاع خبره في البلاد واختلجت عروق الفساد في صدور  
اهل الحناد فقام كل تقع بقاع بارزا الى الحرب والنزاع وكل رمل  
بواد ثار اعلی تقع الجلاذ وزاد النصوصم جوازة وجولة والعدة عدة

نقد في النقص  
من اسنة القوم  
من اسنة القوم

بعض من اللقم . يا شيخ مهلا فما قلنت من نعم ما نال ملتقم من بومنت  
 وكفى بالله شهيدا بيني وبينكم اني ما اكلت لقمة الا وحلفها الفاطمية  
 وما شربت شربة الا وبعدھا الف ضربة وما اجبت دعوة الا دعوتی  
 الى التزع وما لبست خلعة الا البستني بالخلع كاذلبست خلع الروكالدرد  
 الضليل واكلت عنباطوس كالامام الجليل واجبت دعوة الترك  
 كسبل قابوس وهمت غرفة النهر كجند طاووت عرجا بدار الضيافة  
 دار الخلافة اذ كنت فيها كوكب بطحاء في روض الطغوف او كضيف في دار  
 في وقع السنين او كطارق الليل في المسجد المعروف اني كانت كوش  
 كن اي نيك بي مسجدی بد در كنار شهرى هيچ كس آنجا نرفت  
 زريم كنه فرزندش شد انشب يتيم وانتم الوفوف والاطلاع  
 تمام الحكاية عليكم بكارم المعنوى في كتاب المشوى وارب الخمر من  
 العيان فاذكروا ايها الاخوان مقامي في محروست طهران وايحي في  
 الخلال يزدكم حسن الاعتبار ويللا الاسماع عن سائر الخدان  
 جاءكم فاسق نبيا فحاشكم انه هدهد منسيا او شير من شير طير  
 ويشر بقدرم بلقيس فاقلتم اليه واجتمع عليه وقلتم غلاما  
 باليقين وصدقوه من غير تبين بل زعمتم انه لكم رسول من  
 قد جاءكم بكتاب مبين او امام عدل اناكم بقول فضل وما هو  
 بالظن فاجتهدتم في سماع الحديث عن ابي الخبيث وجد قومه  
 في بحث قول التميم عم قيساد لور عن ابي العظيمة وازالوا يتجسسون



سير الجوع وصرع الجوع عليل السمع ذليل الطمع غافل في زمان  
الجال ذاهل عن مضى الاحوال جاهل بحوادث الاستقبال  
بصير بالعيوب ضرير في الغيوب سريع الى الخطوب يسرع في السير  
ولم يدرك كيف المسير والى اين يسير يا كل صنوف الطعام ويا كله  
صروف الايام فأيتم الله التي لو كنت عالما بظهر الغيب لما وقعت كفاية  
سعد في حبي كليب لكتي تفت كطبيباز القاع في خصيب الرباع حتى  
وقعت في بزاثر السباع وما كنت في مصيف الاخوان الا كجرو  
قربان ابرزه عند الضحى من عبيد الاضي مشفق الاذني من كحل  
العينين مقلد النحر مخلع الظهر مجللا بالشغوف مهرولا بين  
الدغوف يدور حول الدر وبالدور فيلاقونه بالفرح و  
السرور ويبذلون اليه النقود ويعشقون عليه العقود ويسير  
خلفه فيريدون خفه ويحبونه بحلاصاف وهل ليس هذا الخفق  
فما ذاق طوهم ذوقا وما مال اليه حرصا وشوقا الا اذا قوه في الآن  
مرارة طعن السنان فزال الحلو في حلقه والرح في فخره والجازر  
شاحذ حنأسه حاضر على راسه حق قطعوه اربا ربا وانتقموا منه  
طعنا وضربا اضيقوا يا معاشر الآف هكذا دابكم مع الاضياف  
فذاقت الحلو وبؤت بالبلواء فكان هذا جزاء لاجترائكم وانتقاما  
لانتقامي كما قال الشاعر التهامي نزلت دارة شيخ من بيت جشتم  
فرارني مثل ضيف غير محشتم فبت مستعجبا حتى ظننت بما قد اجترت

اوطاره و اماله فيرجع بالخلو بعد الشئ والسلو بعد الهوى والافاق  
 بعد العشق والملافة بعد الميل كما قل بسوما ثرائه ومل  
 قومي ثوائه فجاوا بالاسفاق بعد الاشفاق والازراء بعد  
 الاطراء والصد بعد الود والخلف خلف الموعود وكم رايت  
 غصة بعد غرة ونقمة بعد نعمة وعسر بعد يسر وقبح بعد حسن  
 حتى صار محاسني محسبي ومدامى ملائى وغنائى عنائى وطربى تعبى  
 ونديجى ندمى والدمر يقتب اللذات بالالم فلم يبق لى شفيق ولا  
 رفيق ولم يلقنى صديق الا بما لا يلىق فخررتى بعد ما قد موى  
 وزيفونى بعد ما صيفونى ورزقونى ثم قوتنى ومثعونى فمغولى الا  
 لا ارى الله عباده مضيف سراة بنى باهله فلونال من يغفم نائل  
 لعاذ لاكلها اكلة كاني دعيث الحفرة المخافة لا على سفرة الضيافة  
 اذ كان تزلجى فيها الغزل وحظي منها الجحط ونصبي عنها النصب  
 ولقي منها النقم وثريدى في دم الوريد وشوائى عن نصيح الخلد  
 مشرالى عن عبيط القلب فشرقت لكل ما شربت وعصصت لكل  
 ما التقممت وما كان امرى في التقاط الطعم الا كما بينا آدم  
 حيث زله الشيطان على الشجرة فاجاب دعوة الفجرة وجنى في  
 اجتناء الجنة وخرج من رياض الجنة تقصير بشر حبيست چوشد  
 بوالبشر از راه جرمى بجوان نيست چو گمراه شود پير رينا ظلمنا انفسنا  
 وان لم تغفر لنا وترحمنا لنكونن من الخاسرين مسكين ابن آدم

من دون تفسر واشكال سيما وعرضت عليهم جيفة كما قال زفر بن  
 الحليفة انما قيس على اصحابه خشن الملمس صعب السج وترى قيسا  
 ذكولا ليناء ان عمره طمع او فرغ و ايم الله ان توليد الاختصاص بلا عدا  
 سابقة وتوكيد الاختصاص بلا مودة صادقة لا صعب عند من غرط  
 القناد ومضغ الصخر الصلاد ولكن رايت منهم في هذا الباب اتقار  
 فيها العيون والالباب وتنفوق على عالم السحر وعمل الجفر وصناعة  
 الكيمياء وتسخير روحانيات السماء بل يعجز عن وصول شأوه الاعجاز  
 لا سيما عند رد الصلاد على الاعجاز فادعج على الصدر وما قام بها  
 قام البدر الا والقوم يحيطون كالهالة عليه ويدورون كالالة  
 بين يديه وينصبون رجالهم لقلبه ويعادون احبا بهم بحجة فيعدا  
 لتلك الايام وتصلحوا الاقوام فاهم الاخوان النعمة وطلاب  
 الطعمة واجاب الجدة واتباع المائدة يعرفون الحب بالحبوب والقدر  
 بالقدر ويدورون خلف الخوان حيث يدور فلا جازه قوم ولا  
 حل دونه ولكن يسير القوم حيث يسير ثم لما فرغ منى الكيس والكاس  
 وجاء رجاء الناس بالياس تذكرت شعري وقلت معرضا بهم معرضا  
 عنهم قد كنت خذنا لنا يا هند واعتبري ما غالك اليوم من شيب و  
 تقويبي فشببت عادة المجلس ببعض عادة النساء حيث يهوين  
 رجالا عندهم ثراء المال فيظهر الشغف بهم والشغف اليهم والقلق لهم  
 والملق لديهم حتى يذهب من المرء ماله ويضعف حاله وتختب

ان عمره  
 الحليفة

الفائدة

ولم يكن لي في الدهر اسم من الاحبة ولا رسم من المحبة ولم يخلقه الله شيئا  
 يقال له المودة كان لم يكن بين المحبون الى الصفاء حديث ولم يسم بمكة  
 سائر فكان عهد الاحباب كعهد الشباب وبلغ الشهاب وقباب  
 الحباب وكرامة الضيف كسماحة الصيف وزيارة الطيف واقامة  
 الحجيج في منى الخيف ابكى الذين اذقوني محبة ثم حتى اذا انقضى الليل  
 رقدوا فيقظت همنا عن النوم وهضت سائلا عن القوم فقلت هل  
 العهد وفاء قالوا كما في القاف عنقاء فقلت اين اداء الحقوق قالوا  
 عند ابلق العقوق فقلت كيف الصدوق في الاقوال قالوا مثل  
 لناب في الاغوال منسوخ شدة همت ومعدوم شدة فاء وزهردو  
 فام ما ندجو سيمرغ وكيميا اين الوداد بيز العباد والوفاء في ارض العوا  
 والاسان في هذا الزمان والنصر في ذلك العصر والعون في عالم  
 النكون هي هات نصرت في حديد بارد لو كنت تطلب خلة من عند  
 فصى الذين تقا به من قبلنا والله اعلم بالذي من بعدنا فاقبنا  
 بصدود الوفاء عن عرو الخلفاء وجوب الخطاء لوجوب الخطاء  
 وعرفت علة نفاقهم في عند الرضاء وقلة ولائهم عند البلاء فترقت  
 بشعر شيخ الشعراء دوست ان باشد که گير دوست دوست در پریشان  
 معالي و در مانند دوست نبود آنکه در نعمت مرید لا فایز و برادر خوا  
 و ما راعنی الامر عن تحولهم من حال الى حال و تشککهم بمختلفات الاشکال  
 و رجوعهم من الامر الى تقيضه و من الود الى بغیضه بسهولة و احوال

في المحبة  
 في المحبة  
 في المحبة



ولحم طير مما يشتهون وحور عين كأمثال اللؤلؤ المكنون فلنا في الوفا  
 شمع وجمع من ندامي ومطرب ومدمام + وحديثا لهو ووجدوا فنشروا  
 ولذي القرنى ونقرا وجام + وبساط عليه ورد وآس + وبهارو  
 فزجس وخزام + وهواء كأنه هواء + في ليال كانها الأيام + وثموس  
 النضج لنا خاد مات + وبدور الدحي لنا خدام + فإزالت مستويا  
 على عروش مبثوثة بالفروش مشكا على أرائك محفوفة بالمالق  
 استنعم الحور العين واستسقى من ماء معين رائق الطرف  
 في رياض الخلود من بياض الخلود لأعب الكفت بلبيا العذار  
 في حوالى الفجار وارد الروح على سواق الرياح نائل الكاس من  
 راح سواق صباح لانت معاطفهم ومرق نسيمهم ودنت  
 معاطفهم وطاب جناهم أفديهم بالجان ثم بهجتى ناسير فكل  
 اللسان فذاهم فاعطى من الشمول عن حلوا الشمال ومو الشمال  
 في روض الخائل والأطر بالياه ملأى والغصن من النسيم مائل  
 ترفع عيني في جنة الحزن فتزجج إلى جنة الحسن وجنا الجنين  
 دان فيها فأكتم ونخل ورمان فكم عشت مشغوبا بمعاطات  
 الكاس ومواخاة الناس ذاهلا عن نواشب الدهر وعواقب  
 لا مخرج حتى قلب الزمان ظهروا وانشب البلاء ظفروا وولى البخت  
 على دبرا واثار الجوع على عنبرا فكانه برق نالقي بالحى ثم انثنى  
 فكانه لم يلع فاصبحت كان لم يكن بينى وبين الناس معوق ولا استيقنا

الشعر

نور  
 على الفجر الطامع  
 في روض الجنين

في حوالى الفجار  
 وارد الروح على سواق الرياح

وزائر راحل ومجاور الا لازم بها في اليوم والليل ولا زب بها  
 بالشوق والليل لزوم الجراد بزروع البلاد ولزوب الذباب  
 بصون القناد بيت كبراني نرود ويزني باز آيد ناگزير است مگر  
 دکه حلوانيرا فكم واقف بالباب قبيل الاذان وداخل فلبيت  
 من غير استئذان جاءني لعرض الحاجة وراعتني بفطر السمجة فقدم  
 العرض على الفرض وسابق البعض على البعض حتى كادوا ينشالون علي  
 كرهن الصنيع بحيث يشغلني العبادة عن العبادة وعطاء الصلوات  
 عن أداء الصلوة وقضاء الحاجات عن دعاء المناجات وكم جار  
 جاتر في جوارى وسار سائر نحو داري قد تاني غيب العشاء ودعائي  
 بعد الاستعشاء فالفى دقي مذيل بالفرش وكفى سبيلا للعاش  
 ورجع عني بانسأط وانتعاش وقد سعد بجنتي وشرف بييتي  
 بقدم القوم والقوم وحضور الصدور وشهود الاشرف والالاف  
 وورود الاخوان والاخذان ولقاء الاحرار والابرار في آناء  
 الليل واطراف النهار وما جالست احدا منهم الا وفخوني في مجلسهم  
 وقد صوني على انفسهم وثنوا المجدي الوسادة واثنوا علي بالوفادة  
 وقد دعاني دعائم الملك وزعائم الناس بمجالس ذات وانس من  
 قصور ماطن قصور ودورها الراحات تدور في جمع منسادة كرام  
 وجم من قادة الاقوام يطوف عليهم ولدان مغلدون باكواب باريق  
 وكاس من معين لا يصدعون عنها ولا يترفون وفاهت ما يتخيرون

وقتز عليها الاطباع وتلتذنها الاذواق وتجمع عليها الاشواق  
 حتى تبذل الاثمد وتضمر الاوراق وتتصرف عنها التمار خالية  
 الاطباق فلا تجزي من ذاتي حلوها ومجتنى قنوها واكلى لسرها و  
 قمرها وشاربي خلها وخمرها الا الجدى في كسر عودها والنخري في نار وقودها  
 كذلك البذون كان في ليلة القدر فما اجلي حالها ولا بنجي هالكها ولا  
 اغنى محتاجا عن السراج ولم يهد سبيلا في غيبه اجم الا والناس  
 يقبلون بوجوههم اليه فيشهدون عكوسهم فيه ويقولون سواد  
 في وجهه بل ظلام من نفسه ولم يلدوا انه من صفاء امراته لمن  
 كدورة ذاته فيحنا عابوه بالكلف وحين الاموه اذا انخسف  
 وما زالوا يهزمون ويهزمون بانه ذو وشوم ابلق او ذو كل لم ابلق  
 فما انك متقلبا بين متها انت لبعض اطواره ومتجاف عن بعض  
 ادواره وواعجب احق الكلاب يعدون عليه ويعيون بيزيد به  
 جزاء بما اوصلهم من فضله العام ونجاهم من حالك الظلام بيت  
 مه فشان نور وسك وعوكند هر كسي بر طينت سفودي مي نمند  
 يا حبا ايامنا في وصلكم يا حبا حيث كنت في اوائل الحال ثقيل  
 الكاهل من تكفل الاعمال يطعم من يدعي الندى ولا يطعم في  
 المحضوم والعدي بل يقصدون بالي من كل جانب ليقتابه حد  
 التواب وتحل به عقد الطالب فما من طامع وخائف وطائع ومخاف  
 لا قائم بها بالكره والطوع وسارع اليها بالقسر والطبع وما من سائل

شوق  
 به  
 شوق  
 به

لديكم ونزولي بداركم وسكوني في جواركم فوالله ما تزلت بدلي  
 الخلافة الا بالعز والشفافة ووقريزى على الجبال ووفر لا يسعه  
 الخيال في مرغد العيش ومرخاء الببال مع ما ينبغي لارباب المجد والعلو  
 من كثرة العبيد والموالي والخييل والبغال وجمال الجبال واحمال ذات  
 انقال تثقل على الارض وتغرق على السماء ويضيق عنها الفضاء من  
 صنایع الصبين وبدايع قنطنطين وحلل اليمين ودرر العنك وخيل  
 الشفوف وصنوف الظروف واوان كالاماني من ذهب كاللهب  
 وفضة فضة وزجاج كالسراج وبلور كترائب الحور وحقائب من الرغ  
 وعباب من الشياب وقد ورد اسيات وجفان كالجواب وكثير مما  
 مسكت عنه خوف اللطالة والاطناب وما عشت فيها الا كالبد عند  
 قوله والنجم حين ذبوله والقلب عند اجتماع الحزن والسيل بعد  
 تقطاع المزن والتلج تحت سهم المصيف والغصن بين دبور الخريف  
 ما طلعت يوما شمس الا ويومى حسد بالامس وما وضع ليل حملا  
 الا وهي نتج بالعكس فما كنت الا كالبد التمام يزيد هن الا حتى يعو  
 هلا والخلخلة لا تكام تصير طبعا بعد ما تقطع طبافكم من مستقي بنو  
 شرا في ومستظربلا اوراقه كفيته حدة الحرف كافي بشدة الحرق  
 واخرجه من الظلمت الى النور فجازاني بالكلب والغرور وهذه  
 عادة الدنيا وشيمتها فلا ترجع فالانت شكيمتها اما ترى الخمل  
 عند اخضرار عودها وانتضاج عنقودها ترغب فيها الطباع



رساله شكواي مرحوم قائم مقام كه در ايام مغزولي نوشته  
است وهي من احسن الرسائل عند الاواخر والاوائل

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الله جارك في انطلاقك تلقاء مصرك من عراقك حيث انصرفت  
مجرد اداء اشتياقي واشتياقك فعلمت ما يجد المودع حين ضمك  
واعتناقك فارتكت ذاك نهدا وخرجت اهرب من فراقك والعجب  
ان اهرب لم يجد لي بطائل وما كنت الا كما قال القائل خطا طيف  
بحسن في جبال متينة تمد بها ايديك نوازع فيا ويلتي من سبط يد  
الفراق بين اذربيجان والعراق ويا لطف من هجوم خيل ونجوم  
ليل واشتداد آلامه وامتداد اقامه ان الفراق هو المليك الجار  
وانا رعيتيه فاين الناصر لعمر قد طال عهده وزمانه وعظم  
ملكه وسلطانه وما هو الا حاكم لا يعدل في رعيتيه ولا يمكن الفرار  
من حكومته فهل للحارب من سبيل او للمهاثم من دليل الويل ثم  
الويل حيث لا مقر في ارض ولا مقر من بغضه ولا سبيل الى الخلاص  
ولات حين مناص فيم الاقامة في تبريز لا سكني بها ولا فاقتي فيها  
ولا جلي هذا وان كنت سائلا عن سياق امري ومساق عمري في  
زمان الحال ومظان الاهوال فظن خيرا ولا تسئل عن الخبر اذ ليس  
للكلف المعنى شاهد عن حاله يغنيك من تساله هل علمتم ما فعلتم  
من شرائط الانصاف في رعاية الاضياف عن وفودي عليكم ومقام

بدین حدیث منقراست و بس لهذا چون مزید اقتدار بدو را چندی بهرام میسر و نظر  
 و نور به او این است منقروا سدا بود هر دو را ابو کعب او میفرماید و فرمان یافت بجای میزاجا  
 مرحمت میفرمایید و او را چندی گرامی محبت متعده با شتار و منقرو چار و ولی را و رعیت  
 عالمجا که کلبعلی خان کلا بجای جمع است و سوا می اندر کالی منقرو که ماسور فارس است اگر ممکن  
 شود به تدری سوا له زن چا پلیمان بخواند و از تفرقه عیبت بجای معمری میکند و عالمجا  
 خود مخصوصا شروح مفصله شعر جفت طرجمی عالمجا که کلبعلی خان افغان نویسد و برادر  
 از به مهربانی مراد و به شیره سر کار بکند و همیشه از او با خبر باشد غربت با او اثر نکند و چون عالمجا  
 میرزا فتح الله و میرزا هدایت الله و اول ابن دولت روز افزون تنگ منجی است و بیانش  
 بطور رسانید و نوکر قریبیم وایه بهد مرحوم منقرو میباشند باید آن عالمجا و در آن هر یک  
 وایم از حال آنها غافل نشود و با آنها طوری محبت کند و مراد و نماید که از و گاه اقس علی رفت  
 بر روز امیدوار شوند و پیش از پیش بخت یکدیگر استقامت و زندان نامه هزار تومان  
 برای مال و مخارج که پادشاه باید بکند برادر را از چندی بهرسانند و عالمجا به خرج انداز و آنها  
 اولاد شان زاده مرحوم را با کمال طور که داشتند بهر اما خرج کز افس عمل و اگر دشمنان و کسان  
 از و م ندارد و از اسوال اخوی شسته الدوله هر چه بکار سفر تنگ و سرحد داری آید  
 تعلق بدولت قاهره دارد و هر چه در اندرون و بیرون خودش تحریر فی شهر ذی قعدة



فقی است که از جانب سنی الحوائج اعلا حضرت محمد شاهرخ میرزا  
فقی آشتیانی وزیر کرانشاهان نوشته است

مستوفای خاقان میرزا احمد فقی بزرگ که روزی ما را در سلطنته تبریز با بخش یافته طهران عزیزم  
ابو یحیی اعلم بادلمین که ما را از آن شسته و هیچ خاطر سی غیر سید که با این سیاقها بگذرد و  
آنکه توفیق سفر با این وزیر با چه طور با شاق و مالا اطلاق میدانستند و تصدیق کرانشاه  
چگونه در فلسفه با مستوفای میرزا احمد فقی حکم و فرمایش با سپاسی فی الحقیقه اسم  
باز هم بعد از انحالیه و بنیاد تاسیسات نام چند دست نمود و این طرز چاکری و نیکو بنیادگی آن  
عالیجاه چنانست که از نظر او با شوق و ایمانی آنرا وجه جنت خلدیه از نفع جووه باشیم از تنجیام  
اول شایسته که فرمودیم است که در تمام حرکات عارفین با آستان فنی و سوشته در ذوق  
و حیرت و تلاطم نگار می نمایم و تحول و شستیم و از خدای صادر جادایم که در هر حال محال  
باشد و دست شهادت بر او از مندر بهرام نیکر او از خدای و عاقبت عیالنگن قلوب با این  
سازد و از انحالیه نیست که بعد از نور و غیره و مسافرتی مسکری بر او از مندر با دست گردان  
و او در سواره و کرانشاهی با نخبه مجتمع و مبارزان تو سپاه اکیلا با اختیار راغبین مقام همسر  
محل سازد و چنین آن در اینجا اقامت شود که کشور خدای سواره و پیاده و کروستان از دولان  
دارد و شونده بعد از آنکه مفصل و کرم جناب قاریس آهی توکل کرده عازم لرستان و عربستان  
گردود و بر دستور العمل رفتار برادر کار نگار را از حال او ان حشلاف عوایب میدانیم بهین قدر





کشای محمد حسن خان و خیر کل متعلق خان بد علی را آورید و علماء فاضله را بنام  
خوانند و وعاما بولت شاهنشاهی روح العالمین فدا کردند و ساعت بعد بتایخ  
شاهانه هجرتی خلعت پادشاهی پوشید و غنچه بیت توب شادمانی گذاشته شد و از شایک  
صالحات و میرزا گوش و هوش بزمین و آسمان بخاندان و پنج نامی شیرینی و محبوبه های سالار  
و کلامی قند و کاشی نبات با سنا و امر و خوین و معارف و سرگردان و کجاست  
و خدایان و عملیات علی قدر از بهر تقسیم و تسلیم گردید بعد از آن مجلس بهای شیلان  
دریاچه و دریاچه و مناظر و غرقت رستان و دکت و حوض خاقان راست شد و سفره افروخته  
و انواع حاضر ساخته بقول حبایر

خورشیدی ترش ماند رانی	کباب قلیسه و ساک و بورانی
قطاب و قیصر و فصل و آیدان	نرگسهای نعلین و زلف و دندان
مرتابای بانک و بوسیب	گرفته از گلاب و قند و ترکیب
پایه های بر و جرد و غصاوند	سیخ و مشک و گلاب و شیرین قند

تا تشییع النفس و لذت العین حاضر و موجود و بخشی و خوشوقتی مصرف گردید و با کمال انگیزی  
که از خسران برشتیم و منتحای مساک که بنده و رگها در بیم قرض مندی و وامداری گردوم  
نیز توان نقد و جنس و دیهان یک روز به صرف خلعت و انعام رسید و تکلف و تعارف  
سوائی سبب شال و برک و عاقبت و کلامی قالی به باب سنگ و دهی شهید که از خراسان بخود  
داشتیم و تفنگ و طپا پنجه ساعت و دو بین و هزار پیشه که از آذربایجان بایرستان و در آنجا  
سیده و شیرینی به هم گماشتی سقاخانه انواب مستطاب ظل السلطان بریم شگون و ادب  
مصارف شیلان من جمیع البهات برای غیر و بکت از سر بکا اقدس شایسته رحمت

کماند نیست که مر جو مقام می مقام هر طهر این بعد از ولیعهد  
ولیعهد بن ولیعهد طالب شد نژاده نخبه نرسان محمد رضا خان وزیر  
خبر نرسان نوشته است

بزار عزیز کا غلامی شما و دارالخلافہ سید و اسچہ منتہا کی رزوی و لحاظ بود از فضل خدا  
و مرحمت شاهنشاه روح الامین فدا بعمل مدطوری کہ ہمہ عالم حیرت کردند تا امروز  
بیخ پادشاه باین آشکاری و مشکوہ و شوکت بیخ و لیعہد عیب بین نکرده بود چارہ مروری  
مستقل از پسر تہ سلام نمودند و مجموعہ ہای طالع و نقرہ حاویات در وسط چادر کاہ بنات و تہ  
بر روی باہو با و خواہیہ ہای بنات و قند و عراج پوش از چہار طرف ستہ قطار چیدند و شہ  
اشرفی شاد و دوعنبر و بہار و کلاب شربت و ساز و نواز و عیش و عشرت و سقاخانہای ملو  
از نقل و شربت اعلی و ادنی زن و مرد و صغیر و کبیر و عارف و عامی و غریب و بومی از دروازہ  
دولت تا پتہ سلام ہمچنین از دروازہ شہزادان و امجاہم پیوستہ زرہ و زنجیر اینتا وہ بودند  
صحرا و صحرا و باغات و سکواہا جای سوزن مانند خروایج و دوازہ خروازند و شش خروازند  
چینی صرف شربت تماشاچی شد و البستہ صدیک خلق از میوہ ہائی تا زہ باغات تہ  
ستخانہ عام سیل نکردند و نواب صاحب جہان میرزا کہ مہاشہر سپاہ نظام دار الخلافہ است  
حاصل خلعت ہمایون بود و یک دست تمام از ملبوس مخصوص ہمایون و جبہ مروری و کیک و  
بازوب رخاخصہ شہنشاہی را با زار جواہر شہا شخصید مرحوم و شمشیر مرصع مشہور چمن

[illegible]

درین مقام پرده دار قفل موندی بخیال که قلمهم التذاتی یونکوون شاه ایدو اعظم روحی فداه اگر  
 سیم نادر و پاک و بیم نداریم سجده دست و دل و روحی و کشا و است و لیسین و معده منی الغنه  
 و کائنات حریفه و وسیع گویان قلم طائی باخبر کسب خلی و هست عافی چیز ویر بود یا یاب و یس و عزم  
 و مغفوره البسه لیل حلال النور سحر کوشش و جهد در راه دین خصله و خلوص و صدق و کمال است  
 یا و شاه خزینه و ذیینه دیگر داشت یا غیر این و و نیز یک فلس و بیشینه انصاف و درایت سخته  
 و میراث گذاشت یا باوصف کمال شک عیشی و صفا و طائی هر ساله الامحاله یکدیگر و کوشش  
 در پیش منبیکرو یا کلبی نه بین کرد و رات هشت گانه را در عین غارت زدگی و بیخا خانی از عهد و بر  
 نیاید او از این قوم بی حمیت و سپیدین که سرعت لافظه دارند و قوت حافظه ندارند و حق گو  
 و در بطل بینا و دخیل نادان و در شردا اما کما قال شاعر تمیم بطریق المیهم ابدی سن لفظ و  
 اوسکت بل البسیه ضنات اگر بدیده انصاف منی آنچه مایه غرور و نادران شده که دعوی  
 بیش و پیشی کنند و طعنه مغلسی و درویشی زنند علم الله تعالی رنج است نه لنج ما را سخته نال  
 بیم است نه بیم بالاست نه طلا و نادر و پول گزند و آسیدند و غالباً و قول سواد و اکابر و  
 و بل اقل جمله لغزه اندی جمع مالا و عده و سببان مالا اخله گویا به بنیید دارند روز و ادبی  
 کین همه عیب و فعل و کار و اور کین گاه به اسطه خمس و کوفه و رانش میگذرانند و کجا بوجه  
 پیشکش مالیات از آب میگذرانند و گاه بانه ریشه حوادث و آفات و خاک میگذرانند و شک نیست  
 که عاقبت در و در بنا بر با و خواهد رفت و و ای زانوقت که در عالم عقلمی ستر کلمی بهایها هم و خوبیم

نظامه و راز سبط و قون با سجد ابر آسکا

گره دو آن رنگب لباله صداد

والسلام خیر حشامه



کاخ خدایت که قائم مقام بعالمیامیر از فضل بی علی آباد  
مستوفی خاقان مرحوم منعفو بعد از فوت و بعد از نوشته است  
چینی در کتاب استطاب نهرا و الا تبارطیج این آمد

مکتوب غریب شاه بعد از هزار یاس حرمان دانی چه ذوق دارد ابرچی در میان بر نشسته باشد  
اینکه نوشته بود که خوب بر کرد و باید تا چه طور حالی کند جواب اینست که ما بسیار از این  
پیکره ایم و باقتضای آنجا به طور غالی شود و خواه تو به هلاک شد و یا تیر مضحک خالی از  
شعف و ستان تلف شمنان نخواهد بود تو کرد و بروی اگر حفت و اگر طاق آید دیگر نوشته  
بودید زو و بیا که اگر زو و بیا و راست جوابی در این باب جز شعر غمره عینی نام شعری  
و لقد شفی نفسی و ابرع مقمها قیل الفوارس و یک غمره اقدم  
یعون غنتره الماح کاخصا اشدان بر فی لبان المادهم  
چون زمان ملاقات نزدیک است زیاده زحمتی نمیتوان داد و السلام به فقط

کاخ خدایت که قائم مقام خراسان بعد از فوت و بعد از  
طاب اندر اه بعالمیامیر محمد خان نلی قوریساول با نشی نوشته

مخدوم محمود حفظه الله الملك العود و قتل اصحاب الاخذ و وبالهدوات الوقود یرین  
لیطفوا فی المدافعهم و الله متهم فوره و لیکر المشه کون سخن به بسته گفتی با حریفان خلا

انعام و رحمتی فدا است نمک که درین فصل بهار و سبزی دشت و نغمه سی جویبار بازماند  
 کان در میان خود و چوین است نه برکنار جوی و گلشن سایه خاف محققه اینها و کج گفته  
 چگون مانع شمرت کن نه از جناب زمان مغفرت الزموب قیوب نظم و ترتیب دهر یا  
 سواره و پیاده حاضر و آماده ساز و برای حفظ ممالک پادشاهی است نه از روی تمام  
 ملکی و نمودن خواهی چنانچه درین اوقات آلمانان ترکمان دست تعویض بعضی حال  
 خراسان کشیده بودند و اکثر فساد و اقطاع بلاد نمودند جمعی از سواران منصور و سربازان  
 غازی به دشمن شکستاری و ترکمانی مامور شدند و سادات ملک طوس مصرع اجساد و زوت  
 کشت و ساسی شنی و رببت شدند و اسرای شیعه از بند جستن و بر حسب امر و الا سیات  
 ترکمانان بندگی بدایع و دیگران شمس و تحویل شد که عید می زنند و پدید آمد و طرفه تماشا داشت  
 که شمش از دست ماکینده بخواست و طلوع از ظالم انتقام میجست کمتر که چه ایست و در  
 که خونها موج زنند و سر را بچنگیر و خصم صانیا با انعامی صحن مقدس که در هر طرف  
 سربازی کشتن زخته و در از نهادنشان بر گامیخته از کشته پشته با عیان است و از خونها  
 جویبار روان

سعید شهبان جلد و شطیر بود لیک صید شده است هر چه شیر زیاده

اللهم ایدبیه و ابدعینه و ابدع الله  
 انصره و قهره و تخلیفه  
 و طغیه  
 و اسلام

کافذ است که مردم قایم مقام از خراسان بوقایع نگار  
بعد از فوت ولیعهد رضوان محمد نوشته است جواب  
کافذی که وقایع نگار و ران کافذ بشارت ولایت  
عهد را از جانب سی بجای طاقان مغفور بقایم مقام  
نوشته است

ای بر سرگت بستر منصب شاهی ماز علی اطرس انک لا اقر بفضل الامام  
لک فنام نامه و چایار بودی نامه تار و نگار خانه سامی بودی نگار خانه  
مالی استغفر الله و اتوب الیه مشک عنبه مغلی ماعت کسند و حکمانی  
صفیر را مغفور خلاف تحریرات سرکار که چون باد بچار و ابر آذر جهانی را  
از نوجوانی داد و دل از بشارت ولایت عهد و اشاراتی خوشتر از شکر و شکر  
مملکتی از مملکت رانند و ایرانی از ویرانی برآمد راجع الیه شباهه و بیای ملک  
اسبابه دولت نوبت صولت نواخت اسلام اعلام برتری فراخت  
فا سجد لیه الذی اذهب عنا سخن آن ربنا مغفور شکور که امروز ولیعهد مردم  
مغفور راننده می بینیم و خود را بحکم و جوب خدا مکان بر عوالم کون و مکان  
مانند شد آنکه اهل نظر بر گرانه میفرستند هزار گونه سخن بر زبان و لب  
خاموشی اینگونه مناسب با شخاص مناسب است که با میض اچنان  
سر و کار دارند اچنان بیض و چنان صحیح بجلوه آرند و جنون مرخص نکرده

و عرب بنوس از می گیب سرامی کپل و روای کپل را و بند و کلاه و کلاه

است زلف و کلاه همان به که چون سه سسین و سسین در دست

صبا و پیوست شمال باشد انقضی موجب این تفصیل

و شرح همین است که شاهزاده اعظم روحی فدا دهنه وقت

طالب و راغبند که بواسطه خلوت آنها کشف امر فرمایند

و حفظ آنها در صورت خطر از راه تناسی شما مقتضی

آنست که هر که آید یا سال ذی القعدة و اعلام

دقایق پره ازید اگر ملک مثل الف بیج

مخلصان دیگر دارید که مانع دشمن

هم نقطه دارند و هم دندان و هم

دو هم دایره من چه در پا

توریزم که سرامی تو بود

سرمه چیز نیست که

شایسته پاست

ما ز نیست

بفضل

تعالی و اسلام



## اینجا کاغذیست که مبرحوم وقایع نگار خراسان بعد از فوت مرحوم ولیعهد نوشته است

اس از پیش از جزوی و از رحمت آیتی آیت علایی که از کلام اعلی بنام من  
کنم نازل بود نامه روح در یگان و در فضل خاطر کشود و بیژن از آسمان آمد  
تغیثات حضرت خداوندگار مد ظله الهی را که در حق این بی وجود مرقوم فرموده بود  
مزید امید و آری کردید من خود فی نفسه داخل جمع و در حق نیست حق به نام تو  
وجود مسعود ایش را برای شاهزاده اعظم روحی فداه محافظت کند طوری که پروتکت  
آمد و این طور که چاپار رسان آمده سبحان الله بین تفاوت ره از کجاست  
تا کجا خدا بهتر اگاه است که شب ۲۳ چگونه احیاء شدیم و اسعد الله تعالی که حج  
عمید سعید با و رده شیر تباران افتاد و فرخی بعد از اشدت و فرخی بعد از کربت  
حاصل شد و تحریات و از سخنان را که بحضور برویم از بهر عز و سنگلاخ بیاض  
مختم و پاک که تالی اصل ختم و پاک بود و نزدیک نیستند فتح مغلقات و حل  
معضلات از اوقوف بغیر وقت و بحال مشقت دیده این تامل و الا بشک  
گفتند و منقرضه بنا سر اخی از خطوط نشان گرفتند فرمودند الفاظ و عبارات وقایع  
نگار پیش از لال صافی است که حاجب ما و رانیست و مضامین و معانی بسان  
حجاب غمخواری روی کشاده و حاضر آمده بی پرده و حجاب مانند ماه و آفتاب  
نه چون ز ریشتمان شهر و پشتمان دهر که نموس مجرب باشند و محبوس و مخدّرند  
بهانه عفا فآزند و بارزوی زفاف میزند پنهان کاری دلیل عیب است

مرد بهر آنکه در بد آن توفیق بخشد و گفت و نظر شما باشم بعد تو مانده را بجا کردی  
 از من و استی هر وقت و رسم انشاء الله تعالی میرجم و اسلام  
 صد مایه که ۱۰ قیاسات کردید و اسعد اوقات رسید و کما غرضی که  
 باب الحیان بر زبان لازم بود و بر سنگ نوشته شد اگر  
 سر یک با فربسنگ است فلاح عظیم است معلوم است که خدا  
 حکم شاه و اناس را فرمود شد و آن انشاء الله تعالی  
 ندانمست با بدان است که خداوند بخردان  
 همچنانکه کمالی گوئی از او کم عقل و بیخبر  
 کول شنباه اسی را فرورد و  
 از قراج داغ با یروان رفت  
 نئے فهم که لایستو  
 البحران هرا غدیب  
 فرات سابع شرف  
 و هذا  
 مع التاج  
 هر دو سر دارند اما این کجاو  
 آن کجا

میرزا کافی نوکر  
 امیر خان سرور است

این کلام در کتب  
 تاریخ و جغرافیه  
 و کتب دیگر  
 موجود است

خیر سیه بی این بحث تو بر من وارد است و جز اینکه من مثل حضرت موسی  
 علی نبیاً و علیه السلام فعالیتها و انما من انفعالین بگویم چوانی آرام لکن امیدوارم  
 که آخر دعایت آن نفرت منم و آتانی ربی حکما تو انم گفت چرا که همین ایستخاره  
 این مطلب بود و چاره کار آنولایت بعد از اختلاط شیتا و صیف پارسا نه بود  
 و حیف میشد بصلح و صیف بلکه بایست مثل طلاق جمعی سینها پای محل در میان  
 آید تا بار دیگر بفضل خدا شاهد مطلوب بروجه مرغوب در کنار آید و وصل بعد از  
 بهر لذتی دیگر بخشنه اگر لیل و مجنون و ایم در کنار بودند دیری نمی کشید که از  
 هم ملول و منزجر میشدند بعضی وقتها لازم است که پای غیر در میان آید تا قدریان  
 فزاید برف و بزمستان تا نباشد صفا و هوای بهار اینقدر با مفرح قلوب و ملایم  
 طبایع نخواهد شد باری بالفعل اگر غیرتی در خویش قوم و نوکر و رعیت آنجا هست  
 من تا شب نور و زاجارده داده ام نوعی نماند که بعد از نور و زبازند هم و تو که  
 برادر من و بزرگتر از همه آن سلسله هستی با همه حرف بزنی و خاطر جمع شود مرا  
 خاطر جمع کن که اگر یکی از پسر نام را بفهرستم مثل سوابق اوقات نشود و هر چه بهم  
 رسد بن زسد و همانجا بصارف ثلثه ذیل برسد و حالی که مرا از ده داری  
 خودم و برستاری آنجا باشد منخبر بهمین نشود که هر وقت کاغذی از آنجا بیاید  
<sup>و حکایت می دارد</sup> ظل وجه مسودا و هو کظیم باشم و یثواری من القوم من سور ما بشر به شوم  
 از بدایت امر که فتنه معصومی حادث شد تا آخر کار که کار بنظر بازی آنجا مید  
 بغیر اینکه بشد دین و دانش از دستم بیا بگو که نه عشقش چطرف برستم  
 البته صادق روانه کن میجر روانه کن که قبل از محترم انشاء الله تعالی این دین را در

و بیکس باشد و من با وصف بودن تو در آنجا بعد از فضل و کرم خدا آنها را نه عیب  
میدانم و نه بیکس میرزا طاهر میرزا پنجه دین بخت لازم و واجب میدانم که میخواهند  
امور آنها باشد البته تصادق آنجا است و راه بختی کن بدل گرمی بر سر این  
خدمت باشد و چون آن برادر ساخته و وایم التوقف مقرر آید و نخواهد شد چکس را  
بهتر از محمد علی خان نمی بینم که غالب اوقات در مهربان و جانانه اما تو خاطر جمع بین  
سخن مشور خنجر است از مثل همیشه در سر شاه زکریا پیدا ز وایم باید از حال یکی با خبر  
باشید هر هفته بیایت من زیارت عروس خانوس را که با جم غفلی باشد با و  
بر روی دست و روی و سینه و سر و پستان بهتر از پستان او را عرض من است  
و همیشه از سلامتی و خوشنحس شدنش شکر تعالی بر آورده کنی خدا میداند که من برای آن  
دختر آرام و قرار ندارم و اگر چه از او و من خودم اینجا و آنجا من آنجا است  
و بگاز و صبح خویش قومی و برادرسی و آفاق و انوار و دلاور و مردم جدی فضل است  
حق و رفته مرحوم خالو فی نستح الله فان باهم کرده اید بسیار بسیار امیدوار شدم  
البتة البته باید باهم کی باشید و دست از کیم نه بیدار این حرف و سخنی که در میان  
خودتان با میرزا سید محمد و از میان به اندر بیدار رضا خان نوشتم که فرق  
و توفیر در خویش و قومی منظورند و همه اگر از من استیضه باید باهم باشید و این  
یکزن و دوسه طفلی که از من در آنجا میماند طوری راه ببرید که انشاء الله تعالی  
بهتر از اوقات باشد که خودم و برادرهای مرحوم و پسرهای مانده اند و الحمد لله بگو  
من هستم و هیچیک حالا در اینجا نیستند بگذرد و بجای دم اعضای میگیرند  
در باب کار و ولایت که نوشته بودی چرا املاک موروث را بدست خود و تصرف





نیامانی و سینه‌بانی و پیاوستن نهادی فسوجن و اشقاب کو کو و کاسه کل  
در حین شمار اکوارا بار

مخ دل و آتش غم اینک هست      گر حرص بود مرغ بر دهنم  
باش چشم خون نشان نارغ      از مار معین راح ریسمانم  
جز خون جگر بسپارد در جامم      بر خوان شکر اگر هوس رانم

### بیکلی انفسوبان نو و پفرمان نوشته است

ای عراق تو یار دیرینه کاغذت رسید ز خواندنش ل من یافت لذت فلک  
نور باشد اگر فکر انتقام کند فقط چلی را دیدم که بشدید تمام نوشته بود  
بر فوت عهد شباب تا سفاخور دم و گفتم بجان شد گفتیم که ما و او بهم پیرویم  
ما پیر شدیم و او جوانست هنوز ولی الشباب عیش نالند از دی کتاب زمانست  
و بخند دل و لب بشاشه واضح ذکره شجاعت یعل به الفواد و نیل دور جوانی گذشت  
و نوبت پیری رسید برق یانی بخت کرد نهاد از سوار قابلهای قبا و  
تخصّصهای یابو لگاته و یخدان کلاته را نوشته بودی تصدیقت کردم رست  
میگوئی روزگار جا به نگرست نه مروش ناس محال آنکه مروی که هیچ جا به ندارد  
باتفاق بهتر ز جا به که در او هیچ مرو نیست اما با عقاد من بی جا به بودن عیب  
مرو نیست و لکن بی زیر جا به کشتن عار و درو هست اینقدر مرو هم مشو که بی  
زیر جا به کردی و ماشحه نالایا سمعنا و الحمد لله علی الرواة و رباب صادق  
نوشته بودی که آمدنش را مانع شدم بی بسیار خوب کردی اختیار داری

بمیرزا محمد عیسی خان شیرازی سپهر حاجی حیدر علی خان نوشینده  
 که در ایام معزولی قایم مقام مشاور الیه قایم مقام را باغ  
 شمال تبریز دعوت خواسته بود

مخدوم بنده مولای من قوه خط شریف رازیارت کردم مرا بسیر صبا گشت  
 باغ و صحرا دعوت فرموده بود بد جزای خیر بادت لطف فرمودی که مگر دمی لیکن  
 الفت پیران آشفته را با جوانان آلفته بعینها صحبت سنگ و سبواست و حکایت  
 ببل و زراغ و دیوار باغ بلی سزاوار حالت شما آن است که با جوانی چون خود  
 شوخ و سنگ و جلف و قشنگ و نجوی و عریف و خوشخوی و ظریف بدینگران بگذراند  
 باغ و صحرا را نه با همیری پوشیده و شیخی افسرده و شاخی پشمرده و دله  
 غمیده و جهانی محنت رسیده که عجبش همان روح است و بدنش از عهد فوج  
 خوب شمارا چه افتاده که خزان باغ برید و موسم بصحرا با اینکه حالانوبت فصل بهار است  
 و موسم باد صبا در محفل خود راه داده همچونی را افسرده دل افسرده کند و خمی را  
 چه لازم که شما بعد از چندمی که بسیر و عفا و گشت گزوار تشریف میبرد زخم ناسور  
 و بوی کافور و مرده گور با خود ببرید به باغ جمدم و با آه همراه باشید احمد الله  
 شهر تبریز است و حسن حال نیز دست از سر من بیچاره بردارید و مرا بحال خود  
 بگذارید شما باغ باید و ما را چون لاله داغ یکجور لاله و دوز و سزاوار است دیگر را  
 ناله و درد و زوینا بخش ماغم خوردن نشاید خوردن لاله و زوینا

نکرده و بجای و اعراض کردم اول بهمان دلیل که منصب میرزا موسی خان  
 خودکشی از همه وزارتها بهتر بود ثانی آنکه میرزا موسی خان خودش و غیل این  
 نمیشود برادر خدا افتاده است مثل من خسر الدنیا و الاخره نیست با وجود آن احوال  
 این طور کارها از او ساخته نخواهد شد جز در خدمت نایب السلطنه هیچ جا نکرده  
 نمیتواند بچند اینچنان علانی بقدر کفاف بجهت دار و عمری بر فادای میگذرانند  
 و نیاز از همه کس بهتر است آخرش از مانا همه خوبتر منصبش از عالمی بالاتر عرض میهم  
 از هیچکس در ایران کمتر نیست بی عقل آدمی نیست خود را بخیال نمیند از دحمت  
 ابراحت بالائی را بر زیر دستی سود نخواهد کرد تا سایه نایب السلطنه روحی فداه بر  
 من است هر کس زیر کرمانشاه باشد بهتر از برادر با من فتر خواهد کرد پارسا  
 که من میرزا موسی خان را راضی شدم بکرمانشاه رفت خدا عالم است که بندگان  
 آصف الله و له میخواستند خودم را حکماً بفرستند من را چندانکه سپرد وجود خود کردم  
 تا نایب السلطنه از ایران مراجعت کند از نواب نایب السلطنه روحی فداه شاد علی  
 تر در این باب نیست همین که غده هم بنظر مبارکش رسیده هرگاه طالب بودم که  
 برادرم کرمانشاه برود و بهمان منزل علی آباد قبول میکردم و میرفت چه لازم بود که  
 مدار اختلاف بنویسم از برای خدا کار و بار خود ترا درست متوجه باش خواست خود ترا  
 باین افسانه با پریشان کن یقین بدان هرگاه من مالی این منصبی یا ملکی از شهاب  
 و طالب شوم فوراً بخودت میگویم نمیتوانی مذهبی یا خود را قوی زمین بدانی چه لازم بنایب  
 عرض کنم که آقایی من و شماست تا چه رسد به مدار اختلاف که بهمنوز با بنده و شما اینطور  
 محسبتهای بجان ندارم باشد



## جواب کاغذ میرزا محمد تقی اشستانی است که در وزارت نیرالدوله در بهمان نوشته

محبت و یکایک که نسبت بمن کرده بودید این بر کفایتی از تو مراد رکن نبود و رباب  
کرمانشاه حق اری بیک جهت که من رفتن خودت را تنها واجب میدانم و ضم  
و ضمیر غلط و خودت خلاف این صلاح میدانستی اما حق ندارد باین جهت که  
و نهی شمشاد یقین دانستند اید میرزا موسی خان را میخواهم آنجا بفرستم منشأ  
خیالاتی که درباره من کنید اعم از کاغذ نوشتن بدار اختلافه در منزل علی آباد یا  
افسار در کار نواب طهاسب میرزا و اصرار در باب محمد حسین میرزا همه از ان بگذرد  
و اینجا شما خط کرده اید من چر که شاهنشاه و نایب السلطنه روحی فدای او نه باستحقاق  
بل عایت حقوق پر دم و حرمت جدم صلوات الله علیه قایم مقامی این دولت را  
بمن و وزارت و لیعهد را بر ادرم مرحمت فرموده اند از این دو منصب بالاتر منحصی  
برای ما دو نفر ممکن و مقدور نیست اگر من مرد دنیا باشم این پایه و منصب از دست  
نیدهم مگر بقطع حلقوم و هرگز عوض نمیکشم این وزارت کل شاهزادگان  
و امیرزادگان شاهنشاه موقوفه مفصل بسراغرازی من مشعر بر تحکیم بر ادرم  
بهمن شغل کرمانشاه و ظفر و صادر فرمود در بهمان رسید خط مقدم بود بالفعل حاضر است  
نایب السلطنه چندین بار فرمایش اصرار کرده خصوصاً در بهمان منزل علی آباد نواب  
طهاسب بواسطه بیرون خط را بر ادرم فرمود که بهمان میرزا رحیم مستحق است بل ولایت  
هم مکنر نبودند شما هم اگر من نیل میشدم خلاف میکردید و بهمه ملائمت بر وجه قبول

مخدوم مهربان من از آن زمان که رشته مراد دست خدای گسترده و شیشه  
 شکستنی از سنگ تفرقه و دوری شکسته اکنون مدت دو سال افزون است  
 که نه از آن طرف بریدی و سلامی نه از این جانب صدی و پیامی طایر مکاتبات را  
 پر بسته و کلمه مراد را ترا در بسته تو جفستی که بجا آرم لغتم که بیارشی عهد و پیمان وفا و  
 دولت داری بیارشی اسعد و فراختی داری نه خدای نه سفری نه رحمتی و نه بخوابی  
 نه بر بختی و نه اضطرابی و مقتدری که بگل گداز و بگل جان داد بهر که هر چه  
 سزا دید بکش آن داد شمار اطرب و ادما را تعب قسمت شما حضرت و نصیب ما سفر مارا  
 چشم بردارست و شمار شوق چشمی بر بر فرق است میان آنکه یارش بر بر است شمش  
 بر در خوشبختی که مایه و معاشی از حلال داری و بهر انتعاشی بر وصال چون ماد  
 و در چمن سراب گرفتار روزگار و زده ایم و شبها بدر پیروزه شکر خدای را که طالع نا دوری  
 و بخت اسعد رخی رمی بنود کوفی که در آب گل تو نیست جز آنکه فراموشش کاری  
 یاد یاران یار را میمون بود خاتمه کان لیل آن بخون بود  
 یاد آری که همان نین مرغزار یک صبحی در میان مرغزار  
 این رو باشد که من در سبزه که شما بر سبزه گاه بی بردخت

مخلصانرا اشتب می نهاده و اسباب عیشی تر قضا اود و لم پیا به مطریم ناله اشکم  
 شراب جگر م کباب اگر شمارا بهوس چنین بزمی و بیا و تا شام بیدلان غمی است  
 بے تکلفانه بکلمه گذری و چشم یاری بشهید ان کویت نظری مایم و نوامی

بسم الله اگر عریف مالی

و السلام

در باب عهد سابقه و شرط سابقه و تسین که برادر ایام و ذکر و شهر و اعیان فی الجمله  
 اختصار یافته بود و این ایام نخست که عهد صماکت تبارکی و مبارکی بسته شد تجدد  
 نظری رفت و باستتمام او بیای و دولتین مزید نظام و استحکام یافته و تنقیه  
 مقبول انقضای محمود و محبوب عالیجاه و جلالت بسمره و مقربا حضرت قاسم خان  
 آنحضرت مسعود و نمود و جزئی خواستنی که در عالم مر و محبت و برادرسی بود اظهار آنرا  
 بغرض اسرار شد بیحال نال و دود دولت و اقبال و بیهمد دولت ابدت بدین و ال  
 نایب السلطنه القابرة ابابره و عباس میرزا آید بعد از خود و وقت انقضای و منتهی  
 مفوض شد و چون فرزند مغربی آید در حقیقت فرزند هر دو دولت و پیوند هر دو  
 حضرت و حافظ ثنوی هر دو حکمت است و در عهد سب و سن شباب تاحال تجدد  
 از بیت سال است که بواسطه عمر جوانی و بیست و هشت و ده مرئی باحوال پنج و اقب  
 صرف ثنوی اسلام گرد و بکرت و حرارت و مبارک مجاہدت نقد جاز و قایم دین که  
 سید انام نموده و در همین اوقات مساجد جمیده و مجاہد مشکوره و ارتقاء مصاحبه و تسین  
 و التیام مالی جانین مبذول داشته و هرگز در تقدیم محام حضرتین تفاوت و  
 توفیر نگذاشته و ورنیت که در دولت اسلام شایسته اعتناء و احترام باشد و همی که  
 از روی صدق و خلوص عقیدت بعضی دو حضرت ابدا نوسن سانه و بغیر امضا  
 عم و پدر و شرف قبول و داور تاج و مقرون گرد و دیگر آن برادر مهربان و رفقا است  
 و از این محبت سیر همین قدر اظهار کافی است و زیاده حاجت تکرار نیست پیوسته

حقایق کار صور حال

و مهمات باشند اللهم

و بزودی غاموشی پذیرد و کفی باند شهید که تعهد محبت به جز این نیست که این خود  
 از جانب قدس عزت نبی بر این نکته حکمت بود که مستفادان این دو دولت بزرگ  
 را که سالیان دراز در محضین بوده و در غل فضا آسوده اند و بسیاران و غفلتی که لازم  
 از زمان راحت و دوام فراغت است طاری بخشته نوع آگاهی و فطرتی حاصل  
 شود که قدر امن و رفاه دارند و شکر و حمد آگاه کنند و جنس التیام و ولایتین اسلام را  
 بنقد جان خریدار آیند و من بعامت موالات را بقلب مبالغات از کف نه بندگان علم  
 الله تعالی که این دوست صادق لولا بلا خطه همین دقایق و نکات سنانا و جنانا  
 از آنچه رفته و گذشته است با کمال تسلیم و رضا در گذشته خواست خدا را هر چه  
 بوده و شده عین خیر و صلاح کل میدانند و خاطر خود را کیف ماکان بواقعات ایم  
 ماضی خورسند و راضی میدارند و حال و بفعل بقدر مشغال مغفرت و مقدر نظر دل  
 و قطره از آن دولت پایدار که و شکوه در دل ندارد و سهل است که قبل ازین هم مهر  
 و برادری آن دوست اعلی که رنجایش چیز دیگر در دل مهر منزل محبت پرور نگذاشته  
 بود و آلان کما کان مظهر آن برادر از قلب بتوالت جالب بزند اسفند محبت  
 و اخوت آنجناب اعلی را با تمام مال و ملک دنیا برابر بشمارد و این واقعات جزیره را  
 در جلب آن که هر عزیز بسیاری وقع و نا چیز دیده بهیچوجه در نظر اعتنائی آرد  
 محبت بیشتر محکم شود چون بشکند پیمان شکوفه اول افشانده مال آنکه ثمر گیرد  
 امیدوار است که همین پریشانی جزئی که چند روزی در حدود مملکتین حادث شد  
 عاقبت باعث جمعیت کامل و ایت کفی شود و بدین واسطه نوع تا کیدی را امور دایره  
 مین بجانین بعمل آید که روز بروز مراتب اتحاد و اقتدار و دولت پایدار بیفزاید چنانچه



و واقع شد بحسن تدبیر و سلوک و سلاطین و ملوک دفع و رفع فرمود آما درین عهد میمون  
 مسعود که چاکران اعتبار این دولت و حاکمان اطراف این دو مملکت را در بین  
 نخل مهر خوشی اسباب بخشش و ناخوشی فراهم آمد و یکچند آثار آشوب و اطوار نا  
 خوب در بعضی از ثغور و سنور بظهور رسید باز فضل جناب باری یاری کرد و این  
 پاک خواجه انام یاوری و مددگاری نمود تا بحسن تدبیر اولیای دین و دین فاعل  
 بین اسخترتین بعمل آمد و سلم و اسلام و امن و امان دیگر باره موافق و مطابق شدند  
 نوایر جنگ کین که در ممالک مسلمین مضطرب و متعقد بود منطقی و منققد گردید و گفتند با  
 و گاوشها بسازشش مبتدل گشت اسم تخالف از میان رفت رسم مخالف و معیان  
 آمد جنگ نفاق رخت سفر بست صلح و وفاق تشریف قدوم داد ادای رسوم تهنیت  
 از دو جانب لازم افتاد و تجدید عهد مراست برد و حضرت واجباً آمدند درین  
 عهد خجسته و زمان فرخنده که طرح عشرت انگشته و پنج غمبار کنده بود بحالیجه فیضگاه  
 جلالت و ارادت پناه بسالت و بنالته همراه صداقت و صراحت استیجاب و مقرب حضرت  
 العلیه قاسم خان سرسنگ پیاده و نظام که تربیت یافته این دولت ابد و هم و  
 تجربت کرده خدام بلند مقام مست از طرف و بوستانه این دولت بجانب ملوکانه  
 آنحضرت ارسال و بنظم سلک ربط عقد این نامه محبت خنامه تجدید عهد و موافقت  
 قدیمه و تاکید رسوم معاهدات قویله نموده و ضمناً گاشته خامه مودت علامیه  
 که اگرچنین چندگان نفاقی ظاهر و در میان سرحد داران بهر سید بجهت الله و فاتی  
 باطن دوستداران بود که باوصف آن ایام خلاف امجال امتدادی نمیشد و شعله  
 مصاف را مکان اشتداد نمیداد بل بفرقه شعله خار بود که بتندی سرکشی کند

## نامه خاقان مغفو سلطان روم مصوب قاسم خان سیرنگ

تشکر و سپاس نیست خدای را که بار دیگر بخت بر روی اهل اسلام گشود و نظرت  
 بر تاج پین سید انام انداخت و ملک سلام را از جهت انقلاب معون ساخت که روک  
 و دین بکام شد تیغ حرب کین در نیام رفت و طاعی هم دیده رام گردید روزگار شسته  
 آرام پذیرفت در ایامی مرادوات از دولت باز و مرغان مهربان در پر از نفاذ  
 الله علی عظیم نعمت و عظیم رحمة و صلوة علی نبیه و آله و رسوله الوجیه الذی عرف الحق و الله  
 و احب کلمه مسلمین علی له و صحابه المتوسلین با عتابه اسلام اما بعد بر رای مهر ضعیف  
 خسر و ملک خراسانی کفر و دای شاهنشاه اسلام پناه العازمی فی سبیل الله  
 شهریار عادل لفرخ رخ تاجدار و اکف کف نوید مهر سپهر فضل که شکوه بدل بدر قدرت  
 آوج موج سخاوت و صلاح وجود سخاوت سنای جود و انانی نیر و شر و ارامی فخر و فساد و  
 معظم مظفر سلطان ابرین و البحرین خادم احرین تشریفین سلطان محبه و خان که تا  
 جهان است با اختر سعد قرین و با شاد کام کنشین باد مکشوف و مشهود میارود  
 که چون تربیت عالم گوین تبالیف و امتزاج طبایع مختلفه المزاج منوط و مربوط است  
 و انتظام جهان جز با تلاف و ارتباط جهانیان ممکن و مقدور نیست و هرگز در عین  
 مهر و الفت از غوائل خلاف کفست مصون و مامون نمیتوان زیست حکمت جناب  
 کردگار شوکت ملوک روزگار را بایه ربط و ایلاف خلق و رفع اختلاف امر کرد و معاشر  
 ناس را که در ایل خاص و پودند بهست قدرت و حکمرانی و فوط رافت و مهر بانی آید  
 سپرد و در هر عهد و عصر که با اقتضای اختلاف طبایع غایب غلافی بین احوال و ایل ظاهر

سرحد داران نخواهد شد باز بایست مصلحت جانین رفع مفاصله کتین ابلیسان و در  
نظر گرفته باشند و آسیای دولت قاهره ایران برای تسهیل عمل و تقطیل نجات آن بار  
گردون محض قضای قتی از اینکه اینگونه اشخاص را با جبار بگریزند و بدیندانی اجبار بگریزند  
یا هر که انجاست یا هر که آنجا است سعادتمند و مسالمت نماید بقانون مستوره ایم و محرم  
مانی و رنج شوند دارند و هر شق از این اشقوق که مرضی و مقبول غلط سعادت شمول  
عم اکرم آنجا جبار است همانا عین صلح و فلاح میدانند و با سالف که همانا در فضا  
ملوکانه آنحضرت و ائمه و مستطیر میباشند دیگر محتاج و تخت بیا یون و فروخت افزون  
آنحضرت سپهر بطلت قسم است که منظور از این عرضها و تخریج و تفصیل داد و ستد چند خانه  
ایل رفت و آمد چند نفر کردی است و این نکته برای آتیه بسیار روشن خواهد بود  
که مثال این امور را چندان قابلیت نسب باشد که از دولتی تویم بدو اتی قدیم خواهد بود  
بلکه مقصود بالذات و علت غائی فریعه نگاری و خواستاری این غایب الفوا و همین  
است که خواه درین باب خواه در سایر موارد فرق و تو فری و همین و همین و همین باشد  
بنای غربت این دولت مؤید و مشید بگذارند و با این واسطه امری که بگویم

برود و که درست باشد واقع نشود و دیگر امر و خستیا را هم

اکرم تاجدار است همواره بصدد مظلومیت

مشفقانه در جمع ممت

الغایه

خاطر اخلاص مفضل و راجع

مسور سازند

افتتاح راه دوستی بود تحمل و سکوت در امثال این امور را اولی دیدند و پسگین  
 خاص بود و صفاتی ضمیمه که خود را بیلاطف فرقی و توفیر نیکخواه و ارادت گیش هر روز  
 سید اند باذن دولت ابد مدت در عالم صدق و ارادت عرضه میدار که اینحضرت  
 شاهنشاه مجاهد ایران را از آنحضرت اعی و شوکت اسنی ششم مهر و برادری است این  
 دولت ابد توان از آن دولت جاوید نشان توقع موافقت و یکنوایی این محاسنت  
 کسرا هم المقاتل تمام عظم اکرم تاجدار سمرایه سود و صلاح دنیا و آخرت خود میشار و و  
 بر خدا ظاهر است که هیچ وجه من الوجود از اینطرف مطلبی و طبعی غرضی نیست مگر  
 همیست که اولیای آن دولت در عالم دوستی و موافقت فرقی بین الودستین گذرانند و  
 با خود و اند و از خود شمارند و هر جا ناله حرف کلمه میان آمده از همین رنگبر بوده که در  
 باب خلاف تو تخی ظاهر شده باشد در ماده اولیه قرار نامه قیودی که در باب کربستان  
 و حکمت بنده کرده و در ماده ثانی قرار می که در باب سیکی و حمید را نداده اند اگر قلبی  
 صاف عرق عدل انصاف عزم اکرم تاجدار حکم باشد حسب الواقع معلوم و مفهوم باشد  
 که عرایض این اخلاصمند بجا و بی حجت نبوده بجهت شهریاران تاجدار و و را و در  
 و برابر و در تعامی ایم القرا یکب جتند و یکنو مالک جانین اسلام و در اول اسلام  
 با و صفای این امور ملاخص این فرقی و تفاوتها از چه راه است اگر در آنها هر که از  
 دولتی رو گردان شود و به دولت دیگر توسل شود استبراد آن با کراه و بجا و بیضا  
 و نیست یار و جب نقص شان و کسر شوکت تاجدار است با ایت و همین باب ملا  
 شان و دو دولت را مساوات و بالمصافات نمایند اگر تصاحب یکنو فراموشی  
 و تفرقه و متوسل عبث بی نظمی و انکس و نامنی مسالک و احتلال مرحدات و بی انکه

بیکی  
 و عشر  
 که در سر  
 و علقه



[illegible]

عراض منافع و خدای تاجی سده بود و انسیج باب طریق سنج و سبیل تفتی شهود  
 نیشند ازین بگذر خاطر ارادت و غایر زای الوصف آشفته بود و غنچه دل عقیدت منزل  
 بحسب باد صبا و نسیم سحر گشته نمی گشت تا درین اوقات از حسن اتفاقات امر مسلم  
 و اکتساب اموال و دولت به فرجام دست حصول و انجام یافت و آنچه مکنون و مکنون ضمیر  
 صد اکتساب میسر بود از پرده غیب جلوه ظهور نمود و غایبانه محراب کلاه جلالت و ارادت  
 آگاه به اسالت و عزالت همراه صداقت و حرمت پناه مقرب الحضرت لعلیه قاسم خان  
 بیادگان نظام از درگاه اشرف آسمانی بجزرگاه امجد علی روانه میشد این مطلب احسن  
 و مایل و اقرب و مایل دیده بحریر این ذریعه ارادت و ولیع مبادرت و رزید و ضمناً  
 بعرض اعقاب سلطنت تاب میرساند که مجاهدین خالص الفتاد و ریاس حدود  
 دولت تویی بسیار و مساعی جمیع که در اتفاق اتحاد این دو حضرت شوکت و  
 نموده بسته از خارج بعرض کفان اعقاب جلال سیده و معلوم فرموده اند که این  
 مخلص خدمت حضرتین بانی تفاوت لازمه کوشش و اتمام دارد و ما بین عم و پدر  
 در راه و رسم فرمان برسی و طاعت فرق و تفاوت نمیکند و خود را درین سرحد که  
 متوقف و تنگن است بکاشته حکم هر دو دولت میداند و برداشته لطف و حضرت  
 میخواند و در همین سال نخبه فال سنی تلاشی که در امر مصاحبه دولتین و رفع فساد  
 مملکتین و دو سبقتی که در گفتگو از این طرف و آدمی که بالاته از این دولت باز  
 الروم فرستاد یقین است که تا حال محروض اقبال درگاه اقبال شده است و  
 صدق نیت و خلوص عقیدت و صفای قلب صلاح جوئی و ولایای این دولت از همین  
 رسل و رسائل که باز از الروم رفته آمده و سبقتها و مجتهدانی مضایقه میباید که از نظر

# نامه و لیعهد میر و سلطان روم مصحوب قاسم خان سرسنگ که حال عهد نامه مبارکه بود

الحمد لله الذی هدانا لهذا الذی کنا علی الحق و شتید الدین و الف من قلوب المسلمین و لو انفقنا ما فی  
الارض حییا و خیمت التجن الانس لو کان بعضهم لبعض ظمیرا لم تالف قلوبهم و لم  
کروهم لکن الله الف بین قلوبهم و سهل صعب فطمع بهم انه عزیز حکیم و بعداده رفت  
رحیم چاکر ملکاتک جانها آن تست و جمله دلهای فرمان تو سر پادشاهان گردن فراز  
بدرگاه تو بر زمین نیاز پادشاهی ترا سزا است که شهنشاهانت بنده اند و خداوند است  
پرستنده صلح و جنگ شخریاران و نام و رنگ تاجداران و قبض و بسط ممالک من  
و خوف ممالک جمعه و درست قدرت تست و سبق مشیت تو ملک اسحق علی آقا  
من نمک و سبغت من کریم و نشت من رافق و بشت من رحمتک و صلوة  
علی نبیک و لیک اصحابه و اعقابہ و اسلام آما بعد بر پیشگاه عتاب استطاب علی  
جناب عرش تاب قدس نصاب قدرت و شوکت انتساب ملک خدا عدل و فراغ  
حکمر و ای ظلم زدای شهر مار کشورستان شاهنشاه شاه نشان آفتاب ملک و دود  
آسمان باس و صولت مغرالدوله و الدین محمد الاسلام و المسلمین سلطان البرین و خاقان  
البحرین و امیر تخت و تخت و فقه عظم کرم فخر تاجور سلطان محمود خان لاز الله عماد و دولته علیا  
و اعلام شوکت سامیه معروف و مرفوع میدار و که دیرگاه سی بود که این مخلص خالص  
الغوا در دیده امید و امل بمفاوضات استحضرت کردون محل و دشمنائی نیافت  
و آفتاب لطاف عظم تاجدار بر ساحت احوال خالصت شعار زانفته راه آمد و شد

قائم چاکرندی پادشاه آستانه رحمت تاشانه رحمت غلغلی را است نه که میزد ستاد و جبهه ای نمی دل  
 یاب به پیغام خطی بکامل حاصل نماید هر روز از خون مراحم خسروانی راسته خاصی باشد و از خون  
 خور و نیجای اینولا است خلاصی هر که بچنان نعمت رسد کی یاد چنین نعمت کند سواد  
 و نعیم را چه غم از فرسودگان ناهنجیم است از عذاب الیم چنان رسته و نعیم  
 عیم چنین پیوسته گاه در موافق افغان حضرتت و گاه در نخل اولیای دولت  
 بری است که آرد آبخار چه نشاط و طریقت و فضای اینجا را چه بساط  
 تعب بشکری اینکه از دایم چنین سیده و بقامی چنان رسیده که از تو اترشم  
 اعقاب همایون و توانی تعارفات روز افزون دایم در میش  
 نشاط و پیوسته در حرمت و انبساط هستند از کارشوقین  
 اینولا غافل ناند و من بعد ما جابک من العلم لوازم  
 حسن عمل عاقل نگذار د از عرض مصاح  
 دین و دولت خاموش نگر دو و نگر  
 محام این سرحد را فراموش  
 نیکند شرفیابی خود را با  
 محرومی بسجد و  
 بکلمه نصف  
 انبش

احکام ما رنج و اسلام  
 خیر خام



## قایم مقام مرحوم بمنوچهرخان ایلیج آقاسی باشی نوشته

مخدوم هربان من عایجه مقرب حضرت العلیه آقا بوبیک از حضرت پسر زنت  
نواب ولی نعمتی سبطه علییه روحی فداه روانه آنحضرت بود و مراسم موافقت و  
مراودت مقتضی تحریر صحیفه افتاد و در طی نگارش صحیفه عمد صحبت برادرانه دیرینه  
مرا یاد آمد و رسم الفت دوستانه ایام وصال بخمال که عهد جوانی بود و هنگام کامرانی  
فراغت داشتیم اینت بود و راحت میکردیم در حالتی که از یاد آن حالها همه نشان  
بود و جان همه ابسطا باز بخاطرم افتاد که اکنون از گذشته بجز افسوس و تاسف  
حاصل نموده ایم نوبت جوانی رفته و وقت پیری رسیده اینت راحت هیچ نمانده  
فرصت فراغت بکلی از دست رفته فیالیت است شب بیدارنایا فاجیره با فضل الشیخ  
خو است تا از شوق باطن بکام دل سبطی و در فصلی نگار و دیگر باره بخاطر رسید که انیک  
موکب شاه رسید و بایبسطه رفت لشکر آرس از دوسه سمت آرس روانه و در عمله  
شاه سیورسات و خیره میخواستند قشون شاه موجب راتبه کرانی ولایت را خراب  
کرده مالیات از مملکت وصول نمیشود از شاه پول نمیرسد قشون بی پول جنگ نمیکند  
دشمن بی جنگ از پیش بر نمیرود و اگر اندک غفلت در این حالت رود و نزدیک خدا و  
سایه خدا در عذاب عقاب خواهیم بود لایدر و دل را ناگفته گذاشتم و احوالات  
را محمول بقبر یاد نمودم بپرسیده آگاه است و سلام

از قول لے عمد بقایم مقام بزرگ نوشته

در نظر داریم که جز آسیا و حاشی جزئی همیشه و امیر سلطان خان نبوبلی برات ان علی  
 شاید در کرمان و مغان بسیار اولاد محمد خان داده باشیم این تفصیل را با نتیجه مقوم  
 داشتیم که مکر نشود مثل حاج سلیم بیگ قبه که جزو واجب سلطان احمد خانست و او در عهد  
 است و سلیم بیگ سراب جدا گانه گرفته در حقیقت خرجی مکرر شده از میرزا حسین خانی  
 موافقت باید نمود در باب شقاقی که آقا جانی خان بکر مدیونین شد و میرزا قاجار را در  
 تبریز نگاه داشته و تو شما را از استقلال داده و از همانگیه خان عرض رضا مند نبوده  
 بسیار بسیار خورسند و شگوف شدیم و از این قرار بجهت الله کار بدو کات و ایالات نقص  
 صحنی دارد اما میرزا قاجار نوکر کارآمد است بیکار بودن او مصلحتی ندارد اینجا بر است ما چند  
 نفر امثال او را ما معلی سلطان و حاتم خان که عامل و رحمت دارد کسب و زراعت کرده  
 نفع و ضرر نیستی حاکمی را خواسته باشند ضرر داریم حال که حاجی ما معلی در کار است  
 و حاتم خان عذر لنگ دارد میرزا قاجار را بی استخاره و استشاره روانه حضور کنانان  
 چنانکه بعد از چند سال علی گل شقاقی روز اول و دو رقه تقاضا او برسد و روز دوم  
 دو باب در بھامی علف و بلوسن را می بکول و فوط و قطیفه را بپول تمام براند اندرون  
 سیم عریان و جوان رضیت من بغشید بالایاب بگوید خراسانیت که همه دیده اند  
 مقدس ضوی سلام الله علی الله یا ضرب الیه اکباد الا بال هر که می آید اگر چیزی می آید  
 که بد چه بهتر و اگر خراب که بجزر و چنان بر میگرد که سلیمان باشد و نبلی و دوسه نفر دنبال  
 انداخته باین هوس آورده بود آخر بنابر احوال طوری که می توان طهران برسد و معتبر از  
 فرزند خود مان پیرام میرزا میشود که خفا و ثقلاً نفرت کرد و نجفی حنین رجعت تا سایر  
 آیند کان ستور لعل گیرند تحریرانی شهر شوال ۱۲۸۵

برف و سسراء جنگ و غوغای سچ بهم نرسد و آفرمایجان اگر نیز می اریم خودت از آنجا  
 تری می رایی که حال با سطر میرسد همین است که از یکطرف نصف الدوله و ملک التخت  
 مسطور را ترا جل ساند و همت خواهند که خسرو میرزا راه افتد و از یکطرف آن عالیجاه  
 بعالیجاه میرزا تقی و میرزا محمد علی تشویق و ترغیب نماید که از امثال این دو حساب  
 چیز با فضل خدا در آرند عالیجاه میرزا اسمعیل و میرزا احمد هم محاسبات تو شقان  
 و لوی عیال را پس بدهند بسته بی باقی نخواهد بود دیگر وقت خسرو میرزا را با سپاه  
 اشتهاء السد فرستاد و هر اتر اگر تقسیم ایراد آن عالیجاه در امثال این قروض  
 شکل ندارد و در باب ظل السلطان و محمد الدوله مکر فرموده ایم که هزار تومان قرض  
 را اگر ندادی بلبسته بسته بده اما بیستم هزار مال شاه است بمحمد الدوله ربط ندارد و خود  
 هم پیغام دادیم که مطالبه نکند فرزندی طما سب میرزا هم از گفتگوی مستحضر است  
 احتمال دارد خود هم در رشته نهاییون ملاقات کنی خود حرف بزنی لاشک بهتر و خوشتر میگردد  
 اسمعیل آدم ظل السلطان هم هر چه حساب کند در خلخال ارد باید پاک شود و نشان  
 تعالی طوری برگردد که آه و ناله ظل السلطان از دار اختلاف تا اینجا رسد اما از نو آسج  
 نباید داد هر چه بدیم از بهمان ویزدانشاء الله نخواهیم داد سیصد خروار غله که تصف  
 الدوله نوشته ربط بدیوان ندارد و قایم مقام از یتولات کرم و دقار فی کرده است  
 شاید آصف الدوله در باب حمل نقل آن بدار اختلاف خواهشی از آن عالیجاه کرده باشد  
 و حتی که با ولا و مرحوم محمد خان ایردانی مزافه آید اگر همان است که از کروسس برقرار  
 بود آن عالیجاه دانسته باشد که مابعد از خواهشها و توسطهای خازن الدوله نصف  
 ستر حسی حسین علی خان را در وجه ورشته او برقرار کردیم و اگر از خوی است چنان

و سس نظام باید پدید و سر و میرزا به تبریز میبرد و در آنجا افتاد و چون کاسی حری  
 است نمیدانم این کار چگونه صورت پذیر است حکایت چهارم بهر توان باقی آید باینجا  
 که آن عالیجاه اینقدر شش و سبط داده بود و ربط آن عالیجاه داشت آن یکی از سخنان بود  
 که میرزا امین خاں از دفتر برای عزال میرزا احمد از صاحب توحیدی میگفت و عاقبت از  
 سخنان دشمنان بسیج آسیبا و نرسید هر چه رسید از یک دست و بود آقا محمد حسن که  
 دوستی پول چشم و گوش او را کور و کر کرده با وجود که بیکانه و خویش از پس پیشش گذشت  
 بر آن سیخه تحویل صادر میکند و از شهر تبریز پول میگیرد و فرزند سی و دو میرزا اشکاف  
 میرزا محمد علی فرایانی را در این وقت کرده است و بواب این است که هر وقت میاید  
 آقا محمد حسن ایپاکی در استیغشت و همان عیوب که بامیرزا احمد تحویل بود عرض میکرد و تمام  
 بخودش محول کردیم هرگز و دمانش و دقتند آشکار و نمایان گفت آن وقت از  
 تیغیات آن کاغذ که آقا محمد حسن نوشته بود و بدست قاضی میگذریم و حق این است  
 که تحقیق و شقیح محاسبه آقا محمد حسن را مثال میرزا احمد نیست کار میرزا محمد علی است  
 و سر رشته آن اوقات را هیچکدام از میرزاها مثل او ندارد و این خدمت را حکما بخواره  
 آن کاغذ باید بکنند تا احوال انکار را بقبول التفات مبدل کرده آن احسانات یدین  
 استیات که لک چون مقرب حضرت میرزا تقی سر رشته معاملات سنواتی ما و کلیسها  
 را دارد و لا غیر بنسین میدانیم که هر چه در ایام عطلت و پیکاری بطالع و فواتر ساقه فیصل  
 علم کرده باشد حالا وقت آنست که در عمل آرد که چرا که نیت بی فعل علم بی عمل از قبیل  
 مضار به میبود و درخت بی ثمر است ابعلم بتیف بالعلم و الا فارتحل آن عالیجاه عرض کرد  
 بود که براس طلب کل فکر بی فرائیم خود انصاف بدو در خراسان که جز مخط و غلام



سوار رقم و لیچمد رضوان محمد طاب الله تراه است  
که نخط قایم مقام یا میر نظام مرحوم صادر شده

مقرب اخاقان محمد خان میر نظام بداند که مسطورات و محبوب محمد صاحب پیک چاپا  
وز گذارش کروستانات اطلاع حاصل شد حسن تبریر انالیجا و ضرب بشیر سر قیاب  
بر عالمی آشکار گردید و مجال انکار نماند تا قطع ید بلکه حلقیم میر متی خواهد شد که انشا الله  
تعالی کوی بدست آید و اندونیشی شود و شک نداریم که هرگاه محمد خان سر قیاب همان حالت  
در کروستانات بگذاریم و سر باز فشار احضار رکاب نجسیم این دو مطلب مع شیی  
زاید عمل خواهد آمد اما همانا فرض تر این کار داریم خراسان از انجا الله طوری از خود سر و سر  
پیداخته ایم که دشمن بدو از زبان انکار ندارد چه جاس دوست و نیکوخواه و محسن باشد  
بلهفت اگر بر شمر روز همین حال بگذاریم و پیانیم مثل عمارتی است در نهایت خوبی و مرغوبی  
ساخته و آراسته که دودار و طرف داشته باشد و هر که هر چه خواهد و آن بکن انالیجا  
پنج فوج تمام سر باز از موده قدیمی در ولایت دارد و زیاده از یک فوج هم جدید و تبریز  
قراجه داغ گرفته است سواره کرد و ترک هم بقدر کفاف دارد و هیچ جای خست کردن  
آلودگی و احتیاط ندارد و خلاف ما که جزا و زبک افغان و هزاره و ترکمان هزار و رو  
بیدرمان دیگر داریم که نوشتنی نیست فرزندی خسرو میرزا چون بسیار عجله در کار ما  
داشت و نسته فرستادیم که انشا الله تعالی تا اوایل جزا سه هزار لشکر دارد سر باز  
بعد از وضع اسنات الاغی و شمیر و او هزار سوار که آن عالیجا اعتماد کند قیاب  
خودمان باشند انشاء الله تعالی با برسد حالا وضع غربی شده که آن عالیجا با پیچی

فارس عراق نالیده بودند بظن نواب سیستانه رومی نموده بسیار اخیر فرموده اما نوشته باشد که  
 نه نواب سیستانه از صبا شمارا بکسی فروداده اند نه بند از فریاد شایسته کسی داده ام ملاحظه فرمایید  
 که باوه فروش از کجا شنید فرمودند حقیقت این امر را درست تشخیص دهید و بعد از ورود و اطلاع  
 دقت کامل کنید و از روی علم یقین حاصل کنید و باب بناب آصف الدوله فرمود  
 حرف همانست که فرموده ایم مخلف ندارد و اسلام

### ایضا کاغذی است که بوقایع نگار نوشته است

مخدوم شفق مهربان رقیه مرسله رسید با بشارات توبه خاطر همایون و اشارات  
 بامر مکتوم و سرکنون اگر وجه مره و کافی را از فرط مهربانی بشق جانی بگذرانند جا دارد که حجاب  
 حظایر قدس شروه بن بخش کنید و در دلم بود که جان بر توفش انعام باز در خاطر  
 آمد که متاعی است حقیر اگر چه ملک اخیر کرده بودند و حامل مریفه عجب دشتیم که دستخطی  
 از بندگان عظمت نشان خداوند کاری نداشت لکن خطوط مبارکه و قایع نگار را اینبار  
 صغیره و لا کبیره هر چه منبجواستی داشت فیما بشتی لافس عرب گوید کل بصیبه فی  
 جوف الفراء بگوید که گوشها بنوامی سر و شش است احمد سد و نون بوده و می کشیم بشمار شده  
 اگر اندک است فیند ازید و ع لاقاصی را است نوشته اید و بفضل خدا بی کم و کاست

نه از متوله اطباء است و نه تحریف اغراض قول حق و کلام قدس سبحان الله  
 هیچیک از دستان و مخادیم اسی از دوست حقیق و یار قدیم نمیرند بلکه خدا  
 دار غلام را که خواندم نام نامی او است و الا نامی آقا میرزا محمد سله الله را  
 ندیدم هر گاه هست خدا یا بسلامت دارش و اسلام

سوی صحرای برد از سپاه آذربایجان بحدان و کرمانشاه و همه شاهسونان

انشاء الله تعالی درست و بوقع رسانید و در ساخداوی بمانان و امنان

و هزار جریب و سترابا و نفس کسری واقع نکردید و بفرمان

که همه دستور انجمن شما انشاء الله تعالی بعمل آورید

روز شنبه مواعظ سرکار خداوندگار باشد

بفضل الله و توفیق بگویند

و مبارکند

و السلام

ایضا کاغذ بیست که بوقایع نگار از تقریر تو نوشته است

مراد از تقریر  
تو قایع نگار

مخدوم من ای آنکه مراد همه عالم مانند ترکیب یا وفادار نباشد انشاء الله تعالی همیشه  
ببرادر خود باشید و مثل بنده و جلایر که از مفارقت شما ناگامیم و امر ادعای رسیدن الطاف  
نواب کن لدوله را که شرح داده بودید هر چه فکر کنی نسیم خدمتی بسزا بر نیاید از دستم  
شاید از پیشه غیاث و اعاشماهی شما باشد اینجا که بزرگ و کوچک آقا و نوکر همه خود را زمین  
خجالت میدهند ایچ آقا سیاهی خوب نشد که در طهران ندیده خوب شد که در قرنین  
ویدید بقعه مالیدر که گفتم اینجا میرزا صادق نشی را باحوال جوئی فرستاده ام تا تمهید  
مقامات شما را تقیم بفرماید شود اما سبب عدم اگر چه غرض انبغایشات شما کمال اعتماد است  
لکن کاغذهای ولایت صحرای دیگر میرسد ملک الکتاب بهتر از من خبر دارد و یکی  
از کاغذهای نزد اخوی میرزا موسی خان فرستادم البته ملاحظه خواهید فرمود و قدری از

شما بگذر و بی شاد در فرمایش کردن و کار خواستن بسیار و لیرید تا در حفظ انجیب کار  
 ساختن نمیدانم چگونه باشد پس فرما که بنای قشون فرستاد و دست اول مرتبه بعضی از کام  
 و لایات و سر کردن مخلصه خواهند کرد که فلان صاحب نعمتند بعضی سهم خواهند گفت که  
 مواجب بقشون بر مید و بسفر بفرستید خدا کرم نیست واسطه بسیار است البته بعضی  
 دیگر هم خواهند گفت مواجب سال کهنه رسیده از نو هم طلب ایم بعدانی راست میگوید  
 که یا پول قرض غزنه و طلب حاج الدوله را میتوانیم بدست بیاوریم و سرانجام راه اندازیم  
 باز منحصر خواهد شد جهان در اینجا فحش شما را می بینیم که از هیانت و بکشتن اهل  
 آقا همتا قاعدون خواهد بود فرمود تا پسران از ایت طرف رو بخراسان کردند و در  
 دولت بیز و نائین پروخت فارسی چپاول شجر با یک دست و صفهانی  
 ملاقی و میرزا علیخان بر آن مقصد گاه داشت و آنجا  
 متوجه شدند که از دنبال آسوده بشیم  
 بکار خود پرواریم  
 صد هزاره فرین بخت و فنا و همت و اسلام

کاخ نیست که قایم مقام از خراسان میرزا صادق قایم نگار نوشته

ملک صورت حصن ملک حصین است منت وافر خدا یا که محام این ملک همه بر وفق خوش  
 شاست و نصایح صادقانه آویز و گوش دوش خود و کان بد شتیم که این رستان  
 با این بی نانی و بی پولی بهچار برسانیم و اهل ولایت یقین داشتند که نمیرسانیم خدا را  
 شکر که اینک رستان بگذر و سرا ساید نارنج و بنفشه بر طبق نخت باید و گرازش



و طایفه شل شیر قزوینی پهلوان و آنکه ملا و شنوی گفت بنی دم و سرو شکم که دید بودند قشنگ  
 قیاس خلوی مضطرب؛ میران که خدمت بجنور و کند یا جنوستان بجد تمسم که اسم آن جنور  
 طمان در میان نبود و بلوک ترا بعضی قرائی و بعضی اینی و بعضی ترشیزی و بعضی  
 خورشاهی بعضی بغایری بعضی بیاتش باور صاحب شده علیرافان جوینی هم حرکت  
 مذبح میگرد و حاکم بسطام هم سیلی میزد و هزاره و کله و قرائی شریک غالب بود و پهلوان  
 نشا پور و شمس که اطراف شهر و بلوکات کنار در تصرف کرد و قرائی بود و چوله و راوکانی و  
 و زردی و عشق آبادی مثال آنها حاصل است بجد قسم با باخان سخی آبادی و بجای  
 ساخور میگرد و حبس میگرد و تار شوه میگرد سر نیداد و میزای شانزیر می حسین  
 طرکه بی الله و یکر و پیو خنی بشهر نمی دهند و ما ست نمیدانند و پیاز ریزه میگرد و حتی وجوه  
 شهر و اجار اترافونین هر یک سدی جدا جدا داشتند و ملا باج علیخده میگردند بجد که  
 یک نفر از خراسان بخداستی باوزبک زده از دولت قاهره بهم داشتند که خدمت نمایند و  
 اندیشه داشتند که خدمت نمایند و این فقرات هر چه عرض میکنم پوشیده و پنهان نباشد  
 بل قولی است که جلکی برانند مع هذا لحظه فرمایند که حالاجائی هست درین سه ولایت  
 که مضبوط نشده و هم نامده باشد و بالفعل اوزبک افغان دست بدین چاکران این دولت  
 زده و مثال ملا و مجتهد را و اسطه و شفیق میسازند تا حدان دارند که کسی دست تو سل آنها  
 برند و مخدوم من قبله من جان من درین برف سرمای بیشمار و قحط و غلامی بسیار و  
 بی پولی و بی نانی و درازی سفر و تمام شدن خرجی و تدارک همه کس اعم از اعلی و ادنی  
 اینقدر کار کرده شده است کم بدانید و اگر کتاب آرید و شتاب نیاورید فضل الله تعالی بخوانید  
 و بخنوشی نماند است آنهم بسیار آسان میدانم که بخوبی و خوشی نماند و ناخوشی حسابش

اینست که در  
 این کتاب  
 نوشته شده است

دستانى بر تحقیق فرمائید که حال چه طور است را و بسط هم بآنکه آنکه محیل میرزا آنطور که  
 باید باشد نیست و صاحب خست یا بر وضعی که شایسته اوست صاحبی که کمالان نیست و شایسته  
 نیست ندارد و باز بر عابریین میل بهتر معلوم است که از روز و روز و موکب بیزان و بیست  
 بحال تفاوت قلمی نگرفته کرده است اما و خوانین و خلی هم از و حال غایب نیستیم یا نگفته  
 و صادق و جان نثار یا از فرط و شست و فکر جان و مال و میال که علی حالى حال مجال  
 اخلال و کار دیوان و ایذا یی که گیرانده و با و نفوس مسلمانان و شیعیان این جهان  
 و نینیان هم که رعیت و ولایت قاهره و اینون شایسته باشند در این زمان است پس  
 عزیز خودت که پارسا سال بر سال چشمت نفر از اهل شهر شهید بل از جوار حق مقدس است  
 فروخته بودند که حضرت و یحیی روحی فسیله و سال و تکب تبسیه فرمودند از کسان قرانی  
 بود و اسیر از سرخس باز آورده اند آنچه در این صحیفه نوشته ام بر این حسیه شود و یاد  
 حاجت فکر و فکرها در بیان خراسان آنچه از غرب قرانی هستند قلم در دست نواب سرور  
 میرزا و در خدمت من و اینا ترشیدند بدست آورده و آنچه از تراک کلمات و در جوار سرخس است  
 که حضرت قلیخان شاهسون را اخبار در جوار فرمودند و کمالش بسید غضب است  
 و خدایان را از خود نرم آورده و رشید است و قلیچ محمد خان را در و غه سال و فرموده  
 اند و دولست نفر نو که شانه را خوب گرفته و همه را حساب اوراق بخدمت و رعیتی و او شسته  
 باز آورده موقوفست بلکه نور آنها و ایم قهر و لی مشغولست و قانله و دیگر را از مشقه ماکنا  
 همچون که منی چهار جواست و در عهد و آنها که داشته اند و بسیار خو با نه عمده بر می بیند قلم  
 وضعی است که نشاء الله تعالی از سفارت بیگ تو شش که و پیشکش خواهد نمود آنکه آن  
 مشقه و شایر و سبزه از روزی که از فرقدیم و یحیی زید و اگر دشمن شهر با می است

## کاغذیست که قایم مقام قبل از فتح قوچان و میرآباد از خراسان بوقالج گرانوشته است

حضرت مخدوم مهرپور برنده اسی تو بهر کار یار و یاور بنده ریحبات رسید مفصل و جمل  
مطالع و ذکره شیل چندین بار بگوید رفت هر کوشید گفت الله در قایل آنچه از  
ضعف نظر من رسد لیحد و قوت و ثمنان خارجی طغیان یا نهمی و غلی خراسان  
در آنجا شهرت کرده عیب مذمت و او اعادیت است خدا هم الله تعالی که سخن رفته  
خواهش و میگویند به بنیان و حق عجب از شماست چه اسماع را بشود و راجع میدارید انصاف  
خوب چیز نیست بعد از مقدمه نواب مخدوم میبرد که کم سال از کشاکش افغان و اوزبک  
و او یماق و ترکمان فارغ بوده و وقت اتفاق پیش آمده که خراسانها از یکدیگر و خاجیها از  
خراسانی هر سال بل برادر بل هر روز قتل و غارت میکنند و اختیابی داشته باشند با طریقا  
و شوارع را اینست باشند و زوار و تجار بفرمایند آمده شدن نایب پهلان از بهمن سنه  
هوازده هزار و سیصد و پنجاه و نه که غلبه بر ترکمان بخارزمی تا بخت برده اند باقی را  
امرا و خوانین خود با سبب و شتر بل جمل و مال سودا کرده اند اگر باور دارند و بدو بایست  
بولایت سیاه و خرم فرستاد که چه اشخاص فته اند و با فقر و کجاستند از روزیکه حضرت  
و بهر رنج فدا و باین ملک و وارد شده بر سید و بر سپید اگر یک بزغاله از خراسان  
بخارج رفته باشد بنده را لفظ بنید بسوزانند و چننین از مشهد تا پیشاور و تا بخارا  
و تا ارکنج ملکه تا مستقو اگر بخف پیاده و سواره ترو و بکند آسیب بجان و مال کسی رسید  
باشد از این پیچ و دهان بخارزمی که کس از اینجا تا یزد و قراقرم که همیشه سب تا بفرج

مایه‌نشین نیکو و مستجاب شده و خداوند عز و جل را در دفع اشرار این سرزمین مایه‌تج  
 شاهنشاد و نیاورین مقرب بهشت قضای آسمان است این و دیگران نخواهد شد  
 مقرب فرموده بودند که غلام فدوی نوکر شاهنشاهی را یکبار بگویند و گفت گفت که روم بفرستد  
 این جان نثار در محراب صفیان اندر لایب سوار که بخت یکتا سپاه که برده  
 فدوی بودند و چه هستی که از نوکران ابابیح فرمودند و او را به یامرسل  
 بعید را با پای خود پیاده نموده از راه میانه قسطنطنیه و محارب  
 و نزاع بسر برده با وجود سردی هوا و شدت برف و  
 سرما شب روز و چاه و درختان و در شگ  
 عید صبا و در جنگی ثابت بود و حال  
 اتفاق افتاد که به پیشگاه شاهنشاهی  
 برخواستن و گفت بفرستد که این  
 که از آنجا آمده است  
 تا به گام  
 رسید

عسا که هلیه از عراق آفر با چنان باز و بیجا بیکه باشند  
 و چون آلهی طالع شاهنشاهی بهر سمت که مناسب  
 افتد دست باز و بی کشانید تا به کند قوت باز و بی  
 عسی آید ان یاقی بالفتح او با مر عن عند ایدام سلطنت  
 و شاهنشاهی بکام باد



شکستنی از گذارش احوال این قسده و اوضاع این ولایت شده بود و شکر خدا  
و سایر نه اولاد این غلام واجب است که با همه تا قالی مورد و در خطاب و  
بجوع امور گذشته و ثانیاً به کتاب سپاه لازم است که بخت و دارای سپیم و تخت هر طرف  
که مامورند منصورند و ثانیاً بر عموم رعایا تحتم است که در ظل و پناه حضرت ظل الله هر جا باشند  
مصلحت مانند ملک معصوم است و حصن ملک حصین است منت و از خدایا که چنین است  
جرات و سخا و اغوار زم هر سه در شمشاد خاطر باشند که تا کجا حکم میمون عزم شود و شعله  
از دم خیزد که سالور و ساروق هر سه در چهار موج خاطر اند که تا چه وقت بقهر و قهر از عجاج  
بابی است و راجح تربت و بخور و دهنو شان هر سه در نیجه افتد از دگر با سطیقه الی الامور  
سپید فاد و رنار و دانه و دانه را داشتند تا نیجه اسباب اگر اراده اش تعلق تبانیه دولت  
بعین مرشد سه دولت رسی و یکس و شش و اسلام و صلح دولت خاقانی اینست  
طایفه یایل نیکو دو که یکبار در ده سرحد غلیظ سپهر بر اندیشه و بیم نماند و تمامی عساکر شاهنشاهی  
فارغ و بیگار بماند و بی دل و بی کسی گزینی بنام ازین طرف پروانه سپهر عقلی باور نیکو که  
سپاه شاهنشاه روح الامین فداه این رستنا را با این غلام و قطعه و نور برف بجوار  
برسانند و حال که همه یکسال و نیم سفر کشیده و از وضع و مدارک فساد فاد یک فلس  
بود و در وضع جنس و دمن یکریال گویا بود و هیچ جای پیدانود و همه بدخو امان خارجی و داخلی  
در سایه میر میشتند که از بی ماستی به ایشان شویم تا که فضل و کرم آبی و نجات آبی  
شاهنشاهی را کرده و نور حالتی که هیچ چیز نداشتیم انبارهای کوه از همه چیز و شکر و ارک  
تر شیر بدست آمد و فاضل طالی شارحته اند که کیف یحیی لارض بعد موتها می بکنان با طالع  
خسرو و خورشید و قوی کشت بر عارف عامی طایع و طاعی علم یقین رسید که دعا

مستقر بوده ایم و اکنون که خلاف شاید و مستعد میدانیم و مستحب میدانیم و  
 از روی محال اشتباه این سخن که غذا با این خطا جلی تسویه سیاه و آغوش لاله با هم  
 در خاطر باغچانی دارد این است که خانه سرکار هم مثل خانه و ساف صیغ و صابونی و ساف  
 حتی متی اجری بلا اجر گفته باشد و قلم اینبار رسیده و سر شکت صاحب بنده اگر از ساف  
 فرمان که محتراس بنده است و اول از حق س جلدی تراجم که خدمتی شاق افتاده  
 باشد نجات و شرمندگی باینده و طمی فی خدمتی که اگر از بقیه منافع الماک مرهونه باشند از  
 عهده بر ایم و لیکن فراسان و ولایت شما در این بیکانه و یا آتش ناخست و لیچند رو  
 فدایا زحمت و ضح و نوبت شوق بود تشریف داشتند و اکنون که هنگام حق و اول اهل  
 و قرار خارج است حاضر شدند و از اینجا هم فرصت که مطمئن و ایم

سویضه ایست که سرکار نایب لطنه العلیه سال اول و ر و و  
 خراسان قبل از فتح امیر آباد و قوچان و سرخس بنخا کپاس  
 خاقان مرحوم نوشته و از منشآت قایم مقام است

قربان خاکپای مبارکت شوم فرمان واجب الانوعان مانند وحی ربانی نازل گردید  
 و فرق غلام فدیر ابوج فرقد رسانید مضامین قضا آئین آن که مشعر تعبیرین افواج  
 سپاه بود بر مراتب امید و تلخ امان و بیم بد سنگان افزود حق سبحانه و تعالی سایه آفتاب  
 خسرو از ابر مفارق جهانیا نپینده دارد و پر تو لطف و شعله قهر خدا ام درگاه آسمان جبه  
 را بر مطیع و عاصی سوزنده تر و فروزنده تر گردانند انت الذی تنزل الاقدار منزله  
 و متقل الی هر من حال الی حال و ما ردوت مدی طرفه الحی احمد الا قضیت باجال و مال

عدالت سازد و رعیت را مورد رعایت دارد و لیکن حب الامور الیاد سطحها فی الحق و  
واعتمها فی العدل و جمعها رضاء الرعیة و کلها مصالح الجندیة تقر آنکه فرزندان عظام و امری  
گرام و وزیران جلیل الاقسام و عموم سرحداران باینین در و سار و اکابر و رعایا و  
عشایر فرزندان شد کامکار را صاحب اختیار کران شاه و سرحد و اعرابین دانند  
و قول فصل او را داخلی و خارجی آنحد و دوشور

معتبر شمارند و در عهد شناسند

فتح محمدی الاولی<sup>۱۲۴۵</sup>

ایضاً کاغذیست که قایم مقام بوقایع نگار نوشته است  
وقتیکه نواب پسرسلطنه العلیه از خراسان بدارنغا

احضار شده بود

حضرت ولیعهد روحیه میفرمایند و انفقار علی در نیام و زبان وقایع نگار در کام  
نشاید چه واقع شده که دوبار است غلام شاه و چارپایچی آمده و رفته حکایت جناب  
مادر میان آمده و از جانب قایع نگار هیچ و آفته نگاشته نشده نمیدانم این تقصیر از سیر  
مهدیت که ناخوش بوده و خبر نشده یا خوش بوده و خبر نگردیده یا خد انخواست و جود  
شریف الشاه متی عارض بوده یا رفت و آمد خدمت بندگان خدا و نه کار را کمتر فرموده  
اید اگر ای طور اسباب بعمل ننمود چگونه امکان داشت که هزار محسن قایع در باب  
ترک فعل این سفر انشا و انشا و نفرموده باشند چنانکه مکرر میفرموده اید و میباید ایم و

از آنجمله اینست که از طرف اشراف میدان مهم ظییر پاسداری ثغور آذربایجان بعهده  
است تمام مامور جمع شده و بجهت توفیق و التفات روز افزون نظامی در خور وسع و قدرت  
یافت چند ولایت دیگر از ممالک عراق ضمیمه ایالت و قیمة جلالت ماکر و دیگر کیکی از آنها را الله  
که انشان بود و چون ولایت مزبور موطن اولاد و انتحاب شاهزادگان خفورا البسه الله  
حلل النور و مجمع محاشریات و احشام و سرحدات عتین اعیان اعظام است و لطیفه رسم جاک  
و خدمتگذارانی آن شده که مزید جهد و استقامت در مراتب انضباط و انتظام آنجا مبذول  
داریم و نظر توفیق و التفات بر تربیت اخلاف عظام برادر رضوان مقام نگاریم که جمعی با  
فرزندان گرامی ما خود بی تفاوت و فرق اختراک برچ و گوهر یکدج و فرع یک اصل و  
نور یک شمس بنابر علی تمکات مراتب صلح و انسپان بود که مرزبانی آن ملک پاسداری  
آن ثغور از جانب شئی بخوانی خود یکی از اولاد برادر مغفور مبرور مغفوض و موکول سازیم  
تا بنحوی که اولیای دولتی قاهره زاهره شاهنشاهی از رنگد نقویض با آسوده  
خاطر مدخرام اعتماد بطلب مایز بواسطه نقویض با مطمئن القلب فایع البال باشند  
باجمله فرزندان سعادتمند چهل نهل دود دولت و اقبال محمد حسین میرزا ششم الله عواقب  
امور به بخیر و حفظه عن کل ضنیم و ضنیه که از سایر اعقاب برادر غفران آبا اکر سنا و خضر  
غصنا و صلب عودا و اغر و جودا بود برای تقلد این امر و حراست آن ثغور انتخاب نموده  
مرزبانی آن ولایت و صاحب اختیار یل و رعیت مخصوص داشتیم که بخوی که شانه  
و باید و در پرستاری انخوان خود و سایر عیال و اطفالی که در دارالدوله میباشد سعی  
بلنج و کوشش کافی بعمل آرد و سرحدات عراقین را بروقی همود و شروط و ولتین علیستیر  
اسلام ضابطه و نظام داده جمع عتایر و عساکر کند و حفظ اصاغردا اکا بر نماید ایالت را تابع



شکسته بلای یکشد هر جا که خاطر خواهد دوست آن بار مجال صحبتی نشد و زمانه فرصتی نداد  
تا این بایکند نسیانم در مرثیه نواب غفران باب فکری کرده و دوستی بختجینه طبع قاور و  
اصداف بجز زعفران و هیدر و یا نهند بجز بی غواص و بزم بی رفاص ممل و مامل دارند  
لا تسع الا بمسا آمان از آن قصیده که باوصبا ای سلاله شب بجز آن نمی دیگر هم برای مرحوم  
محمد علی میرزا دیدم که هر که در مقابل آن بر نیز داحق است اگر چه عمیق است سبحان الله  
بنده و شما اگر چه مرثیه خوان مرثیه دانیم چرا تا بحال خود نخوانیم و برای خود ندانیم عمر گذشت  
بی حیسی و بوالهوسی تا کی و تا چند از جوانی تا پیری از پیری تا کجایی که پناه رفت مورخانی  
مگر این بجز روز ربانی و اسلام

سواد رقی است که سرکار جلالتدار نواب استیاد نایب  
السلطنة در حکومت کرمانشاهان نواب محمد حسین میرزا  
الملقب بحکیم الدوله ولد ارشد و اکبر مرحوم شاهزاده طاب الله  
شراه مرحمت کرده اند و رقم بخط مرحوم قایم مقام بود

حکم و الا شد آنکه چون انظار فضل و رحمت الهی نسبت بوجود سعودمانا مثله ای بود ادا داد  
لطف و رحمت شاهنشاه بلند پایگاه خسر و ملک عالم زیور نسل آدم قهرمان و وطن آفتاب  
زمان و زمین خلد اند ملک و سلطانه و بار و بار و از حد نصاب افزون شد و از حد و حصار  
بیرون فاکه مدد الذی بر اناطه او اکتانته می لولا آن هدانا الله پس بحکم این  
سبحانی و کرم سلطان پایه اعتلائی چند در مدارج ادضاع و احوال با ترقی و تضاع  
یافت که زبان از شکر آن قاصر است و بیان از ذکر آن عاجز و ان تعوذوا نعمه الله تعالی

این کاغذ هست که قائم مقام بعبید حسین خان پسر صدر  
اعظم نوشته در سال فتنه روسی

مخدوم کرم من فرشته ایست و این طاقی لجورانه و دگر بیش از روی بیدمان کشیده یوار  
خدا می و احد شاهد است که خوشی بنده شما در طایفه این زمانه است شما بود باقی همه پناهی و  
بوالهوسی شد اگر چه احمد مدد تعالی نوعی میکند ولی بزم محنت و مشقت آسوده که در نیست  
خدا آسان کند و شاه ایام اینچاه عزیز پیران میرزا عبدالغنی صاحب الامر قدر قدر نواست خطاب  
آلی انعم علی بهم نایب سلطنت با نجات می دید از همه به با خبر و آگاه است به چه استخبار فرمایید  
عرض خواهد کرد و منت خدا را که ایام آشفتگی رفت و در مسکن شگفتی و رسید آخر عمر کفر و کین و  
اول نظام و دولت و این احمد بعد از دسی و هب عنا سخن مشارالیه قطع نظر از این که نوکر خوب  
نواب نایب سلطنت روحی فداه است نیست بهم و جلیس و محرم بنده شماست فرصت فرموده  
اوراز و دو خوب ردانه فرمایید آن اشاره با صفا الدوله است صلح بهم بزن و از جنگ بزن  
باز شکست خورد و کار ورستی کرد و اینچا ماندنی است نه طهران فرستی قبله عالم و عالیان و حی  
و روح العالمین فداه بود و بدار اخلافه بندگان صاحب کرم امین الدوله را خواهد پسند و است  
برگ خود که فرصتی دارم که شرح دلی نگارم هر چه پرسید میرزا عبدالغنی عرض  
خواهد کرد و السلام

بعد از فوت و عبید مرحوم از خراسان بمیرزا تقی علی بادی نوشته است

بیان آنکه آنچه لولایه اتحاد می آید شفتت من و او ای دادی جذب لطف و میل شماست که این پیر

به تنگ آمده ایم میرزاخان مستوفی است از او توقع نداریم معتمد سراین کار فرونی آرد این الدوله  
خواست نمیفهمیدیم در میان میرزاها کسی هست که این خدمت بکنند یا نه معتمد عرض کرد که میرزاها  
و میرزا افضل الله شیرازی و میرزا تقی خوانی و ولد میرزا رضاقلی و میرزا بابای آشتیانی هستند  
خواب نفرمود و برخواست و باز فرمود امیرزاخان را خواست خدمت تحریر را با و رجوع فرمود و تا  
حال دیگر بر سر آن حرف نیامده و روزیکه از این غوغا با گذشت من و معتمد را خواست و مشورت  
بمیان آورد و من صلاح در این دیدم که شاه را تکلیف با و جان نهم و امر سرحد را کلی بقلم و هم معتمد

شاه را میل نخراسان میداد و میگفت باروس همایشات صلاح است یکدو

مجلس مینویس و شد و آخر الامر بنام خراسان شد و هر قدر خواستند از

من تصدیق بشنوند تا حال نگرده ام و مصلحت ما در این سیاق دیدم فقط

و وصول جواب پار سابق هستم هر روز چاپا بر سر روزی

لے قضای آلهی لازم خواهد شد فرمودند ما اینجا

را اینجا نگاه نداشتیم گن شما اگر از قاسم خان

مطمئن نباشید و محفل کشید خبر سپید

چنینگاه میدارند اینی کرد

نباشید نشان بان

نخسید و السلام علی من اتبع الهدی

بزرگ شل حسین خان و امیر خان و محمد خان و برادر همین القیاریان آنجا است گزین  
 قابل ضرب خوردن و قادر نه بنه و نباشتم یکسک فیکر قبط نیست در بجای من بن نه فرمود  
 پول پر انبار کردی حکومت بسیار بر خود بنستی اصفهانی نیستی و الا آنجا بنیو استی خطور  
 راه بروی اینجا میدستی انبطور حرف بنی باید ناسپ است قدر نوکر میز از بزرگ پناه  
 تو قدر پدری و رادانی کم آدم بود قانون است که دست راه میر و دو چرخها با هم ف  
 را وقتی که پول آشتی نیا در راه بدست و زلفت و ملک غریبه بودند در سلطانی از قیام عدم  
 مرحوم شنیدیم و این عرض تو درست پس همان حرف است و بخار تو امیدوار شدیم و خدا  
 بتو توفیق خواهد داد حال ما همه را داد و اندیم و یلخی باید ادا افتد و فردا جشن مید است و پس فردا  
 اسبانی است و مردمان غریب اینجا هستند و کار و کاغذ و فرمان بسیاری هم در میان است  
 در حقیقت کار گذار ماضی السلطان است تو میرزا محمد علی خان هر یک بجای که و نلیغ فضا  
 اقدم کنسید انشاء الله تعالی معطی نالایم روند به میرزا محمد علی خان را خوشستند و فرمودند  
 و با هم برآمدیم او بر سر کار تشبازی و جشن اسبوانی و قوچ جنگی گشتی و پهلوانی فیت  
 و من بخط استقیم نزد این و مستقر رفتم و تا عصر هر چه کاغذ و نامه و کار ایلی و سایر مردم بودید  
 خودشان تمام کردم و وقت عصر والده سلطان محمد میرزا و اسطه امین شد و او را احضار فرمود  
 و مستعد باشع رفت و باز ضرب بود و ضرب بود و تکرار حکایات روز من بود و از  
 مستعد پرسیدند که جلال مانع بود رفتی خودت عریضه بخوانی عرض کرد متعصم فرمودند فانی  
 تو خودت عریضه نمیخوانی عرض کردم خیر چشم من و آواز برادرم ضعیف است و چند نفر را  
 بهتر است و همیشه حاضرند اگر ایماز بانند حاضر نباشند ضرب خوردن بابا است و عریضه خوان  
 بابا نیست شاه فرمودند مادرش که این سبیم که کینقا باشد فرمایش ما را موافق خواهش ما بنویسد



در وی همتای ظل السلطان بهشتا ایستاد بودند بی اختیار شیلک خنده بلند شاه بخجوت  
 رفت اول امین را طلبید که چرا متوجه نشدی تو چه کار هستی شغلست چه چیز است مرد شجرت  
 ببر در خانه مرا ضایع کردی امین گفت بن چه نه خراسانی میدادم نه پیشکش را خبر دارم  
 نه دخل و تصرف در شیشهها میکنم نه در عمله حضور بطبی با من است شاه بیشتر متغیر شد معتد را خواست  
 فرمود شما اصفهانجا در کوچههای چهار باغ کون میدادید حالا بعد اوت یکدیگر امر و در خانه مرا  
 ضایع می کنید باز بروید پی کسب قدیم خودتان نمیخواهم اینجا باشید و هر دورا با خف و جود  
 از حضور اخراج و از عالج فرمود و محمود خان را بخواه خود است البته با رخان دست و پا کرد تقصیر  
 را بگردن میرزا انزاسیم لشکر نویسنده خیش معتد گذشت ماده بجز و ضعیف ریخت آن بیچاره را  
 در زیر چوب از پا انداختند و معتد مفتوح شد و از من تحقیق فرمودند که تو هم و امثال این  
 امور بمن چه میگوئی عرض کردم بله او طعانی گفتم و در نظر نایب السلطنه از سک کمتر بودم و همه  
 کس راه یافته بودند و امر در خانه مغشوش بود و همه بمن چه می گفتند بعد دیدم که تلف میشود کم  
 کردم و توبه کردم و حالا چند سال است بمن چه میگویم سهل است که بر کس خوب خدمت  
 کند خود را مستوجب نغصین میدانم هر کس غلط و خطائی کند خود مرا مستعد سیاست میکنم و  
 ضرب تربیت نایب السلطنه را اشهد بالتبیه یکس جز خودم رواندارم دنیا است در خانه است  
 بی غلط و خطا نمیشود هر وقت امری اتفاق افتد ضرب حضور را خودم بنخورم و ضرب پیر و زنا خودم  
 میزنم و توام امر خودم را و در خانه آقای خودم را بهمین ضرب خوردن میدانم اگر بیکر و زبانش  
 ترک اولی را میرزا ده صادر شود و ضرب آنرا من خود نخورم و من خود زنم خود مرا معزول و  
 مخدول امر آن در خانه مغشوش ضایع میدانم تا حال قائم مقامی بود دریش سفید بود  
 احترامی داشت لدکی داشت طورے میگذاشت حالا اگر من باین طور نباشم نمیکند تو کردار

بسم الله الرحمن الرحيم

این کاغذیست که از طهران قایم مقام با ذریعہ پسران  
بمیراموسی خان وزیر برادرش نوشته است در سال مصاحبه عثمانی

نویشتا قبله عالم قبل از عید بن فرمودند که حاصل احضار تو و معتد این بود که شاد و نوکر این  
بزرگ شایید با هم نشینید و مرا سزا و حالی تو کند امر آوز باید بجا را تو حالی و کن با هم مشورت  
کنید و مصلحت دولت شاد را بفهمید قرار سفر شاد را بدهید و بنای امر این دوسر حد را در  
خاکپای شاد بگذارید معتد هشت روز بعد از من وارد شد شب عید و روز عید بصحبت حاج  
گذشت روز بعد از عید پیشکش خراسانیها را بسلام دیوان خانه آوردند میرزا محمد نائینی  
عریضه خوان حاضر نبود اسبهارا با شالها و عریضه بچسور آوردند محمود خان عرض کرد و  
عریضه را در آورد و هر قدر تمنع کرد و انتظار کشید اسپکس از صف میرزا ما بیرون رفت عریضه  
را بگیرد بخواند آخر شاد اشارتی فرمود پسر میرزا اسد الله رفت و عریضه را طوری غلط و بد خواند  
که سلام ملوث شد و شاه متغیر شد و دفعه دیگر که محمود خان آدم ایفانی را آورد تا عرض کرد پسر  
میرزا اسد الله از صف جدا شد و نایم را در رفت و معلوم شد که عریضه را محمود خان همراه  
نیارده میرزا هدایت دمق بصف آمد و محمود خان دمق از دیوانخانه در رفت و شاه دمق از  
تخت برخواست و خراسانیها تعجب کردند و از عله شاهزاده و ما و تیم اطرافی که پای شانشانه



Qā'im Magām, Abū al-Qā'im

پنجاب یونیورسٹی

Intikhab-i-inshā-yi Qā'im Magām

# انتخاب انشائی قائم مقام

سینٹ پنجاب یونیورسٹی کی منظوری سے اور ان امتحان نشی عالم کے

حسب حکم صاحب جہاز یونیورسٹی موصوفہ بعد تصحیح تمام

۸۴ ۸۵

مطبع انجمن پنجاب لاہور میں باہتمام

منشی نظام الدین طبع ہوا



PK            Qa'im Maqam, Abu al-Qasim  
6530           Intikhab-i insha-yi  
Q35Z53       Qa'im Maqam  
1884

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

